

Considérant que pour un réclamant le volet socio-économique des CQD gagnerait à développer des opérations visant la mise en place d'activités économiques ou de revitalisation d'activités existantes ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement soutient cette demande du développement du volet socio-économique des CQD ;

Considérant que ce sont plutôt des projets sociaux ou de formation qui sont développés posant le problème de la durabilité du projet une fois le contrat de quartier et ses apports financiers terminés ;

Qu'il pourrait être un opérateur immobilier pour la réalisation de projet visant la mise en place d'activités économiques dans le cadre du volet 5 des futurs contrats de quartiers ;

Considérant qu'un réclamant demande un contrat de quartier durable autour des tours sociales « Franck » ;

Que celui-ci a été promis depuis plus de 10 ans et qu'il n'a toujours pas commencé ;

Considérant que pour un réclamant, il faut mettre l'accessibilité pour tous (y compris PMR) comme priorité transversale dans le PRDD car elle concerne le logement, les bâtiments publics, la voirie et les transports publics ;

Qu'il demande d'adapter le texte à la page 60 point 3.2. Outil 2^e alinéa in fine comme suit : Des normes environnementales et énergétiques performantes ainsi que des normes en matière d'accessibilité des bâtiments et des abords seront appliquées à chacune de ces opérations ;

Considérant que le bilan des CDQ est réalisé ;

Que, suite à ce bilan, le Gouvernement confirme la nécessité de renforcer et d'actualiser les outils de rénovation urbaine ;

Qu'en effet, l'évolution urbaine montre que ces interventions transversales à l'échelle

Overwegende dat een reclamant van mening is dat het sociaaleconomisch gedeelte van de duurzame wijkcontracten erbij zou winnen operaties te ontwikkelen die mikken op het opzetten van economische activiteiten of op de herwaardering van bestaande activiteiten; Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie die vraag betreffende de ontwikkeling van het socio-economische luik van het DWC steunt

Overwegende dat het eerder de ontwikkelde sociale projecten of opleidingsprojecten zijn die problematisch zijn in duurzaamheid zodra het wijkcontract afloopt en de geldkraan wordt dichtgedraaid;

Dat er een projectontwikkelaar zou kunnen zijn voor de uitvoering van projecten om economische activiteiten tot stand te brengen in het kader van deel 5 van de toekomstige wijkcontracten;

Overwegende dat een reclamant een duurzaam wijkcontract vraagt rond de sociale woontorens "Franck";

Dat dit al meer dan tien jaar is beloofd en het nog altijd niet van start is gegaan;

Overwegende dat een reclamant vindt dat de toegankelijkheid voor iedereen (inclusief personen met een verminderde mobiliteit) als transversale prioriteit naar voren moet worden geschoven in het GPDO omdat ze gaat over huisvesting, openbare gebouwen, de openbare weg en het openbaar vervoer; Dat hij vraagt dat de tekst op pagina 60, punt 3.2 wordt aangepast. Tool 2e alinea in fine als volgt: Strenge milieu- en energienormen en de toepassing van normen inzake de toegankelijkheid van de gebouwen en de directe omgeving op elk van deze operaties;

Overwegende dat de balans van de DWC's is opgemaakt;

Dat de Regering naar aanleiding van deze balans de noodzaak bevestigt om de stadsvernieuwingsinstrumenten te versterken en te actualiseren;

Dat de stedelijke evolutie immers aantoonde dat deze transversale interventies op lokale

locale ne suffisent plus, à elles seules, à répondre de manière structurelle et efficace aux défis régionaux ;

Que le PRDD confirme le maintien des opérations de rénovation d'espaces publics dans le cadre des CDQ ;

Que les Contrats de quartier durable ne concernent pas uniquement des opérations immobilières mais concernent également des infrastructures de proximité, des espaces publics, des projets socio-économiques et visent à respecter des critères environnementaux et énergétiques ;

Que le PRDD accorde une priorité à la production et à la rénovation de logements publics accessibles ;

Que l'accessibilité pour tous et pour les PMR en particulier est une ambition du Gouvernement au travers du PRDD ;

Qu'elle est énoncée dans l'introduction, l'axe 1, l'axe 2 et l'axe 4.

3.3. Outil 3. Développer les contrats de rénovation urbaine

Considérant que la Commune d'Anderlecht, le PRDD confirme que l'outil « Contrat de quartier » a permis de restaurer progressivement une véritable qualité de vie dans les quartiers les plus précarisés du territoire bruxellois, en agissant à la fois sur les logements, les infrastructures de proximité, la participation, le volet socio-économique, les espaces publics et intégrant depuis 2010 des critères environnementaux ;

Que la réalisation de ces opérations nécessite des moyens à la fois régionaux et communaux ;

Que depuis 1994 aucune évaluation n'a été effectuée permettant de justifier le maintien de cet outil et de mesurer son impact ;

Que le « Contrat de rénovation urbaine » est apparu afin de traiter les mêmes thématiques sur des périmètres qui s'étendent sur plusieurs communes ;

Qu'à l'issue de ces redéveloppements de quartier, les nouvelles infrastructures doivent être gérées et entretenues par le pouvoir local seul, impactant lourdement les finances

schaal op zich niet meer volstaan om op een structurele en efficiënte manier te beantwoorden aan de gewestelijke uitdagingen;

Dat het GPDO het behoud van de vernieuwingsoperaties van openbare ruimten in het kader van de DWC's bevestigt;

Dat de duurzame wijkcontracten niet alleen betrekking hebben op vastgoedoperaties maar ook op buurtinfrastructuren, openbare ruimten en sociaaleconomische projecten en erop gericht zijn de milieu- en energiecriteriën te respecteren;

Dat het GPDO prioriteit geeft aan de productie en renovatie van toegankelijke openbare woningen;

Dat de toegankelijkheid voor iedereen en voor PBM in het bijzonder een ambitie is van het GPDO;

Dat die wordt genoemd in de inleiding en in de pijlers 1, 2 en 4.

3.3. Tool 3. Stadsvernieuwingscontracten ontwikkelen

Overwegende dat voor de Gemeente Anderlecht, het GPDO bevestigt dat er dankzij de tool "wijkcontract" geleidelijk aan een echte levenskwaliteit in de armste wijken van het Brusselse grondgebied kon worden hersteld, door tegelijkertijd de woningen, de buurtinfrastructuren, de participatie, het sociaaleconomische gedeelte en de openbare ruimten aan te pakken en er sinds 2010 milieucriteria in op te nemen;

Dat er voor de uitvoering van deze operaties tegelijkertijd gewestelijke en gemeentelijke middelen nodig zijn;

Dat er sinds 1994 geen enkele evaluatie werd uitgevoerd waarmee het behoud van dit instrument kon worden gerechtvaardigd en de impact ervan kon worden gemeten;

Dat het stadsvernieuwingscontract in het leven is geroepen om dezelfde thema's te behandelen op perimeters die zich over meerdere gemeenten uitstrekken;

Dat, na afloop van deze wijkrenovaties, de lokale overheden in hun eentje instaan voor het beheer en het onderhoud van de nieuwe infrastructuur, wat een zware impact heeft

communales ;

Que la Commune demande d'instaurer un processus d'évaluation des outils de rénovation urbaine, afin d'identifier leur impact en termes de gestion et entretien à court, moyen et long terme ;

Que la Ville de Bruxelles souhaite davantage d'informations sur le volet socio-économique des CRU et un encadrement/soutien administratif pour leur mise en pratique ;

Que par ailleurs, la question de la proportionnalité des ambitions, des budgets et du périmètre assez large est soulevée ;

Que la Commune de Saint-Gilles relève que les CRU listés sont déjà lancés ;

Que le PRDD n'en prévoit pas de nouveaux ;

Considérant que la pointe sud-ouest de Koekelberg (chaussée de Gand, rue François Hellinckx) est reprise dans la zone du Contrat de rénovation urbaine 2016-2021 « D » « Beekant - Gare de l'Ouest – Chaussée de Ninove - Brel » ;

Que la commune de Koekelberg fait remarquer qu'elle n'est pas citée comme commune faisant partie de la zone CRU 3 ;

Considérant qu'un réclamant ne comprend pas que le CRU s'arrête avenue du Roi et n'inclut pas la gare du Midi, là où il y a tant à faire et tant d'argent public à investir ;

Considérant que le CES et un autre réclamant constatent qu'un large espace sépare le périmètre des CRU « gare du Nord – Rue de Brabant - Boulevard Saint Lazare » (CRU B) et « Avenue du Port - Citroën - Allée Verte - Tour et Taxis » (CRU A) (cf. carte 4 - espace public et rénovation urbaine), n'intégrant ainsi que partiellement le Quartier Nord dans un espace de revitalisation de l'espace public, et ignorant l'espace situé au nord-ouest (l'arrière de la gare), créant ainsi une fracture entre cet espace et les quartiers environnants, plutôt que de permettre une reconnexion via des interventions ciblées sur l'espace public ;

op de gemeentefinanciën;

Dat de gemeente vraagt dat er een evaluatieproces van de stadsvernieuwingsinstrumenten zou worden ingevoerd, om de impact ervan te bepalen op het beheer en het onderhoud op korte, middellange en lange termijn;

Dat de stad Brussel meer informatie wenst over het sociaaleconomisch gedeelte van de SVC's en een administratieve omkadering/ondersteuning om ze in de praktijk te brengen;

Dat de kwestie van de proportionaliteit van de ambities, de budgetten en de vrij ruime perimeter ter sprake wordt gebracht;

Dat de Gemeente Sint-Gillis zegt dat de opgesomde SVC's reeds gelanceerd zijn;

Dat het GPDO er geen nieuwe voorziet;

Overwegende dat de zuidwestelijke punt van Koekelberg (Gentsesteenweg, François Hellinckxstraat) is opgenomen in het gebied van het stadsvernieuwingscontract 2016-2021 "D" "Beekant - Weststation – Ninoofsesteenweg - Brel";

Dat de Gemeente Koekelberg opmerkt dat zij niet wordt genoemd als gemeente die deel uitmaakt van het gebied SVC 3;

Overwegende dat een reclamant niet begrijpt dat het SVC stopt bij de Koningslaan en het Zuidstation er niet in zit, terwijl daar zo veel overheidsgeld zou kunnen worden geïnvesteerd;

Overwegende dat de ESR en een andere reclamant vaststellen dat een grote ruimte een wig vormt tussen de perimeter van de SVC "Noordstation – Brabantstraat - Sint-Lazaruslaan" (SVC B) en "Havenlaan - Citroën - Groendreef - Thurn & Taxis" (SVC A) (cf. kaart 4 - openbare ruimte en stadsvernieuwing), waardoor de Noordwijk slechts gedeeltelijk geïntegreerd is in een ruimte voor de herwaardering van de openbare ruimte, en daarbij voorbij gaat aan de ruimte in het noordwesten (de achterkant van het station), waardoor er een breuk ontstaat tussen deze ruimte en de omliggende wijken, in plaats van een nieuwe verbinding tot stand te brengen via gerichte ingrepen in de openbare ruimte;

Considérant que pour la Ville de Bruxelles, les CRU pourraient représenter un potentiel pour la création de nouveaux équipements ;
Que le projet de musée du Jeu dans le CRU 5 « Heyvaert » n'est pas mentionné dans le PRDD ;

Considérant qu'un réclamant a été approchée pour être porteur de projet de plusieurs opérations immobilières mixtes dans les CRU en cours d'élaboration (acquisitions conjointe et/ou développement), généralement aux côtés d'autres acteurs publics ;

Que les diverses propositions innovent sur le plan de la mixité fonctionnelle (économiques, culturelle, ...) et des montages de partenariats publics ;

Que l'apport du réclamant pourrait être une complémentarité de moyens (subsidies pour une partie de l'acquisition et la construction) et d'expertise en matière de montage de projets ;

Qu'afin d'assurer une efficacité optimale et respecter au mieux les délais des CRU, il pourrait être stratégique de « répartir » la coordination et le pilotage des diverses opérations entre acteurs plutôt que de tous les rassembler pour chaque projet ;

Qu'il soumet cette réflexion au Gouvernement et se tient à disposition pour partager son expertise en matière de montage et réalisation de projets mixtes complexes ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement rappelle ce qu'elle a dit à propos de l'ORU ;

Qu'elle demande que le PRDD développe une vision et une stratégie à plus long terme de la politique de la revitalisation ;

Considérant que le bilan des contrats de quartier a bien été réalisé après chaque « trains » de contrat ;

Que ce bilan a confirmé l'utilité d'un tel outil dans la politique de la ville et son processus de revitalisation ;

Que les contrats de quartiers et les contrats de rénovation urbaine sont fondés sur une communauté de moyens entre la/les communes, la Région et Beliris ;

Que la Région supporte la grande majorité

Overwegende dat voor de Stad Brussel, de SVC's een potentieel zouden kunnen vormen voor de bouw van nieuwe infrastructuur;
Dat het project Speelgoedmuseum in SVC 5 "Heyvaert" niet wordt vermeld in het GPDO;

Overwegende dat een reclamant werd benaderd om projectontwikkelaar te zijn voor verscheidene gemengde vastgoedprojecten in de SVC's die momenteel worden uitgewerkt (gezamenlijke aankoop en/of ontwikkeling), meestal naast andere publieke actoren;

Dat de diverse voorstellen innoveren op het gebied van de functionele gemengdheid (economisch, cultureel, ...) en het opzetten van publieke partnerschappen;

Dat de inbreng van de reclamant een complementariteit van middelen zou kunnen zijn (subsidies voor een gedeelte van de verwerving en bouw) en van deskundigheid in het opzetten van projecten;

Dat om een optimale doeltreffendheid te verzekeren en de termijnen van de SVC's zo goed mogelijk te respecteren, het strategisch zou kunnen zijn de coördinatie en de leiding van de diverse operaties te "herverdelen" tussen de actoren in plaats van ze allemaal samen te brengen voor elk project;

Dat hij dit denkwerk voorlegt aan de Regering en zich ter beschikking houdt om zijn deskundigheid inzake het opzetten en uitvoeren van complexe gemengde projecten te delen;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie verwijst naar wat ze over de OSH heeft gezegd;

Dat ze vraagt dat het GPDO een visie en een lange termijn strategie inzake het herwaarderingsbeleid ontwikkelt ;

Overwegende dat de balans van de wijkcontracten na elke 'reeks' contracten werd opgemaakt;

Dat deze balans het nut heeft bevestigd van een dergelijk instrument in het stadsbeleid en van het herwaarderingsproces;

Dat de wijkcontracten en stadsvernieuwingscontracten gebaseerd zijn op gemeenschappelijke middelen tussen de gemeenten, het Gewest en Beliris;

Dat het Gewest het grootste deel van de

des coûts des opérations ;

Que le coût de fonctionnement et d'entretien des nouvelles infrastructures sont discutées dans le cadre de l'élaboration des contrats ;

Qu'il appartient aux parties concernées de s'organiser et de décider des actions à entreprendre pour que le montage financier soit supportable ;

Que la Région, les communes et les Communautés sont concernées ;

Que toutefois ces questions ne relèvent pas du PRDD ;

Que le PRDD précise que les moyens budgétaires alloués aux CRU seront plus conséquents par rapport aux CQD et que leur durée d'intervention sera plus longue.

3.4. Outil 4. Rapprocher les systèmes de primes à la rénovation et primes énergétiques

Considérant que le rapprochement des systèmes de primes à la rénovation et primes énergétiques est également une action mentionnée dans le Plan régional Air-Climat-Energie (action 20) ;

Que BE cautionne ce rapprochement ;

Que la Commune de Schaerbeek, demande d'étendre le système de primes et incitants aux propriétaires non occupants pour stimuler la rénovation d'une plus large plage de logements ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement approuve cette demande car elle va dans le sens de l'amélioration du parc locatif ;

Qu'il ne suffit pas de construire des logements neufs à Bruxelles mais qu'il faut aussi stimuler la politique de rénovation urbaine ;

Considérant qu'à Bruxelles le rapport entre propriétaires et locataires est de 41/59 % :

Que le pourcentage des propriétaires semble selon certaines études être amené à baisser à 35% d'ici 2020, principalement en raison du coût du logement, ce qui signifie qu'une part de plus en plus réduite du parc de logement est amené à bénéficier du système de primes ;

kosten van de operaties op zich neemt;

Dat de werkings- en onderhoudskosten van de nieuwe infrastructuur worden besproken in het kader van de uitwerking van de contracten;

Dat het aan de betrokken partijen is om zich te organiseren en te beslissen over de acties die moeten worden ondernomen voor een houdbare financiële structuur;

Dat het Gewest, de gemeenten en de Gemeenschappen betrokken zijn;

Dat deze kwesties echter niet onder het GPDO vallen;

Dat het GPDO preciseert dat aan de SVC's meer middelen worden toegekend dan aan de DWC's en dat de interventieduur ook langer is.

3.4. Tool 4. Systemen voor renovatie- en energiepremies samenvoegen

Overwegende dat het op elkaar afstemmen van de systemen van renovatiepremies en energiepremies ook een actie is die vermeld staat in het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan (actie 20);

Dat LB borg staat voor deze afstemming;

Dat de Gemeente Schaerbeek vraagt dat het systeem van premies en stimulansen wordt uitgebreid naar de eigenaars die geen bewoners zijn om de renovatie van een groter aantal woningen te bevorderen;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie deze vraag steunt omdat het de verbetering van het huurpark bevordert;

Dat er in Brussel niet enkel nieuwe woningen moeten worden gebouwd maar dat ook het beleid inzake stadsrenovatie moet worden bevorderd;

Overwegende dat in Brussel de verhouding eigenaars/huurders 41/59% is:

Dat het percentage eigenaars volgens bepaalde studies tegen 2020 lijkt te dalen tot 35%, voornamelijk door de woningprijzen, wat wil zeggen dat een steeds kleiner gedeelte van het woningpark gebruik zal kunnen maken van het premiesysteem;

Que pour la Commune de Jette, cette mesure doit se faire dans un esprit de simplification ;

Que les primes à la rénovation sont administrativement lourdes pour les demandeurs ;

Que le CERBC et un autre réclamant se prononcent pour le maintien des primes énergies qui constituent un outil efficace pour aider les citoyens et entreprises qui souhaitent améliorer les performances énergétiques de leurs bâtiments et investir dans des techniques et appareils peu énergivores ;

Que dans cet esprit, il suggère que les primes énergies et les primes à la rénovation continuent à coexister car elles s'adressent à des besoins différents ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement estime nécessaire de rapprocher ces deux primes ainsi que de faire un lien avec la fiscalité immobilière ;

Que la Commission Régionale de Développement rappelle que les primes « énergie » ont été un des principaux leviers importants avec notamment les bâtiments exemplaires pour l'amélioration de la qualité énergétique des bâtiments à Bruxelles ;

Que de nombreuses délégations étrangères viennent maintenant visiter notre ville pour examiner l'avancée rapide de sa rénovation énergétique ;

Que la Commission Régionale de Développement souhaite que dans ce rapprochement, l'on veille à ce que l'esprit des primes énergies, en ce compris la simplicité de la procédure d'octroi et le peu de conditions spécifiques, soit l'inspiration principale dans le futur système de primes harmonisé ;

Que, par ailleurs, la Commission Régionale de Développement souhaite aussi que le PRDD prenne en compte les spécificités liées à la protection du patrimoine (classement et sauvegarde) ;

Qu'enfin, la Commission Régionale de

Dat voor de Gemeente Jette deze maatregel moet worden genomen vanuit een streven naar vereenvoudiging;

Dat de renovatiepremies administratief zwaar zijn voor de aanvragers;

Dat de RLBHG en een andere reclamant zich uitspreken voor het behoud van de energiepremies die een doeltreffende tool vormen om burgers en ondernemingen die de energieprestaties van hun gebouwen willen verbeteren en willen investeren in zuinige technieken en toestellen, te helpen;

Dat hij vanuit deze vaststelling voorstelt dat de energiepremies en de renovatiepremies naast elkaar blijven bestaan omdat ze aan andere behoeften tegemoetkomen;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie het nodig acht om beide premies op elkaar af te stemmen en een link te leggen met de onroerendgoedbelasting;

Dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie, wat het op elkaar afstemmen van de systemen voor energie-en renovatiepremies betreft, erop wijst dat de energiepremies, naast de operaties met betrekking tot voorbeeldgebouwen, een van de belangrijke hefboomen zijn geweest voor de toename van de energiekwaliteit van de gebouwen in Brussel;

Dat vandaag tal van buitenlandse delegaties naar onze stad komen om deze snelle vooruitgang op het vlak van energierenovatie te bestuderen;

Dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie bij die afstemming wenst dat men ervoor zorgt dat de geest van de energiepremies, de eenvoudige toekenningsprocedure en het beperkte aantal specifieke voorwaarden inbegrepen, de belangrijkste uitgangspunten zijn voor het toekomstige geharmoniseerde premiesysteem;

Dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie tevens wenst dat het GPDO rekening zou houden met de specifieke aspecten die te maken hebben met de bescherming van het erfgoed (bescherming en vrijwaring);

Dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie

Développement souhaite également que la politique des primes énergie et rénovation serve également de moteur économique pour les entreprises qui respectent les règles à tous points de vue (statut social des travailleurs, respect des règles de sécurité, déclaration des chantiers, accès à la profession ...). ;

Considérant qu'un pour un autre réclamant, le PRDD annonce que le système des primes à la rénovation et primes « énergie » doit être évalué et modifié pour limiter les effets d'aubaine et être orienté vers le public qui en a réellement besoin ;

Que toutes les évaluations existantes (la première date de 1989) ont toujours montré que le système bénéficiait largement aux classes moyennes et pas à la tranche inférieure des revenus ;

Qu'il regrette que le Gouvernement n'ait pas eu le temps d'y procéder à cette évaluation sous cette législature ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement demande, comme le suggère le CES, de prendre en compte les conclusions faites dans le rapport d'évaluation réalisé par l'IBSA sur la révision du système de primes à la rénovation urbaine ;

Considérant que pour la Commune d'Auderghem, le PRDD évoque l'aggravation de la dualisation socio-économique d'une part et laisse sous-entendre que la mixité bruxelloise ne comprendrait que deux types de population (une population peu qualifiée à revenus faibles et une population riche) ;

Que ce faisant, le PRDD néglige la classe moyenne ;

Qu'elle demande que soit pris en compte le soutien aux classes moyennes dans les politiques d'octroi de primes régionales et que soit poursuivi le soutien aux projets de cohésion sociale ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement souligne que la population à revenu moyen doit aussi faire l'objet d'aide et de support et les outils de rénovation urbaine doivent intégrer cette réflexion ;

Considérant qu'un réclamant demande des

tot slot wenst dat het beleid inzake energie- en renovatiepremies ook als economische motor dient voor de ondernemingen die de regels volledig naleven (sociaal statuut van de werknemers, naleven van de veiligheidsregels, aangifte van de werken, toegang tot het beroep, ...);

Overwegende dat een andere reclamant vindt dat het GPDO aankondigt dat het systeem van renovatiepremies en energiepremies moet worden geëvalueerd en gewijzigd om de voordeeleffecten te beperken en gericht te zijn op de bevolkingsgroep die ze echt nodig heeft;

Dat alle bestaande evaluaties (de eerste dateert van 1989) altijd hebben aangetoond dat het systeem in grote mate ten goede kwam aan de middenklasse en niet aan de laagste inkomens;

Dat hij betreurt dat de Regering tijdens deze legislatuur niet aan deze evaluatie is toegekomen;

Overwegende dat de Commissie vraagt, zoals de ESR voorstelt, rekening te houden met de conclusies uit het evaluatieverslag van BISA over de herziening van het premiesysteem van de stadvernieuwing;

Overwegende dat volgens de Gemeente Oudergem, het GPDO enerzijds wijst op de verergering van de sociaaleconomische dualisering en anderzijds laat verstaan dat de Brusselse mix slechts twee soorten bevolking zou omvatten (een laaggeschoolde, arme bevolking en een rijke bevolking);

Dat het GPDO hiermee de middenklasse verwaarloost;

Dat zij vraagt dat er bij de toekenning van gewestelijke premies rekening wordt gehouden met de steun aan de middenklasse en dat de steun aan de projecten voor sociale cohesie wordt voortgezet;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie erop wijst dat de bevolking met een gemiddeld inkomen ook in aanmerking moet komen voor hulp- en steunmaatregelen; dat de instrumenten voor stadsvernieuwing daar rekening mee moeten houden;

Overwegende dat een reclamant hogere

primes plus importantes pour l'isolation des maisons ;

Considérant que pour la CRM et un autre réclamant, il faut mettre l'accessibilité pour tous (y compris PMR) comme priorité transversale dans le PRDD car elle concerne le logement, les bâtiments publics, la voirie et les transports publics ;

Qu'ils proposent d'adapter le texte à page 61 point 3.4. Rapprocher les systèmes de primes comme suit : et prévoir une prime à la création de logements adaptés et adaptables pour les PMR ;

Considérant que certains membres de la Commission Régionale de Développement trouvent que les incitants fiscaux sont plus efficaces ;

Que cependant le Gouvernement régional a exclu les incitants liés à la rénovation des biens de sa politique fiscale pour se concentrer sur incitants à l'achat ;

Qu'ils suggèrent au Gouvernement de réintégrer ces aides ;

Considérant que le PRDD et le Plan Air-Climat-Energie sont alignés en ce qui concerne le rapprochement des systèmes de primes à la rénovation et de primes 'énergie' ;

Que le PRDD ne règle pas la question du bénéficiaire de la prime ;

Que les modalités d'octroi des primes sont régies par les réglementations spécifiques et pas par le PRDD ;

Que l'adéquation entre la protection du patrimoine et les performances énergétiques sont discutées à d'autres niveaux ;

Que ces questions ne relèvent pas du PRDD ;

Que les primes sont accessibles à toutes les personnes répondant aux critères d'accès aux primes, et ce dans tous les quartiers ;

Que ces primes sont majorées dans le périmètre de la ZRU ;

premies vraagt voor de isolatie van huizen;

Overwegende dat de GMC en een andere reclamant vinden dat de toegankelijkheid voor iedereen (inclusief personen met een verminderde mobiliteit) als transversale prioriteit in het GPDO naar voren moet worden geschoven omdat ze gaat over huisvesting, openbare gebouwen, de openbare weg en het openbaar vervoer;

Dat ze voorstellen de tekst op pagina 61, punt 3.4 aan te passen. De systemen van premies als volgt op elkaar af te stemmen: en een premie voorzien voor de bouw van woningen die aangepast en aanpasbaar zijn aan personen met een verminderde mobiliteit;

Overwegende dat enkele leden van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie fiscale stimuleringsmaatregelen efficiënter vinden;

Dat de Gewestregering evenwel de stimuleringsmaatregelen voor de renovatie van panden uit haar fiscale beleid heeft geweerd om zich te concentreren op stimuleringsmaatregelen bij de aankoop ;

Dat ze de Regering voorstellen om deze steunmaatregelen terug op te nemen;

Overwegende dat het GPDO en Lucht-Klimaat-Energieplan het erover eens zijn dat de systemen van de renovatie- en energieprijzen op elkaar moeten worden afgestemd;

Dat het GPDO de kwestie van de begunstigde van de premie niet regelt;

Dat de toekenningsmodaliteiten van de premies worden geregeld door de specifieke regelgeving en niet door het GPDO;

Dat de adequatie tussen de bescherming van het erfgoed en de energieprestaties op andere niveaus wordt besproken;

Dat deze kwesties niet onder het GPDO vallen;

Dat de premies toegankelijk zijn voor iedereen die voldoet aan de toegangscriteria, in alle wijken;

Dat het SVG een verhoging van deze premies mogelijk maakt binnen de perimeter van het gebied;

Que les incitants fiscaux pour la rénovation des biens n'est pas du ressort du PRDD.

Dat de fiscale stimuleringsmaatregelen voor de renovatie van de panden niet onder het GPDO vallen;

3.5. Outil 5. Régionaliser la politique de la ville

Considérant que pour la Ville de Bruxelles, les objectifs de cet outil sont ambitieux ;
Que l'ensemble de cette partie est peu clair, autant pour la Ville que pour un citoyen ;
Qu'elle pose la question des moyens qui seront mis en œuvre ;
Qu'un autre réclamant exige une participation citoyenne dès le départ des réflexions sur l'avenir d'un quartier, d'une commune ou de la Région ;
Qu'elle ne peut pas se réaliser sans le concours des habitants ;

Considérant que pour un réclamant, le pilier « développement des quartiers » pourrait être activé dans le cadre de projets Citydev, notamment en matière d'espaces publics, d'infrastructures de quartier (culturelles ou sportives) ;

Considérant que pour la CRM et un autre réclamant, il faut mettre l'accessibilité pour tous (y compris PMR) comme priorité transversale dans le PRDD car elle concerne le logement, les bâtiments publics, la voirie et les transports publics ;

Qu'ils proposent d'adapter le texte à page 61 point 3.5. Régionaliser la politique de la ville al 5 comme suit : et d'en améliorer la convivialité et l'accessibilité PMR au moyen d'opérations immobilière ou d'interventions rapides ;

Considérant que ces aspects sont détaillés dans la nouvelle ordonnance de revitalisation urbaine.

3.5. Tool 5. Stadsbeleid regionaliseren

Overwegende dat de Stad Brussel de doelstellingen van deze tool ambitieus vindt;
Dat dit hele gedeelte weinig duidelijk is, zowel voor de Stad als voor een burger;
Dat zij zich afvraagt welke middelen er zullen worden ingezet;
Dat een andere reclamant een burgerparticipatie eist van zodra er over de toekomst van een wijk, een gemeente of het Gewest wordt nagedacht;
Dat het niet kan worden uitgevoerd zonder de hulp van de bewoners;

Overwegende dat een reclamant vindt dat de pijler “ontwikkeling van de wijken” zou kunnen worden geactiveerd in het kader van Citydev-projecten, met name op het vlak van de openbare ruimte en (culturele of sportieve) wijkinfrastructuur;

Overwegende dat de GMC en een andere reclamant vinden dat de toegankelijkheid voor iedereen (inclusief personen met een verminderde mobiliteit) als transversale prioriteit in het GPDO naar voren moet worden geschoven omdat ze gaat over huisvesting, openbare gebouwen, de openbare weg en het openbaar vervoer;
Dat ze voorstellen de tekst op pagina 61, punt 3.5 aan te passen. Het beleid van de stad, al. 5 als volgt regionaliseren: en de gebruikersvriendelijkheid en de toegankelijkheid voor personen met een verminderde mobiliteit ervan verbeteren door middel van projectontwikkeling of snelle interventies;

Overwegende dat deze aspecten in detail worden behandeld in de ordonnantie betreffende de organisatie van de stedelijke herwaardering.

3.6. Outil 6. Renforcer les dynamiques locales et citoyennes

Considérant que la Commission Régionale de Développement suggère de parler d'implication des citoyens, plutôt que de participation ;

Que pour BE, le PRDD rappelle la nécessité d'assurer une certaine animation des acteurs locaux que sont les communes et CPAS, les citoyens, les groupements de citoyens, les acteurs de première ligne ;

Qu'à cet égard, le PRDD rappelle plusieurs instruments d'animation développés par BE :

- l'appel à projets Agenda 21 et thématiques pour stimuler les communes et les CPAS à monter des projets locaux dans les domaines environnementaux ;
- l'appel à projets « Inspirons le quartier » (anciennement appelé « Quartiers durables citoyens ») qui aujourd'hui stimule et soutient les dynamiques citoyennes en lien avec des projets environnementaux (potager collectif, compostage, économie du partage, mobilité alternative, petits aménagements d'espaces publics ...) ;
- le soutien, principalement par subsides, à nombre d'acteurs locaux qui agissent en faveur des ménages sur des thématiques alignées sur les politiques régionales (Good Food, déchets, ErE, ...) ;
- un partenariat avec les dynamiques citoyennes pour les mettre en valeur, assurer un échange ;
- d'expériences, stimuler la création de nouvelles dynamiques ;

Considérant qu'à ce sujet, la Commission Régionale de Développement est en accord avec BE ;

Que le PRDD doit effectivement mentionner et intégrer les instruments d'animation et en particulier ceux développés par BE ;

Que ce chapitre mériterait d'être développé. En effet, le PRDD se contente de citer des choses, sans aucune réflexion sur l'existant ;

3.6. Tool 6. Buurt- en burgerdynamiek versterken

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie voorstelt om het te hebben over betrokkenheid van de burger en niet zozeer over participatie;

Dat voor LB het GPDO nogmaals wijst op de noodzaak om een zekere animatie van de plaatselijke actoren te verzekeren, d.w.z. de gemeenten en OCMW's, de burgers, de groeperingen van burgers, de eerstelijnsactoren;

Dat het GPDO in het kader hiervan herinnert aan verscheidene animatie-instrumenten die door LB werden ontwikkeld:

- de projectoproep Agenda 21 en thematische projecten om de gemeenten en OCMW's te stimuleren plaatselijke projecten op het gebied van milieu op te zetten;
- de projectoproep "Vooruit met de wijk" (vroeger "participatieve duurzame wijken" genoemd) die vandaag burgerdynamieken stimuleert en ondersteunt overeenkomstig de milieuprojecten (samentuinen, composteren, deeleconomie, alternatieve mobiliteit, aanleg van kleine lapjes openbare ruimte, ...) ;
- de steun, voornamelijk door subsidies, van een aantal plaatselijke actoren die zich inzetten voor gezinnen rond thema's die aansluiten op het gewestelijk beleid (Good Food, afval, milieueducatie, ...) ;
- een partnerschap met de burgerdynamieken om ze onder de aandacht te brengen, een uitwisseling te verzekeren;
- ervaringen, de totstandbrenging van nieuwe dynamieken stimuleren;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie wat dat betreft op dezelfde lijn zit als LB;

Dat het GPDO de instrumenten voor de activering moet vermelden en integreren, en vooral dan deze die door LB zijn ontwikkeld en dat dit hoofdstuk zou verder moeten worden uitgewerkt;

Dat het GPDO zich immers beperkt tot het vermelden van een aantal zaken, zonder terugkoppeling naar wat reeds bestaat;

Qu'il pourrait envisager les améliorations et les développements à apporter à ces instruments ;

Que la Commission Régionale de Développement se réfère à son avis relatif à l'implication des habitants et la société civile dans le processus de revitalisation urbaine ;

Qu'elle réitère sa demande de prendre en compte les initiatives « self city » ;

Considérant qu'aucune mention n'est faite dans les textes de la nécessité d'avoir recours à des processus de participation dans l'élaboration des projets, pour un développement et une gestion concertée des espaces publics ;

Que la Commune de Schaerbeek demande que les ambitions de ce plan intègre de façon beaucoup plus volontariste cette dimension ;

Qu'un autre réclamant demande de mettre en place des initiatives nouvelles pour stimuler le bien commun et le vivre ensemble, pour faire de Bruxelles une ville admirée pour sa transition, à l'instar de ce que l'on a pu voir dans le superbe film documentaire « Demain » ;

Qu'un autre réclamant demande d'avoir recours à un processus de participation citoyenne dans l'élaboration des projets, pour un développement et une gestion concertée des espaces publics ;

Considérant que la Ville de Bruxelles, les Communes d'Uccle et de Woluwe-Saint-Pierre relèvent que la Région renforcera son soutien aux dynamiques volontaires locales via différents outils comme les Quartiers Durables Citoyens et les Agenda 21 et notamment, vers les publics cibles prioritaires : acteurs relais locaux dont les Communes & CPAS, groupes de citoyens et associations et privés ;

Que la commune de Woluwe-Saint-Pierre appuie cette démarche de soutien aux dynamiques volontaires citoyennes ;

Qu'elle attire l'attention sur le fait que pour pouvoir s'inscrire dans cette démarche, il est indispensable de consacrer le temps nécessaire à orienter les citoyens pour

Dat het de eventuele verbeteringen en ontwikkelingen aan deze instrumenten zou kunnen overwegen;

Dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie verwijst naar haar advies over de betrokkenheid van inwoners en van het middenveld bij het stedelijk herwaarderingsproces;

Dat ze haar vraag herhaalt om rekening te houden met de "self city"-initiatieven;

Overwegende dat er in de teksten geen enkele melding wordt gemaakt van de noodzaak van een participatieproces bij de uitwerking van de projecten, voor een ontwikkeling en een gezamenlijk beheer van de openbare ruimten;

Dat de Gemeente Schaarbeek vraagt dat de ambities van dit plan deze dimensie op een veel daadkrachtigere manier integreren;

Dat een andere reclamant vraagt dat er nieuwe initiatieven worden opgezet om het gezamenlijk goed en het samenleven te stimuleren, om van Brussel een stad te maken die wordt bewonderd om haar transitie, zoals te zien was in de prachtige documentaire "Demain";

Dat een andere reclamant vraagt gebruik te maken van een proces van burgerparticipatie bij de uitwerking van de projecten, voor een ontwikkeling en een gezamenlijk beheer van de openbare ruimten;

Overwegende dat de Stad Brussel en de Gemeenten Ukkel en Sint-Pieters-Woluwe stellen dat het Gewest zijn steun aan de vrijwillige plaatselijke dynamieken zal versterken via verschillende tools zoals de participatieve duurzame wijken en Agenda 21 en met name mikt op prioritaire doelgroepen: plaatselijke verbindende actoren waaronder de gemeenten en OCMW's, burgergroepen, verenigingen en privépersonen;

Dat de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe deze steun aan de vrijwillige burgerdynamieken ondersteunt;

Dat zij de aandacht vestigt op het feit dat, om participatie te ontwikkelen, zeker de nodige tijd moet worden uitgetrokken om de burgers te laten zien hoe ze het

faciliter, valider et intégrer le projet citoyen, notamment sur l'espace public, (permis éventuel requis ou règles en vigueur, impact sur les entretiens de rues ou espaces-verts, etc.). Ceci sans se substituer au groupe mais tout en maintenant un contexte favorable permettant d'éviter les découragements citoyens face à la lenteur de l'obtention de certaines autorisations/facilitations ;

Que pour la Ville de Bruxelles cela semble un peu léger et un peu limité comme champs d'actions, en tout cas d'autres actions devraient compléter ce chapitre ;

Que la Commune d'Uccle regrette que le PRDD n'ait pas tenu compte d'observations suivantes émises par la Commune :

- la perte du lien entre l'aspect multithématique des Agendas 21, le concept de développement durable basé sur les 3 piliers environnementaux, sociaux et économiques et le concept de bonne gouvernance locale ;
- les projets durables menés depuis de nombreuses années par les Communes et CPAS, en particulier à travers leur Agenda 21, devraient faire l'objet d'une plus grande visibilité et constituer un « terreau » du Plan Régional de Développement Durable ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement, comme la Commune de Schaerbeek demande que le PRDD soit plus ambitieux et plus volontariste en termes de participation ;

Que la Commission Régionale de Développement peut comprendre que certains acteurs ne se sentent pas assez concertés et préconise de travailler sur la manière donc ces processus sont mis en œuvre tant au niveau de la transparence que de l'implication réelle et de l'harmonisation ;
Considérant que le titre de l'outil 6 a été modifié comme suit : « Renforcer les dynamiques locales et citoyennes » ;

Que le PRDD énonce les lignes directrices de sa vision en matière de dynamique locale et citoyenne ;

burgerproject kunnen faciliteren, valideren en integreren, met name in de openbare ruimte (eventueel vereiste vergunning of geldende regels, impact op het onderhoud van straten of groene ruimten, enz.). Dat moet gebeuren zonder zich in de plaats te stellen van de groep, maar met behoud van een gunstige context waarbij wordt vermeden dat burgers ontmoedigd raken omdat ze bepaalde toelatingen/faciliteiten niet krijgen;

Dat dit voor de Stad Brussel een beetje licht en een beetje beperkt lijkt als actiegebied, en dat andere acties dit hoofdstuk in elk geval zouden moeten aanvullen;

Dat de Gemeente Ukkel het betreurt dat het GPDO geen rekening heeft gehouden met de volgende opmerkingen van de gemeente:

- het verlies van de band tussen het multithematische aspect van de Agenda's 21, het concept van duurzame ontwikkeling dat gebaseerd is op de drie pijlers milieu, maatschappij en economie en het concept van goed plaatselijk bestuur;
- de duurzame projecten die sinds vele jaren door de gemeenten en OCMW's worden uitgevoerd, met name via hun Agenda 21, zouden zichtbaarder moeten zijn en een "voedingsbodem" moeten vormen voor het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie net als de Gemeente Schaerbeek vraagt dat het GPDO ambitieuzer en proactiever zou zijn in termen van participatie;

Dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie kan begrijpen dat bepaalde actoren zich onvoldoende betrokken voelen en aanraadt om te werken rond de wijze waarop deze processen uitgevoerd worden, zowel op het vlak van transparantie als op het vlak van reële betrokkenheid en harmonisering;

Overwegende dat de titel van tool 6 als volgt werd gewijzigd: "Buurt- en burgerdynamiek versterken";

Dat het GPDO de richtlijnen geeft van zijn visie inzake buurt- en burgerdynamiek;

Que cette vision se doit être générale et ouverte pour laisser la place à l'initiative citoyenne et à sa créativité ;

Que chaque initiative est singulière et qu'il est dès lors inutile de présumer de leur finalité au stade d'un plan stratégique ;

Que le PRDD précise que la Région renforcera son soutien aux dynamiques volontaires locales via différents outils comme les Quartiers Durables Citoyens et les Agenda 21 ;

Qu'en ce sens elle prend en compte les initiatives « self city » ;

Que la gestion collective des espaces publics est couverte par ces dynamiques.

Dat deze visie algemeen en open moet zijn en ruimte moet laten voor burgerinitiatieven en burgercreativiteit;

Dat elk initiatief bijzonder is en het dus geen zin heeft om te speculeren over het doel in het stadium van een strategisch plan;

Dat het GPDO preciseert dat het Gewest zijn steun aan de lokale vrijwilligersdynamiek zal versterken met verschillende instrumenten, zoals de participatieve duurzame wijkcontracten en de Agenda's 21;

Dat het in die zin rekening houdt met de "self city" initiatieven;

Dat het collectieve beheer van de openbare ruimten door deze dynamieken wordt gedekt.

Stratégie 4 : Défendre le patrimoine et l'architecture comme vecteurs d'identité et d'attractivité

a. Protection du patrimoine

Considérant qu'un réclamant demande de protéger, par une législation adaptée, tous les bâtiments antérieurs à une certaine époque, par exemple les années 40 ou 50, comme dans d'autres pays où la conservation du patrimoine immobilier ancien est d'avantage une priorité qu'à Bruxelles ;

Que la Commune de Schaerbeek fait remarquer que la vision patrimoniale par le PRDD est relativement passéiste ;

Qu'elle ne semble que prendre peu en compte l'importance d'une architecture contemporaine de qualité comme vecteur d'identité et d'attractivité ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement rencontre les observations faites sur la façon dont le PRDD aborde la question du patrimoine ;

Qu'elle invite le Gouvernement à compléter ce chapitre en définissant ce que l'on entend par patrimoine, en apportant une vision d'avenir (comment le faire vivre tout en le protégeant, comment aller au-delà d'une vision touristique du patrimoine, comment développer une orientation qui ne soit pas passéiste, ... ?) ;

Considérant que pour la Commune d'Etterbeek, la vision du PRDD est lacunaire voire dangereuse dans une vision quasi exclusive du patrimoine comme objet de tourisme ;

Qu'elle demande que cette stratégie soit complétée ;

Que la Commune d'Ixelles souhaite également insister sur l'intérêt pour le développement régional de préserver les tissus et les ensembles ordinaires à valeur patrimoniale ;

Qu'à ce propos, elle demande d'accorder une attention particulière au patrimoine néo-classique d'Ixelles, lequel contribue à la lisibilité du territoire et à son attrait tant pour les résidents que pour les visiteurs ;

Strategie 4: Erfgoed en architectuur beschermen als drager van identiteit en aantrekkelijkheid

a. Bescherming van het erfgoed

Overwegende dat een reclamant vraagt om, via een aangepaste wetgeving, alle gebouwen van vóór een bepaalde tijd te beschermen, bijvoorbeeld de jaren '40 of '50, zoals in andere landen waar het behoud van het oud onroerend erfgoed meer een prioriteit is dan in Brussel;

Dat de Gemeente Schaerbeek opmerkt dat de erfgoedvisie van het GPDO vrij sterk op het verleden gericht is;

Dat zij slechts weinig rekening lijkt te houden met het belang van een kwaliteitsvolle eigentijdse architectuur als vector van identiteit en aantrekkelijkheid;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie zich kan vinden in de opmerkingen over de manier waarop het GPDO de problematiek van het erfgoed aanpakt;

Dat ze een oproep doet aan de Regering om dit hoofdstuk te vervolledigen door te definiëren wat ze onder erfgoed verstaat en er een toekomstvisie aan te koppelen (hoe kunnen we het erfgoed laten leven en beschermen tegelijk, hoe overstijgen we de toeristische visie op het erfgoed, hoe ontwikkelen we een richtlijn die niet enkel behoudsgezind is, ... ?);

Overwegende dat voor de Gemeente Etterbeek de visie van het GPDO gebrekkig en zelfs gevaarlijk is omdat het erfgoed louter bekijkt als een toeristisch object;

Dat zij vraagt dat deze strategie zou worden aangevuld;

Dat de Gemeente Elsene ook de nadruk wenst te leggen op het belang voor de gewestelijke ontwikkeling om de gewone stadswefsels en stadsdelen met erfgoedwaarde te beschermen;

Dat zij hiervoor vraagt bijzondere aandacht te schenken aan het neoclassicistische erfgoed van Elsene, dat bijdraagt tot de leesbaarheid van het grondgebied en tot de aantrekkingskracht ervan, zowel voor de

Considérant qu'un réclamant fait remarquer que le Gouvernement a décidé, à travers le projet de réforme du CoBAT, de supprimer l'avis conforme de la CRMS, ce qui laisse craindre le pire quant à la protection du patrimoine ;

Que la Commune de Schaerbeek refuse tout affaiblissement de la protection du patrimoine, dont notamment l'avis conforme de la CRMS ;

Considérant que pour le CES, la ville comme « patrimoine » est en effet constituée comme un ensemble et ne doit pas se résumer aux seuls éléments qualifiés d'envergure ;

Qu'il estime que c'est l'ensemble du tissu bruxellois qui doit être valorisé et qu'un lien devrait également être fait avec les ZICHEE (zones d'intérêt culturel, historique, esthétique ou d'embellissement) ;

Que pour des réclamants, la seule nouveauté planologique est la création de « Périmètre d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine » qui semble venir compléter les ZICHEE existantes, en particulier sur certains grands espaces (semi-naturels) de seconde couronne et quelques grandes voiries ;

Que toutefois, le statut de ces périmètres n'est pas très clair et leur fonction semble plus relever de l'embellissement esthétique que de la protection ;

Qu'on peut regretter que la confusion existante dans les ZICHEE entre promouvoir l'embellissement et la sauvegarde de l'intérêt patrimonial soit entretenue, voire accentuée ;

Que le risque est que les critères esthétiques et d'embellissement peuvent servir à neutraliser l'intérêt historique, technique, culturel ... et l'authenticité du patrimoine ;

Que sur cette base, on peut très bien voir proposer la démolition d'un bâtiment d'intérêt technique ou historique mais qui n'est pas au goût esthétique du jour (patrimoine industriel, de l'après-guerre ...) sous prétexte que le bâtiment nouveau qui le remplacerait constituerait un « embellissement » ;

Qu'à l'instar du CoBAT, le PRDD manque

inwoners als voor de bezoekers;

Overwegende dat een reclamant opmerkt dat de Regering, via het project ter hervorming van het BWRO, heeft beslist het eensluidend advies van de KCML te schrappen, wat het ergste doet vrezen voor de bescherming van het erfgoed;

Dat de Gemeente Schaarbeek niets wil weten van een afzwakking van de bescherming van het erfgoed, waaronder met name het eensluidend advies van de KCML;

Overwegende dat voor de ESR de stad als "erfgoed" immers opgevat is als één geheel en niet mag worden samengevat tot louter de elementen die als groots opgezet worden aangemerkt;

Dat hij vindt dat het hele Brusselse weefsel moet worden opgewaardeerd en dat er ook een koppeling moet worden gemaakt met de GCHEWS (gebieden van culturele, historische, esthetische waarde of voor stadsverfraaiing);

Dat volgens sommige reclamanten de enige nieuwigheid op planologisch vlak de totstandbrenging van de "Perimeter voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed" is, die een aanvulling op de bestaande GCHEWS lijkt, met name op bepaalde grote (seminatuurlijke) ruimten van de tweede kroon en enkele grote wegen;

Dat het statuut van deze perimeters echter niet erg duidelijk is en hun functie eerder esthetische verfraaiing dan bescherming lijkt te zijn;

Dat men kan betreuren dat de huidige verwarring in de GCHEWS tussen het stimuleren van de verfraaiing en het behoud van het erfgoedbelang in stand wordt gehouden en zelfs wordt benadrukt;

Dat het risico bestaat dat de esthetische criteria en de verfraaiingscriteria kunnen dienen om het historische, technische, culturele belang en het authentieke karakter van het erfgoed teniet te doen;

Dat men zich in deze logica perfect kan inbeelden dat er wordt voorgesteld een gebouw dat een technische of historische waarde heeft, maar dat niet in de esthetische smaak van vandaag valt (industriële, naoorlogs erfgoed, ...) te slopen onder het voorwendsel dat het nieuwe gebouw dat ervoor in de plaats zou komen, een "verfraaiing" zou vormen;

Dat het GPDO, naar het voorbeeld van het

l'occasion de combler une lacune dans les outils de protections du patrimoine ;

Qu'en effet, à Bruxelles, il y a, d'une part, le classement (et la liste de sauvegarde) qui sont des procédures relativement « lourdes » et s'appliquant à un nombre limité de biens (d'autant que la Région accuse un retard historique de classement par rapport aux autres villes européennes) ;

Que d'autre part, il y a les mesures connexes comme l'inscription à l'inventaire, les ZICHEE ou les périmètres de protection des biens classés qui ont essentiellement un rôle de « sonnette d'alarme » mais ne présente en pratique aucune contrainte en termes de protection (à part une Commission de concertation et, éventuellement, un avis – non conforme – de la CRMS) ;

Qu'il manque donc une forme de protection contraignante, plus légère à mettre en place que le classement et destinée à couvrir les zones riches en patrimoine ;

Que c'est, par exemple, le principe des « secteurs sauvegardés » qui couvre un grand nombre de centres urbains anciens en France. Le PRDD manque l'occasion d'intégrer une mesure allant dans ce sens dans la gestion du patrimoine bruxellois (en intégrant, par exemple, une partie des ZICHEE existantes actuellement) ;

Considérant que le PRDD a une vision utilitaire du patrimoine ;

Que celle-ci risque d'occulter d'autres critères d'intérêt de celui-ci (historique, mémoriel, technique, culturel, social, ...) ;

Qu'aucun moyen n'est annoncé pour inventorier le patrimoine alors que l'inventaire régional a beaucoup de retard ;

Qu'aucun outil nouveau de protection au sens strict n'est prévu alors que la pratique démontre la nécessité d'un outil moins lourd que le classement et tout de même contraignant ;

Que celui-ci pourrait être inspiré des « secteurs sauvegardés » qui couvrent un grand nombre de centres urbains en France et qui sont

BWRO, de kans mist om een hiaat in de tools voor de bescherming van het erfgoed op te vullen;

Dat er in Brussel immers enerzijds de bescherming (en de opname op de bewaarlijst) is, die gepaard gaat met relatief “zware” procedures en wordt toegepast op een beperkt aantal goederen (zodanig dat het Gewest inzake de bescherming van monumenten een historische achterstand heeft opgelopen ten opzichte van andere Europese steden);

Dat er anderzijds verwante maatregelen zijn zoals de inschrijving op de bewaarlijst, de GCHEWS of de vrijwaringszones van de beschermde monumenten die in hoofdzaak een rol van “alarmsignaal” spelen, maar in de praktijk geen enkele beperking vormen van de bescherming (behalve overlegcommissie en eventueel een – niet eensluidend – advies van de KCML);

Dat er dus een vorm van dwingende bescherming ontbreekt, die gemakkelijker toe te passen is dan bescherming en bestemd is om de zones te beschermen die rijk zijn aan erfgoed;

Dat het bijvoorbeeld het principe van de “beschermde sectoren” is dat een groot aantal oude stadscentra in Frankrijk bestrijkt. Het GPDO mist de kans om een maatregel te integreren die deze richting uitgaat bij het beheer van het Brusselse erfgoed (door bijvoorbeeld een gedeelte van de momenteel bestaande GCHEWS te integreren);

Overwegende dat het GPDO een utilitaire visie op erfgoed heeft;

Dat hierdoor het risico ontstaat dat andere criteria die hiervoor van belang zijn (historisch, geheugen, technisch, cultureel, sociaal-, ...), verloren gaan;

Dat er geen enkel middel is aangekondigd om het erfgoed te inventariseren, terwijl de gewestelijke bewaarlijst een grote vertraging heeft opgelopen;

Dat er geen enkele nieuwe beschermingstool in strikte zin voorzien is terwijl de praktijk aantoonde dat er een minder zware, maar toch dwingende tool nodig is dan bescherming;

Dat die zou kunnen geïnspireerd zijn op de “beschermde sectoren” die een groot aantal oude stadscentra in Frankrijk bestrijken en die

opposables au tiers ;
Que les ZICHEE pourraient y être intégrées ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement approuve les observations des intervenants relatives aux outils de protection du patrimoine et plaide pour que le PRDD aborde la question des nouveaux outils, moins lourds que le classement, qui permettraient de protéger le patrimoine tout en maintenant une forme de contrôle ;

Qu'elle estime utile d'inventorier préalablement les outils existants et de les évaluer pour connaître leur efficacité, et voir s'ils répondent aux besoins et s'il faut les faire évoluer ;

Qu'elle soutient les propositions des réclamants et invite le Gouvernement à s'inspirer des « secteurs sauvegardés » (qui couvrent un grand nombre de centres urbains en France) opposables aux tiers et qui permettent de travailler par zones entières ;

Considérant que le PRDD annonce vouloir veiller au respect de patrimoine architectural ;

Qu'un réclamateur demande ce qu'il en est du patrimoine végétal et naturel ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement attire l'attention du Gouvernement, comme les réclamants, sur la problématique du patrimoine naturel ;

Que les instruments de protection existent : classement des arbres remarquables, zones de biodiversité, de Natura 2000 ;

Qu'il manque cependant des outils concernant la gestion des événements culturels dans les parcs ;

Que la Commission Régionale de Développement remarque que l'intensité de fréquentation des parcs et sites classés augmente entre autres, du fait de la pression démographique ;

Que ces sites en souffrent ;

Que le PRDD pourrait être complété par un chapitre abordant la capacité d'usage des sites et une meilleure répartition des activités événementielles au sein de la RBC ;

aan derden worden tegengeworpen;
Dat de GCHEWS daarin zouden kunnen worden geïntegreerd;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie de opmerkingen van de actoren over de instrumenten om het erfgoed te beschermen goedkeurt en ervoor pleit dat het GPDO ingaat op de problematiek van de nieuwe instrumenten die minder zwaar zijn dan bescherming en die de bescherming van het erfgoed toelaten met een zekere vorm van controle;

Dat ze het nuttig acht om de bestaande instrumenten eerst te inventariseren en te evalueren om hun efficiëntie te kennen en na te gaan of ze aan de behoeften voldoen dan wel of ze moeten evolueren;

Dat ze zich schaart zich achter de voorstellen van de reclamanten en een oproep doet aan de Regering om zich "te inspireren op de "secteurs sauvegardés" (die een tal van stadscentra in Frankrijk beslaan) tegenstelbaar aan derden en die toelaten om in volledige zones te werken;

Overwegende dat het GPDO aankondigt toe te zien op het respect voor het architecturale erfgoed;

Dat een reclamant vraagt hoe het zit met het plantaardige en natuurlijke erfgoed;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie de Regering evenals de reclamanten wijst op de problematiek van het natuurlijk erfgoed;

Dat er beschermingsinstrumenten bestaan: bescherming van de opmerkelijke bomen, biodiversiteitszones, Natura 2000-gebieden;

Dat er echter geen instrumenten zijn voor het beheer van culturele evenementen in de parken;

Dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie erop wijst dat hogere bezoekersaantallen in parken en op beschermde sites onder andere te maken hebben met de demografische druk;

Dat deze sites eronder lijden;

Dat in het GPDO een hoofdstuk zou kunnen worden opgenomen over de gebruikscapaciteit van de sites en over een betere spreiding van de evenementen in het BHG;

Considérant que seuls certains quartiers de Woluwe-Saint-Pierre sont répertoriés à l'inventaire ;

Que la Commune de Woluwe-Saint-Pierre souhaite que l'ensemble de son territoire soit recensé dans l'inventaire ;

Que le territoire de la Commune d'Uccle est riche en constructions datant de l'époque moderniste et art déco ;

Que cette identité spécifique pourrait compléter la promotion des quartiers ;

Que l'inventaire du patrimoine bâti devrait être finalisé ;

Considérant que le PRDD décide de s'appuyer sur les outils existants, comme les biens classés patrimoine mondial de l'Unesco ou la protection légale ;

Que les biens concernés par ces outils peuvent évoluer ;

Qu'il n'appartient pas au PRDD de se prononcer sur les biens qui doivent intégrer le régime de protection ;

Que des procédures spécifiques existent pour protéger des biens immobiliers ;

Que le PRDD est adapté et que l'intitulé de la stratégie 4 de l'axe 2 est désormais « Défendre et promouvoir le patrimoine urbain comme vecteur d'identité et d'attractivité » ;

Que cette adaptation démontre que le PRDD prône la valorisation du patrimoine urbain dans son ensemble ;

Que l'architecture moderne et contemporaine pourrait donc faire partie du patrimoine ;

Que le Gouvernement a clairement fait savoir sa volonté de promouvoir une architecture de qualité ;

Que le Maître-Architecte a pour fonction d'améliorer la qualité architecturale de certains nouveaux projets ;

Que sa mission vise à garantir un niveau de qualité architecturale et paysagère de tous les projets immobiliers publics, en ce compris ceux visant à l'aménagement de l'espace public et de tous les projets privés d'envergure régionale dans les pôles de développement prioritaires ou jugé prioritaires pour la Région ;

Que le PRDD a été complété pour clarifier sa définition du patrimoine ;

Overwegende dat alleen bepaalde wijken van Sint-Pieters-Woluwe op de bewaarlijst opgenomen zijn;

Dat de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe wil dat haar hele grondgebied op de bewaarlijst wordt opgenomen;

Dat het grondgebied van de gemeente Ukkel rijk is aan gebouwen die dateren uit het modernistische en art-decotijdperk;

Dat deze specifieke identiteit de promotie van de wijken zou kunnen vervolledigen;

Dat de bewaarlijst van het bouwkundig erfgoed zou moeten worden afgewerkt;

Overwegende dat het GPDO besluit om de bestaande instrumenten te gebruiken, zoals monumenten die Unesco werelderfgoed zijn of de wettelijke bescherming;

Dat de goederen waarop deze instrumenten betrekking hebben kunnen evolueren;

Dat het niet aan het GPDO is om zich uit te spreken over de goederen die moeten worden opgenomen in het beschermingsregime;

Dat er specifieke procedures bestaan om de onroerende goederen te beschermen;

Dat het GPDO werd aangepast en dat de titel van strategie 4 van pijler 2 voortaan als volgt luidt: "Het stedelijk erfgoed verdedigen en promoten als drager van identiteit en aantrekkelijkheid";

Dat uit deze aanpassing blijkt dat het GPDO pleit voor de herwaardering van het stedelijke erfgoed in zijn geheel;

Dat de moderne en de hedendaagse architectuur dus deel kunnen uitmaken van het erfgoed;

Dat de Regering duidelijk haar wil aantoot om een kwaliteitsvolle architectuur te promoten;

Dat de Bouwmeester tot taak heeft om de architecturale kwaliteit van bepaalde nieuwe projecten te verbeteren;

Dat zijn opdracht de architecturale en landschappelijke kwaliteit van alle vastgoedprojecten van de overheid garandeert, ook van deze betreffende de inrichting van de openbare ruimte en alle privéprojecten van gewestelijke omvang in de prioritaire of voor het Gewest prioritair geachte ontwikkelingspolen;

Dat het GPDO werd aangevuld om de definitie van erfgoed te verduidelijken;

Que pour ce faire, le PRDD énonce les 10 critères de sélection des périmètres d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine (PEMVP);

Que le PRDD rappelle que la liste du patrimoine exceptionnel de la Région était présentée dans le PRD de 1995;

Que le PRDD souhaite compléter cette liste par la sélection de nouveaux édifices ou sites déterminés sur base de 3 critères :

- (1) la valeur patrimoniale exceptionnelle du point de vue urbanistique, paysager, architectural ou culturel,*
- (2) la valeur culturelle contribuant à l'image internationale de Bruxelles,*
- (3) une présence affirmée à l'échelle urbaine ;*

Que la valeur patrimoniale de certains ensemble et édifice joue un rôle majeur dans l'attractivité touristique de la ville ;

Que le PRDD cible donc bien la valeur patrimoniale et non le tourisme lorsqu'il parle de défendre et promouvoir le patrimoine urbain ;

Qu'outre le tourisme, le PRDD précise que la valorisation du patrimoine urbain contribue également à l'attachement des bruxellois à leur ville et permet d'attirer de nouveaux habitants potentiels, qu'il est à la fois vecteur de cohésion sociale et vecteur de développement territorial et économique ;

Que le PRDD indique que des actions de promotion plus spécifiques devront être entreprises notamment au niveau des quartiers néoclassiques ;

Que l'avenir de l'avis conforme de la CRMS ne relève pas du PRDD et concerne spécifiquement le projet de réforme du CoBAT ;

Que le PRDD tient compte des ZICHEE existantes dans la détermination des périmètres d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine ;

Que le Périmètre d'Embellissement et de Mise en Valeur du Patrimoine (PEMVP) et la liste du patrimoine emblématique viennent compléter les outils classiques à l'efficacité reconnue de conservation du patrimoine ;

Que ces éléments combinent la reconnaissance du patrimoine et la mise en valeur d'éléments

Dat het GPDO daarvoor de 10 selectiecriteria opsomt van de perimeters voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed (PVHE);

Dat het GPDO eraan herinnert dat de lijst van het uitzonderlijke erfgoed van het Gewest werd gegeven in het GewOP van 1995;

Dat het GPDO deze lijst wil aanvullen door nieuwe gebouwen of landschappen te selecteren op basis van 3 criteria:

- (1) de uitzonderlijke erfgoedwaarde vanuit stedenbouwkundig, landschappelijk, architecturaal of cultureel oogpunt,*
- (2) de culturele waarde die bijdraagt tot het internationale imago van Brussel,*
- (3) een bevestigde aanwezigheid op stedelijke schaal;*

Dat de erfgoedwaarde van bepaalde gehelen en gebouwen een belangrijke rol speelt voor de toeristische aantrekkelijkheid van de stad;

Dat het GPDO dus mikt op de erfgoedwaarde en niet op het toerisme wanneer het spreekt van de verdediging en promotie van het stedelijke erfgoed;

Dat het GPDO preciseert dat de herwaardering van het stedelijk erfgoed niet alleen goed is voor het toerisme maar ook bijdraagt tot de verbondenheid van de Brusselaars met hun stad en potentiële nieuwe inwoners aantrekt, dat het zowel een drager is van sociale cohesie als van territoriale en economische ontwikkeling;

Dat het GPDO aangeeft dat er meer specifieke promotieacties moeten worden ondernomen, met name ten aanzien van de neoclassicistische wijken;

Dat de toekomst van het eensluidende advies van de KCML niet onder het GPDO valt en specifiek betrekking heeft op de hervorming van het BWRO;

Dat het GPDO rekening houdt met de bestaande GCHEWS in de bepaling van de perimeters voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed;

Dat de perimeter voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed en de lijst van het emblematische erfgoed de klassieke instrumenten voor de vrijwaring van het erfgoed aanvullen waarvan de efficiëntie erkend is;

Dat deze elementen de erkenning van het erfgoed en de herwaardering van identitaire

identitaires du cadre de vie à travers la notion d'embellissement ;

Que cette attention aux biens et ensembles non protégés répond au manque constaté en matière de protection simplifiée des zones riches en patrimoine ;

Que la protection du patrimoine classé concerne aussi bien le patrimoine bâti que le patrimoine naturel ;

Que, par ailleurs, le patrimoine naturel fait l'objet d'un régime de protection spécifique en lien avec les lois et règlements de conservation de la nature ;

Que les parcs publics sont des zones de loisirs destinées à accueillir la population et certaines activités ;

Que la compatibilité de ces activités et de l'intensité de la fréquentation dans les parcs sont des thèmes liés à la gestion et aux autorisations ;

Que le PRDD ne règle pas ces questions ;

Que le PRDD prône le meilleur équilibre possible entre la vie urbaine et la protection et le développement de la nature ;

Que ces principes doivent cohabiter et non s'exclure ;

Que l'inscription du patrimoine bâti à l'inventaire ne relève pas du PRDD.

b. Périmètres d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine - ZICHEE

Considérant que le PRDD prévoit, en marge de l'actuelle ZICHEE délimitée par le PRAS, un périmètre d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine mais ne définit en rien sa portée ou ses effets ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement relaie la demande des réclamants et invite le Gouvernement à compléter sa proposition par l'énoncé des critères qui y président, d'en clarifier le statut ainsi que les moyens et outils associés à ces périmètres ;

Que par ailleurs, le PRDD parle d'une liste de patrimoine emblématique, mais n'en donne pas la teneur ;

elementen uit de leefomgeving combineren in een concept van verfraaiing;

Dat deze aandacht voor niet-beschermde goederen en gehelen beantwoordt aan het vastgestelde gebrek inzake vereenvoudigde bescherming van de zones rijk aan erfgoed;

Dat de bescherming van het erfgoed zowel het bouwkundige als het natuurlijke erfgoed betreft;

Dat het natuurlijke erfgoed overigens het voorwerp uitmaakt van een specifiek beschermingsregime overeenkomstig de wetten en reglementen inzake natuurbehoud;

Dat openbare parken gebieden voor vrije tijd zijn bestemd voor het onthaal van de bevolking en van bepaalde activiteiten;

Dat de verenigbaarheid van deze activiteiten met de intensiteit van de frequentie van de parken te maken hebben met het beheer en de vergunningen;

Dat het GPDO deze kwesties niet regelt;

Dat het GPDO pleit voor een zo goed mogelijk evenwicht tussen het stadsleven en de bescherming en ontwikkeling van de natuur;

Dat deze principes naast elkaar moeten bestaan en elkaar niet uitsluiten;

Dat de inschrijving van het bouwkundige erfgoed op de bewaarlijst niet valt onder het GPDO.

b. Perimeters voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed - GCHEWS

Overwegende dat het GPDO, in de marge van het huidige GCHEWS dat is afgebakend door het GBP, een perimeter voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed voorziet, maar niets zegt over de draagwijdte of gevolgen ervan;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie zich aansluit bij de vraag van de reclamanten en een oproep doet aan de Regering om haar voorstel aan te vullen met criteria die eraan ten grondslag liggen, er het statuut van te verduidelijken, en ook de aan deze perimeter gekoppelde middelen en instrumenten;

Dat het GPDO het ook heeft over een lijst van symbolisch erfgoed maar niet zegt wat die precies inhoudt;

Que la Commission Régionale de Développement invite à l'insérer dans le texte et à en expliciter les critères ;

Considérant que cette liste pourrait être couplée à une réflexion portant sur la préservation et l'entretien du patrimoine existant (comme le Palais de Justice, le Conservatoire royal ou les musées fédéraux par exemple) ;

Qu'il y soit question des grands axes structurants et des grands sites classés, ce bref chapitre pourrait d'avantage mettre en valeur la notion de « paysage urbain » et être plus connecté avec le chapitre 6 consacré au renforcement du paysage naturel, quant à lui plus développé, et qui traite clairement du paysage urbain. Le paysage naturel fait aussi partie du patrimoine ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement suggère de mettre davantage en valeur la notion de paysage urbain, mais aussi la valeur culturelle et mémorielle du patrimoine bruxellois ;

Que cela semble d'autant plus pertinent que la 6^{ème} réforme de l'état a élargi les compétences de la Région sur ce point au patrimoine mobilier et immatériel ;

Considérant que la notion de patrimoine véhiculée dans ce chapitre 4 par le PRDD semble trop restrictive, trop sectorielle, axée sur l'architecture ;

Que la carte des « périmètres d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine » a été réalisée en tenant en compte d'une notion de patrimoine liée au « paysage urbain » ;

Que la valeur culturelle et mémorielle du patrimoine bruxellois n'est quant à elle pas même évoquée, malgré les développements que permettent à cet égard la récente réforme de l'état (patrimoine mobilier et immatériel) ;

Que ce chapitre mentionne une liste du patrimoine emblématique qui n'apparaît pas/plus dans le projet de PRDD ;

Dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie vraagt om ze in de tekst op te nemen en er de criteria van te verduidelijken;

Overwegende dat deze lijst zou kunnen worden gekoppeld aan een proactief denkwerk over het behoud en onderhoud van het bestaande erfgoed (zoals het Justitiepaleis, het Koninklijk Conservatorium of de federale musea bijvoorbeeld);

Dat er sprake is van de grote structurerende verkeersassen en de grote beschermde landschappen sites en dit korte hoofdstuk het begrip "stedelijk landschap" meer in de verf zou kunnen zetten en meer verbonden zou kunnen zijn met hoofdstuk 6 dat gewijd is aan de versterking van het natuurlijke landschap, dat op zijn beurt meer ontwikkeld is en dat duidelijk gaat over het stedelijke landschap. Het natuurlijke landschap maakt ook deel uit van het erfgoed;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie voorstelt om niet alleen het idee van stedelijk landschap maar ook de culturele waarde en het collectief geheugen van het Brussels erfgoed meer te benadrukken;

Dat dit des te relevanter lijkt nu het Gewest er na de 6^{de} Staatshervorming meer bevoegdheden heeft bijgekregen op het vlak van roerend en immaterieel erfgoed;

Overwegende dat het begrip erfgoed dat in dit hoofdstuk 4 door het GPDO wordt genoemd, te beperkend en sectoriaal lijkt en te veel gericht is op de architectuur;

Dat de kaart van de "perimeters voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed" werd getekend met een begrip van erfgoed dat gekoppeld is aan het "stedelijk landschap";

Dat er niet eens iets wordt gezegd over de culturele en geheugenwaarde van het Brusselse erfgoed, ondanks de ontwikkelingen die de recente staatshervorming mogelijk maakt (onroerend en onstoffelijk erfgoed);

Dat dit hoofdstuk een lijst vermeldt van het karakteristieke erfgoed dat niet (meer) in het ontwerp-GPDO terug te vinden is;

Que la Commune de Jette demande que la liste du patrimoine emblématique soit jointe au texte du PRDD afin que tout un chacun puisse en prendre connaissance et que les communes puissent en tenir compte dans l'étude des demandes de permis d'urbanisme ;

Que les explications permettant de contextualiser la carte des nouveaux « périmètres d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine » n'apparaissent pas ce qui rend flou le concept et pose la question de l'usage et/ou des effets éventuels liés à ces périmètres ;

Que les conséquences pour les pouvoirs publics ou pour les propriétaires des biens dans ce périmètre ne sont pas renseignées dans le PRDD ;

Que selon un réclamant la notion de périmètre d'embellissement peut être intéressante si elle n'amène pas une surcharge de signes distinguant ce qui est embelli ;

Que c'est une stratégie à compléter ;

Que pour la CRMS le « périmètre d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine » (PEMVP) doit se voir comme une extension des ZICHEE et impliquer dès lors une procédure similaire ;

Que la logique doit être la même concernant les espaces structurants ;

Que ceux-ci doivent systématiquement être accompagnés de ZICHEE, ou en absence de ZICHEE, complétés de PEMVP ;

Que la Ville de Bruxelles et la Commune d'Ixelles demandent de préciser les critères retenus pour sa délimitation, d'une part, et de clarifier la notion d'embellissement ainsi que les outils et moyens associés à ce périmètre ;

Que la Ville de Bruxelles apprécie l'initiative des périmètres des zones d'embellissement, qu'ils puissent également s'étendre aux paysages que la Ville souhaite préserver ;

Que c'est d'autant plus important lorsque ce paysage est menacé par une pression immobilière grandissante ;

Considérant que la Commune d'Anderlecht demande d'élargir le périmètre

Dat de Gemeente Jette vraagt dat de lijst van het emblematisch erfgoed bij de tekst van het GPDO wordt gevoegd, opdat iedereen er kennis van zou kunnen nemen en dat de gemeenten er rekening mee kunnen houden bij het bestuderen van de aanvragen voor een stedenbouwkundige vergunning;

Dat de verwachtingen die het mogelijk maken de kaart van de nieuwe "perimeters voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed" in een context te plaatsen, niet worden ingelost, wat het concept vaag maakt en de vraag doet rijzen over het gebruik en/of de eventuele effecten die aan deze perimeters gekoppeld zijn;

Dat de gevolgen voor de overheden of voor de eigenaars van de gebouwen in deze perimeter niet in het GPDO aan bod komen;

Dat volgens een reclamant het begrip verfraaiingsperimeter interessant kan zijn als het niet leidt tot een overdaad aan tekens die moeten aangeven wat er verfraaid is;

Dat deze strategie nog verder uitgewerkt moet worden;

Dat voor de KCML, de "perimeter voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed" moet worden gezien als een uitbreiding van de GCHEWS, wat dus een gelijkaardige procedure impliceert;

Dat de logica dezelfde moet zijn voor de structurerende ruimtes;

Dat die systematisch gepaard moet gaan met GCHEWS, of bij gebrek daaraan, aangevuld met een "perimeter voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed";

Dat de Stad Brussel en de Gemeente Elsene enerzijds vragen de criteria te preciseren die in aanmerking worden genomen voor de afbakening ervan, en anderzijds het begrip verfraaiing en ook de tools en middelen die aan deze perimeter worden verbonden te verduidelijken;

Dat de Stad Brussel het initiatief van de perimeters van de verfraaiingszones op prijs stelt, dat ze zich ook kunnen uitstrekken tot de landschappen die de stad wenst te behouden;

Dat dit des te belangrijker is wanneer dit landschap wordt bedreigd door een toenemende druk van de vastgoedsector;

Overwegende dat de Gemeente Anderlecht vraagt de perimeter voor verfraaiing en

d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine de manière à inclure, outre le Cimetière déjà repris dans le périmètre, l'ensemble du site classé de la vallée du Vogelzang (en ce compris les terrains bordant la rue de Zuen) ainsi que la zone du Meylemeersch en cours de classement (y inclus les vergers, dont l'intérêt réside notamment dans leur caractère ancien et la proximité avec la promenade verte) ;

Qu'il est à noter qu'une étude paysagère a été réalisée pour le site du Vogelzang dans le cadre du projet Feder « BoerenBruxselPaysans » afin d'assurer l'intégration paysagère des activités de maraîchage avec la zone classée du Vogelzang ;

Que la Commune de Woluwe-Saint-Pierre souhaite que la rue Jean Deraeck, l'avenue des Alouettes, le quartier circonscrit entre les avenues des Traquets, des Passereaux, de l'Aigle et du Chant d'Oiseau, ainsi que le quartier circonscrit entre les avenues Grandchamp/Parmentier, Orban/Madoux, de Tervueren et le Val des Seigneurs, soient ajoutées aux périmètres d'embellissement, Que la Commune de Ganshoren est favorable à ce que l'avenue Charles-Quint soit cartographiée comme périmètre d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine ;

Que la Ville de Bruxelles est étonnée que dans ce périmètre d'embellissement ne soit, par exemple, pas repris l'axe du canal, en particulier entre le pont Van Praet et l'avant-Port, dont les abords mériteraient une attention plus appuyée pour les transformer en véritable lieu de promenade tout en permettant aux activités économiques de s'y développer ;

Que de plus, un certain nombre de bâtiments/ouvrages d'art industriels emblématiques sont situés le long de cet axe : le pont Buda, le parc Meudon, le familistère Godin, etc. ;

Que la Commune de Jette s'interroge sur la prise en compte dans les « périmètre d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine emblématique » :

herwaardering van het erfgoed uit te breiden zodanig dat, naast de begraafplaats die reeds in de perimeter is opgenomen, het hele beschermde landschap van de Vogelzangvallei erin zit (inclusief de terreinen die grenzen aan de Zuenstraat), en ook de zone van de Meylemeersch waarvoor momenteel een beschermingsprocedure loopt (inclusief de boomgaarden, waarvan het belang met name ligt in hun oude karakter en in de nabijheid van de Groene Wandeling);

Dat dient te worden opgemerkt dat er een landschapsstudie werd uitgevoerd voor de Vogelzangsite in het kader van het EFRO-project "BoerenBruxselPaysans" om de landschapsintegratie van de teeltactiviteiten met het beschermde gebied Vogelzang te verzekeren;

Dat de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe wenst dat de Jean Deraeckstraat, de Leeuwerikenlaan, de wijk die tussen de Zwartkeeltjeslaan, de Zangvogelslaan, de Arendlaan en de Vogelzang ligt, en de wijken die tussen de Grootveldlaan/Parmentierlaan, Orbanlaan/Madouxlaan, Tervurenlaan en Herendal liggen, aan de verfraaiingsperimeters worden toegevoegd;

Dat de Gemeente Ganshoren graag zou zien dat de Karel de Vijfdelaan op de kaart wordt gezet als perimeter voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed;

Dat de Stad Brussel verbaasd is dat bijvoorbeeld de Kanaalas niet in deze verfraaiingsperimeter opgenomen is, met name tussen de Van Praetbrug en de Voorhaven, waarvan de omgeving meer aandacht zou moeten krijgen om ze om te vormen tot een echte wandelplaats en een gebied waar economische activiteiten kunnen worden ontplooid;

Dat er langs deze as bovendien een bepaald aantal markante gebouwen/industriële kunstwerken gelegen zijn: de Budabrug, het Meudonpark, de Familistère Godin, enz.;

Dat de Gemeente Jette vragen heeft bij het in aanmerking nemen van de "perimeter voor verfraaiing en herwaardering van het emblematisch erfgoed":

- du quartier à l'ouest de l'avenue Guillaume de Greef jusqu'à la rue Saint Norbert ;
- la rue Léopold I^{er} ;

Considérant qu'un réclamant insiste sur le cas particulier figurant sur la carte en page 63, laquelle présente les contours des périmètres d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine ;

Qu'à sa grande surprise, la zone du PPAS n°6, située à Auderghem entre le boulevard du Triomphe et la chaussée de Wavre, en fait partie ;

Que c'est particulièrement inquiétant dans la mesure où le texte explicatif, flou comme l'est tout le Plan, indique que "les grands axes structurants (boulevards urbains (...)) constituent des pôles d'intérêt régional auquel il faut donner une nouvelle valeur qualitative par une attention particulière aux interventions contemporaines à concevoir" ;

Que cette zone est essentiellement construite et les immeubles (logements, écoles, commerces) ont été pour une très grande part, rénovés, agrandis, embellis et améliorés du point de vue énergétique ;

Que la formulation du PRDD permet de penser que l'exécutif bruxellois a l'intention d'offrir ces terrains à la convoitise des opérateurs immobiliers privés ;

Que pour la 2^e fois en moins de 50 ans, cette zone serait à nouveau susceptible de faire l'objet d'opérations immobilières spéculatives, destructrices d'un habitat de qualité très satisfaisante pour leurs occupants ;

Que le PPAS n°6 doit donc être maintenu et sa zone retirée de cette carte et de tout autre périmètre d'aménagement ultérieur ;

Qu'en effet, les habitants de ces quartiers ont gagné de haute lutte le droit de vivre dans la sécurité juridique que lui offre ce PPAS ;

Qu'en conclusion de ce point, le droit à la qualité de vie du contribuable bruxellois ne peut pas être subordonné à l'image que l'exécutif veut donner de la Région au niveau

- van de wijk ten westen van de Guillaume de Greeflaan tot aan de Sint-Norbertusstraat;
- de Leopold I-straat;

Overwegende dat een reclamant de nadruk legt op het specifieke geval dat op pagina 63 van de kaart staat, die de contouren van de perimeters voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed laat zien;

Dat het gebied van het BBP nr. 6, gelegen in Oudergem tussen de Triomflaan en de Waversesteenweg er tot zijn grote verbazing deel van uitmaakt;

Dat dit bijzonder verontrustend is omdat in de verklarende tekst, die net als het hele plan uitblinkt in wazigheid, het volgende te lezen staat: "Zo vormen de grote structurerende verkeersassen (stadsboulevards (...)) elementen van gewestelijk belang die een nieuwe kwalitatieve waarde moeten krijgen door bijzondere aandacht te besteden aan hedendaagse ingrepen;

Dat dit gebied hoofdzakelijk bebouwd is en de gebouwen (woningen, scholen, winkels) voor het overgrote deel gerenoveerd, vergroot en verfraaid zijn en hun energieprestaties zijn verbeterd;

Dat uit de bewoordingen van het GPDO kan worden opgemaakt dat de Brusselse executieve van plan is deze gronden te koop aan te bieden aan private projectontwikkelaars die erop zitten te azen;

Dat dit gebied wel eens voor de tweede keer in minder dan 50 jaar ten prooi zou kunnen vallen aan vastgoedspeculatie die een kwaliteitsvolle woonomgeving waar de inwoners gelukkig zijn met de grond gelijk maakt;

Dat BBP nr. 6 dus moet worden behouden en het gebied ervan van deze kaart en van elke andere latere aanlegperimeter moet worden geschrapt;

Dat de inwoners van deze wijken immers na een hevige strijd het recht hebben verworven te leven in de rechtszekerheid die dit BBP hen biedt;

Dat om dit punt af te sluiten, het recht op levenskwaliteit van de Brusselse belastingplichtige niet ondergeschikt mag worden gemaakt aan het beeld dat de

national et international ;

Que la Commune de Koekelberg répète la remarque faite dans l'avis remis lors de la modification du PRAS en 2012 concernant la zone d'intérêt culturel, historique, esthétique et d'embellissement (ZICHEE) au droit du site des anciennes Brasseries De Boeck (49 rue François Delcoigne jusqu'à la Place Van Hoegaerde), où un complexe de logements neufs a été érigé ;

Que cette ZICHEE n'a plus lieu d'exister ;

Considérant qu'aucune carte ne traite de culture ou d'architecture ;

Qu'il existe pourtant à Bruxelles plusieurs noyaux culturels ou quartiers où l'architecture de qualité est densément représentée ;

Que c'est le cas du Quartier des Squares où de nombreux architectes de renom ont exercé leur art, ou du quartier Léopold ;

Que la défense de ce patrimoine doit être un objectif de développement durable ;

Considérant qu'enfin, la Commission Régionale de Développement invite le Gouvernement à examiner les demandes d'élargissement de ces périmètres dont certains lui semblent pertinents et à consacrer une carte A0 à cette problématique ;

Considérant que le PRDD a été complété et énonce désormais les critères de sélection des périmètres d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine et des critères de sélection pour les bien à inscrire sur la liste du patrimoine emblématique ;

Que le PRDD a clarifié ce qui est concerné par la notion de « patrimoine » et comprend désormais clairement le paysage et la structure urbaine ;

Que les périmètres d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine sont indicatifs et n'induit pas d'obligation à ce stade dans le chef des particuliers, ni n'impose de procédure particulière lors de la procédure de délivrance

executieve op nationaal en internationaal niveau van het Gewest wil opvangen;

Dat de Gemeente Koekelberg de opmerking herhaalt die ze heeft geformuleerd in het advies dat ze bij de wijziging van het GBP in 2012 heeft ingediend betreffende het gebied van culturele, historische, esthetische waarde of voor stadsverfraaiing (GCHEWS) rechts van de site van de voormalige Brouwerij De Boeck (François Delcoignestraat 49 tot het Van Hoegaerdeplein), waar een complex van nieuwbouwwoningen werd opgetrokken; Dat dit GCHEWS geen reden van bestaan meer heeft;

Overwegende dat geen enkele kaart gaat over cultuur of architectuur;

Dat er in Brussel nochtans verscheidene culturele kernen of wijken bestaan waar kwaliteitsvolle architectuur alomtegenwoordig is;

Dat dit het geval is voor de Wijk van de Squares of voor de Leopoldwijk, waar talrijke gerenommeerde architecten hun kunst hebben beoefend;

Dat de verdediging van dit erfgoed een doelstelling van duurzame ontwikkeling moet zijn;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie ten slotte een oproep doet aan de Regering om de verzoeken om uitbreiding van deze perimeters te onderzoeken, waarvan een aantal haar relevant lijken, en om aan deze problematiek een A0 kaart te wijden;

Overwegende dat het GPDO werd aangevuld en nu de selectiecriteria opsomt voor de perimeters voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed en de selectiecriteria voor de goederen die moeten worden ingeschreven op de lijst van het emblematisch erfgoed;

Dat het GPDO verduidelijkt wat er onder "erfgoed" valt en dat het ook betrekking heeft op het landschap en de stedelijke structuur;

Dat de perimeters voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed louter indicatief zijn en in dit stadium geen verbintenis inhouden voor particulieren noch bijzondere procedures opleggen bij de

des permis d'urbanisme ;

Que lors d'une éventuelle modification du PRAS postérieure à l'adoption du PRDD, en fonction d'études complémentaires, les PEMVP pourraient être adaptés et intégrés à la zone d'intérêt culturel, historique, esthétique ou d'embellissement ;

Qu'en précisant que « les boulevards urbains constituent des pôles d'intérêt régional auquel il faut donner une nouvelle valeur qualitative par une attention particulière aux interventions contemporaines à concevoir », le PRDD cible aucun axe en particulier mais bien d'un principe pour l'ensemble des axes ;

Que cette ambition de principe n'offre aucunement des terrains à la convoitise d'opérateurs immobiliers privés ;

Qu'au contraire, le PRDD insiste sur le caractère patrimonial des axes structurants et que ceux-ci feront l'objet d'une attention particulière, et ce à chaque intervention sur les immeubles et sur les espaces publics.

c. Axes structurant patrimoniaux

Considérant que la Commune de Schaerbeek s'interroge sur les critères de définition des axes structurants par rapport aux espaces structurants du PRAS, dans la mesure où de nombreux axes répertoriés comme tels dans le PRAS ne figurent pas dans le PRDD ;

Considérant que la Commune de Saint-Gilles relève que le PRDD détermine également des axes structurants patrimoniaux dont 3 passent à Saint-Gilles : Alseberg/Waterloo, Brugmann/Charleroi et Fonsny ;

Que l'objectif annoncé vise « ... une nouvelle valeur qualitative par une attention particulière aux interventions contemporaines ... ».

Que si la démarche semble pertinente pour l'avenue Fonsny dans la perspective du schéma directeur voulu par la région, elle semble peu adaptée à l'axe historique et

procedure tot afgifte van een stedenbouwkundige vergunning;

Dat de perimeters voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed bij een eventuele wijziging van het GBP na de goedkeuring van het GPDO kunnen worden aangepast en opgenomen in het gebied van culturele, historische of esthetische waarde of voor stadsverfraaiing;

Dat het GPDO preciseert dat "de stadsboulevards elementen van gewestelijk belang zijn die een nieuwe kwalitatieve waarde moeten krijgen door bijzondere aandacht te besteden aan hedendaagse ingrepen"; dat het daardoor geen enkele bijzondere as aanwijst maar een principe schetst voor het geheel van de assen;

Dat het gaat om een principiële ambitie en het er dus geenszins om gaat om gronden te koop aan te bieden aan private projectontwikkelaars die erop azen;

Dat het GPDO integendeel het erfgoedkarakter van de structurende assen benadrukt en dat deze assen bij elke interventie aan de gebouwen en de openbare ruimte bijzondere aandacht genieten;

c. Structurerende erfgoedassen

Overwegende dat de Gemeente Schaarbeek vragen heeft bij de criteria voor de definitie van de structurende assen t.o.v. de structurende ruimtes van het GBP, aangezien veel van de als dusdanig in het GBP geregistreerde assen niet in het GPDO zijn opgenomen;

Overwegende dat de Gemeente Sint-Gillis zegt dat het GPDO ook structurende erfgoedassen afbakt, waarvan er drie door Sint-Gillis lopen: Alseberg/Waterloo, Brugmann/Charleroi en Fonsny;

Dat de aangekondigde doelstelling mikt op "... een nieuwe kwalitatieve waarde door bijzondere aandacht te besteden aan hedendaagse ingrepen...".

Dat dit project weliswaar relevant lijkt voor de Fonsnylaan in het vooruitzicht van de blauwdruk die het Gewest wil, maar weinig aangepast lijkt aan de historische en volledig

entièrement bâti du centre de la commune ;

Qu'en outre, l'avenue Louise devrait également être reprise dans les axes structurant patrimoniaux ;

Considérant que, comme le relèvent les intervenants, la Commission Régionale de Développement approuve la démarche relative à la désignation d'axes structurants patrimoniaux ;

Qu'elle demande néanmoins de compléter le PRDD par l'énoncé des critères qui y président ;

Qu'elle rencontre les demandes des réclamants dans leur suggestion de clarifier la notion d'axes structurants patrimoniaux en regard des axes structurants du PRAS qui recouvrent des notions diverses touchant à la mobilité, à la qualité de l'espace public et à la mise en valeur du patrimoine ;

Considérant que l'ensemble des axes de la structure léopoldienne de la ville, ainsi que les chaussées historiques et le canal sont considérés comme des axes patrimoniaux dans le PRDD ;

Que l'avenue Louise est déjà reprise en axe patrimonial.

d. Patrimoine bâti

Considérant que Bruxelles possède des merveilles laissées à l'abandon ou dégradées ; Que même si cela nécessite une concertation avec l'Etat fédéral, des réclamants demandent la restauration :

- du Palais de Justice ;
- du Conservatoire ;
- des Musées fédéraux ;

Considérant que le patrimoine bâti qui est un des grands atouts de Bruxelles à valoriser fait l'objet de peu de mesures et les zones Unesco sont carrément absentes de la réflexion ;

Que la Ville a réalisé un plan de gestion pour la zone de la Grand-Place en collaboration avec

volgebouwde as van het centrum van de gemeente;

Dat bovendien ook de Louizalaan in de structurerende erfgoedassen zou moeten worden opgenomen;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie, zoals aangegeven door de interveniënten, de aanpak met betrekking tot het aanduiden van structurerende erfgoedassen goedkeurt;

Dat ze toch vraagt om het GPDO aan te vullen met criteria die eraan ten grondslag liggen;

Dat ze zich kan vinden in de vragen van de reclamanten om het begrip 'structurerende erfgoedassen te verduidelijken, gelet op de structurerende assen uit het GBP die verwijzen naar andere aspecten die te maken hebben met de mobiliteit, de kwaliteit van de openbare ruimte en de herwaardering van het erfgoed;

Overwegende dat alle assen van de Leopoldiaanse stedelijke structuur, evenals de historische steenwegen en het Kanaal, in het GPDO worden beschouwd als erfgoedassen;

Dat de Louizalaan al is opgenomen als erfgoed.

d. Bouwkundig erfgoed

Overwegende dat Brussel verlaten of vervallen pareltjes bezit;

Dat, ook al is daar overleg met de federale staat voor nodig, enkele reclamanten de restauratie vragen:

- van het Justitiepaleis;
- van het Conservatorium;
- van de federale musea;

Overwegende dat er voor het onroerend erfgoed, dat één van de grote troeven van Brussel is die kunnen worden uitgespeeld, er maar weinig maatregelen zijn genomen en er in het plan geen spoor van Unesco-zones terug te vinden is;

Dat de Stad in samenwerking met het Gewest een beheersplan voor de zone van de Grote

la Région qui mérite d'être davantage soutenu et pour lequel davantage de moyens devraient être consacrés ;

Considérant qu'un réclamant se pose la question de la réhabilitation du bâtiment de la Royale Belge, témoin majeur de son époque, la réhabilitation prévue pour l'ambassade américaine risque, de par les règles de sécurité qu'ils vont imposer, de faire perdre le caractère paysagé des lieux (grandes grilles de sécurité, murs, ...);

Considérant qu'un réclamant se réjouit de l'attention affichée par le PRDD pour les quartiers néo-classiques au niveau de toute la Région ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement appuie la demande de bonne articulation entre le PRDD et le RRU afin que ce dernier s'inscrive notamment dans une logique globale, notamment sur la question de la densification et du patrimoine ;

Considérant que le PRDD accorde une importance de premier ordre au patrimoine en général et au patrimoine bâti en particulier ;

Que l'axe 2 vise bien la valorisation de ce patrimoine ;

Que le PRDD complète les outils de protection existants en y ajoutant le périmètre d'embellissement et de mise en valeur du patrimoine ainsi que la liste du patrimoine emblématique de Bruxelles ;

Qu'il n'appartient pas au PRDD de procéder à l'inscription des biens dans cette liste mais bien d'y instaurer le principe et les critères de sélection ;

Que la bonne articulation du PRDD et du RRU doit être discutée dans le cadre de l'application du RRU, le PRDD étant le plan faîtière.

e. Rénovation des façades – performance énergétique

Considérant que pour un réclamant il est abscons que dans certaines situations, un immeuble ne puisse être

Markt heeft opgesteld, dat meer steun verdient en waarvoor er meer middelen zouden moeten worden uitgetrokken;

Overwegende dat een reclamant zich vragen stelt bij de geplande renovatie van het gebouw van de Royale Belge, een belangrijke getuige van zijn periode, voor de Amerikaanse ambassade, waar de opgelegde veiligheidsregels het risico inhouden dat het landschappelijke karakter van deze locatie verloren gaat (grote veiligheidsroosters, muren, ...);

Overwegende dat een reclamant verheugd is over de aandacht die het GPDO toont voor neoclassicistische wijken in het hele Gewest;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie zich schaart achter de vraag om het GPDO en de GSV goed op elkaar af te stemmen, opdat die laatste zou aansluiten bij een globale logica, met name wat de verdichting en het erfgoed betreft;

Overwegende dat het GPDO veel belang hecht aan het erfgoed in het algemeen en aan het bouwkundig erfgoed in het bijzonder;

Dat pijler 2 gericht is op de herwaardering van dit erfgoed;

Dat het GPDO de bestaande beschermingsinstrumenten aanvult met de perimeter voor verfraaiing en herwaardering van het erfgoed en met de lijst van het emblematische erfgoed van Brussel;

Dat het niet de taak van het GPDO is om goederen in te schrijven op deze lijst maar dat het GPDO enkel het principe en de selectiecriteria aangeeft;

Dat de goede afstemming tussen het GPDO en de GSV moet worden besproken in het kader van de toepassing van de GSV; dat het GPDO het overkoepelende plan is;

e. Renovatie van de gevels – energieprestaties

Overwegende dat het voor een reclamant onbegrijpelijk is dat in bepaalde situaties een gebouw om architecturale redenen niet kan

rénové/amélioré/agrandi pour des raisons architecturales ;

Que des maisons n'ont absolument rien de remarquable, et font pourtant l'objet de restrictions qui nécessitent un permis spécial d'urbanisme lorsque les propriétaires veulent en changer les châssis de façade ;

Que d'autres réclamants demande d'instaurer une politique d'entretien obligatoire des façades ;

Que la Commune d'Ixelles, se félicite aussi de la volonté de la Région de mieux concilier les performances énergétiques avec le patrimoine ;

Que le respect strict de normes PEB trop théoriques conduit aujourd'hui trop souvent à une détérioration et à un appauvrissement du patrimoine ;

Que le CES suggère d'intégrer dans cette partie la thématique des rénovations de façades, et notamment de prendre en considération la problématique de la cohabitation des deux objectifs légitimes suivants : la préservation du patrimoine et la rénovation énergétique des bâtiments (une isolation via la façade extérieure est souvent la solution la plus efficace en termes de PEB, mais est plus difficilement conciliable avec le maintien des éléments de patrimoine) ;

Considérant que le Conseil demande qu'il soit veillé à l'articulation avec le règlement régional d'urbanisme (RRU), qui est actuellement en révision, afin que ce dernier s'inscrive dans une logique globale, notamment par rapport aux aspects de densification ;

Considérant que ces questions ne relèvent pas du PRDD.

f. Qualité de l'architecture - bMa

Considérant que pour des réclamants, il est temps que la Région force les promoteurs à construire des bâtiments emblématiques, architecturalement intéressants comme on peut le voir dans d'autres capitales ;

Que les constructions bruxelloises sont pratiques et essaient de maximiser au plus

worden gerenoveerd/verbeterd/uitgebreid;

Dat er aan huizen helemaal niets speciaals is en ze toch beperkingen opgelegd krijgen, waardoor eigenaars een speciale bouwvergunning nodig hebben wanneer ze de ramen aan de voorkant willen vervangen;

Dat andere reclamanten vragen een beleid van verplicht onderhoud van de gevels in te voeren;

Dat de Gemeente Elsene ook blij is met het voornemen van het Gewest om energieprestaties en erfgoed beter met elkaar te verzoenen;

Dat de strikte naleving van te theoretische EPB-normen vandaag al te vaak leidt tot een verloedering en een verarming van het erfgoed;

Dat de ESR voorstelt het thema van de renovaties van gevels in dit gedeelte op te nemen, en met name rekening te houden met de problematiek van het samengaan van de volgende twee legitieme doelstellingen: het behoud van het erfgoed en de energierenovatie van de gebouwen (een buitenisolatie is vaak de meest doeltreffende oplossing als het om EPB gaat, maar is vaak moeilijk te verzoenen met het behoud van de erfgoedelementen);

Overwegende dat de Raad vraagt dat er zou worden toegezien op de overeenstemming met de Gewestelijke Stedelijke Verordening (GSV), die momenteel herzien wordt, opdat deze laatste past in een algemene logica, met name ten aanzien van de aspecten van verdichting;

Overwegende dat deze kwesties niet onder het GPDO vallen;

f. Kwaliteit van de architectuur - bouwmeester

Overwegende dat het volgens sommige reclamanten tijd is dat het Gewest projectontwikkelaars dwingt markante, architecturaal interessante gebouwen neer te zetten, zoals die te zien zijn in andere hoofdsteden;

Dat de Brusselse bouwwerken praktisch zijn en de ruimte zo goed mogelijk willen

l'espace mais restent pauvres architecturalement (Ex. Up-Site) ;

Que l'esthétique de Bruxelles est négligée malgré la richesse de son patrimoine ;

Qu'ils demandent une architecture de haute qualité environnementale et esthétique ;

Considérant que le CES considère positif que la Région se soit adjointe les services d'un bMa, dont l'action s'exerce essentiellement sur les nouveaux projets d'envergure, mais il souligne également l'importance de valoriser l'expertise de l'Administration ;

Considérant que les sites universitaires de Woluwe-Saint-Lambert et de Saint-Gilles contribuent positivement à l'enrichissement du patrimoine architectural et culturel de la Région, ainsi qu'à son renom sur les plans national et international ;

Que nombreuses sont les demandes de visites du site et des réalisations de l'architecte bruxellois Lucien Kroll mondialement reconnues ;

Qu'un réclamant souhaite pouvoir poursuivre son soutien à l'architecture contemporaine de qualité ;

Qu'il demande aussi à être aidés par la région dans ses efforts de rénovation et d'innovation, entre autres dans sa préoccupation de concilier qualité architecturale, amélioration de la performance énergétique, efficacité technique et conservation du patrimoine ;

Que le partenariat en cours avec Bruxelles-Mobilité autour de la modernisation de la station de métro Alma est déjà une réalisation exemplative ;

Que dans le cadre d'une valorisation culturelle et touristique de son site de Woluwe, il souhaite pouvoir conserver au mieux les valeurs architecturales en place et les rénover avec l'aide des instances régionales ;

Considérant que le PRDD prévoit que l'avis du bMa devra être demandé pour tous les projets immobiliers publics ;

benutten, maar in architecturaal opzicht een mager beestje blijven (bv. Up-Site);

Dat de esthetiek van Brussel wordt verwaarloosd, ondanks de rijkdom van haar erfgoed;

Dat ze een kwalitatief hoogstaande architectuur vragen, zowel op het vlak van milieu als van esthetiek;

Overwegende dat de ESR het positief vindt dat het Gewest een bouwmeester in de arm heeft genomen, die zich in hoofdzaak zal bezighouden met de nieuwe, opvallende projecten, maar ook de nadruk legt op het belang van het herwaarderen van de deskundigheid van de Administratie;

Overwegende dat de universitaire sites van Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Gillis een positieve bijdrage leveren tot de verrijking van het architecturale en culturele erfgoed van het Gewest en tot de nationale en internationale faam ervan;

Dat er veel aanvragen zijn voor bezoeken aan de site en aan de wereldberoemde werken van de Brusselse architect Lucien Kroll;

Dat een reclamant zijn steun aan de eigentijdse, kwalitatief hoogstaande architectuur wil kunnen voortzetten;

Dat hij ook vraagt dat het Gewest hem helpt bij zijn renovatie- en innovatie-inspanningen, onder andere bij zijn pogingen om de architecturale kwaliteit, de verbetering van de energieprestaties, de technische efficiëntie en het behoud van het erfgoed met elkaar te verzoenen;

Dat het partnerschap dat met Brussel Mobiliteit loopt rond de modernisering van het metrostation Alma reeds een verwezenlijking is die tot voorbeeld kan strekken;

Dat hij, in het kader van een culturele en toeristische herwaardering van zijn site van Woluwe, de huidige architecturale waarden zo goed mogelijk wenst te behouden en ze met de hulp van de gewestelijke instanties wil renoveren;

Overwegende dat het GPDO voorziet dat het advies van de bouwmeester voor alle openbare vastgoedprojecten moet worden

Que si le fait de recueillir cet avis s'avère effectivement intéressant, un réclamant s'inquiète de deux aspects ;

Que l'impact que cette demande d'avis pourra avoir sur les délais de procédure et de délivrance des permis par la Région, déjà à ce jour extrêmement longs ;

Qu'il lui semble donc indispensable que cet avis puisse être demandé suffisamment en amont du dépôt de la demande de permis, au moment où le maître de l'Ouvrage le juge opportun, afin que cet avis puisse être pris en compte et que le projet puisse le cas échéant être adapté avant le dépôt de la demande de permis ;

Que deuxièmement, il ne lui semblerait pas acceptable que cet avis puisse bloquer le projet ;

Qu'il doit selon lui rester un simple avis, non conforme, dont le maître de l'ouvrage pourra s'écarter s'il l'estime justifié ;

Qu'il devrait donc avoir pour but de donner un éclairage complémentaire à l'administration régionale : au fonctionnaire délégué dans son analyse du dossier ;

Considérant la qualité architecturale, le projet de PRDD ne fait référence qu'aux services du bMa ;

Que c'est ignorer toute l'expérience des administrations communales et régionales dans ce domaine, qu'elles soient autorités délivrantes des permis, accompagnatrices ou auteurs de projet ;

Que l'appréciation d'un projet doit faire appel à un maximum de données pour permettre d'aboutir à une solution la plus complète et la plus juste possible ;

Que de nombreuses variables doivent être prises en compte (le contexte préexistant, la programmation, les aspects environnementaux, ...) en fait tout ce qui est développé dans les thématiques du PRDD et qui ne peut pas être synthétisé uniquement dans la qualité architecturale ;

Que concernant les espaces publics, l'intervention du bMa est sujette à questions ;

gevreagd;

Dat het feit dat het inwinnen van dit advies weliswaar effectief interessant blijkt te zijn, maar een reclamant zich toch ongerust maakt over twee aspecten, namelijk;

Dat de impact die dit verzoek om advies zal kunnen hebben op de nu al extreem lange termijnen voor de procedures en de afgifte van vergunningen door het Gewest, groot zal zijn;

Dat het hem dus onontbeerlijk lijkt dat dit advies voldoende lang vóór de vergunningaanvraag kan worden ingewonnen, op het ogenblik dat de bouwheer het gepast acht, zodat er met dit advies rekening kan worden gehouden en het project in voorkomend geval vóór de indiening van de vergunningaanvraag kan worden aangepast;

Dat het hem ten tweede niet aanvaardbaar zou lijken dat dit advies het project kan blokkeren;

Dat het volgens hem niet meer dan een advies moet blijven, dat niet eensluidend is, dat de bouwheer naast zich neer kan leggen als hij dat gerechtvaardigd acht;

Dat het dus tot doel zou moeten hebben een bijkomende verduidelijking te geven aan de gewestelijke administratie: aan de afgevaardigde ambtenaar bij zijn analyse van het dossier;

Overwegende dat de architecturale kwaliteit in het ontwerp-GPDO alleen verwijst naar de diensten van de bouwmeester;

Dat hiermee wordt voorbijgegaan aan alle ervaring van de gemeentelijke en gewestelijke administraties op dit gebied, of het nu overheden zijn die vergunningen afleveren, begeleiden of projecten opstellen;

Dat de appreciatie van een project een maximum aan gegevens moet gebruiken om tot de meest volledige en correcte oplossing te komen;

Dat er met heel wat variabelen rekening moet worden gehouden (de context die voordien bestond, de planning, de milieuaspecten, ...), kortom, alles wat is uitgewerkt binnen de thema's van het GPDO en wat niet uitsluitend kan worden gesynthetiseerd in de architecturale kwaliteit;

Dat de tussenkomst van de bouwmeester in de openbare ruimte vragen oproept;

Que le rôle initial du bMa était de faire émerger la qualité architecturale en organisant des mises en concurrence dans le respect du cadre relatif aux marchés publics ;

Qu'ici le bMa risque de prendre un rôle de directeur artistique qui va interférer avec les autres acteurs qui sont nombreux à vouloir utiliser et bénéficier de l'espace public ;

Que la situation actuelle de l'instruction des permis est déjà très complexe ;

Que la proposition avancée d'intervenir en amont du dépôt des demandes va prendre du temps et de l'énergie si elle n'est pas sérieusement encadrée ;

Considérant qu'à l'instar des réclamants, la Commission Régionale de Développement invite le Gouvernement, à profiter des compétences de son administration et de celles du bMa dans l'analyse et l'amélioration de projets en vue d'aboutir à une architecture et à des espaces publics urbains de qualité environnementale et esthétique ;

Que cela devrait permettre d'accompagner des acteurs fonciers importants, comme les universités ou les sociétés de logements sociaux par exemple, dans l'élaboration de leurs projets de réaménagement de leurs sites de manière à concilier qualité architecturale, amélioration de la performance énergétique et conservation du patrimoine ;

Que cet accompagnement permettrait de ne pas s'engager dans des impasses aboutissant à des refus de permis d'urbanisme ;

Que dans ce processus, les administrations concernées et le bMa doivent être associés à la réflexion dès le démarrage du projet plutôt qu'en aval, de sorte que des engagements puissent être conclus au fur et à mesure. La chambre de qualité mise en place par le bMa rencontre en partie cette problématique ;

Que dans le même ordre d'idée, il s'agit d'ouvrir en amont une discussion sur la qualité des programmes et de leur adéquation aux quartiers, à la capacité des bâtiments, ... ;

Considérant que la qualité architecturale fait

Dat de aanvankelijke rol van de bouwmeester was de architecturale kwaliteit naar voren te laten komen door projecten open te stellen voor mededinging binnen het kader van overheidsopdrachten;

Dat de bouwmeester hier het risico loopt de rol van artistiek directeur op zich te nemen, waarbij hij de vele andere actoren die de openbare ruimte ook willen gebruiken, voor de voeten zal lopen;

Dat de huidige situatie van het onderzoek van de vergunningen nu al zeer complex is;

Dat het geopperde voorstel om in te grijpen vóór de indiening van de aanvragen tijd en energie zal vergen als het niet degelijk wordt omkaderd;

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie net zoals de reclamanten eveneens een oproep doet aan de Regering om gebruik te maken van de vaardigheden van haar administratie en van die van de bMa bij de analyse en verbetering van de projecten om uit te monden in een kwaliteitsvolle architectuur en in stedelijke openbare ruimtes met kwaliteiten op milieu- en esthetisch vlak;

Dat dit moet helpen bij de begeleiding van belangrijke grondactoren, zoals bijvoorbeeld, universiteiten of sociale huisvestingsmaatschappijen bij het opstellen van hun projecten voor de heraanleg van hun site, om de architecturale kwaliteit, betere energieprestaties en het behoud van het erfgoed met elkaar te verzoenen;

Dat deze begeleiding impasses moet vermijden die uiteindelijk tot een weigering van de stedenbouwkundige vergunning leiden;

Dat de betrokken administraties en de bMa in dit proces van bij de opstart van het project, en niet in een latere fase ervan, bij het overleg moeten worden betrokken zodat er naarmate het project vordert verbintenissen kunnen worden afgesloten. De door de bMa opgerichte kwaliteitskamer speelt ten dele op deze problematiek in;

Dat het er om gaat om vooraf een debat te openen over de kwaliteit van de programma's en hun gepastheid voor de wijken, voor de capaciteit van de gebouwen, ·;

Overwegende dat architecturale kwaliteit ruim

l'objet d'une grande attention de la part des autorités Bruxelloises ;

Que le Maître-Architecte (BMA) assiste les autorités dans leur volonté de voir émerger une architecture de grande qualité ;

Qu'il instaure de nouvelles pratiques et conduit tous les développeurs à produire une architecture de qualité ;

Que le Maître-Architecte est concerné par les discussions sur le programme des projets et des plans puisqu'il suit leur élaboration à tous les stades.

Que par ailleurs, sa fonction est confirmée au sein du CoBAT ;

aandacht geniet van de Brusselse overheden;

Dat de bouwmeester (bMA) de overheid bijstaat in haar streven om een kwaliteitsvolle architectuur tot stand te brengen;

Dat hij nieuwe praktijken invoert en alle projectontwikkelaars begeleidt bij het tot stand brengen van een kwaliteitsvolle architectuur;

Dat de bouwmeester betrokken is bij de besprekingen over het programma van de projecten en plannen, dat hij hun uitwerking opvolgt in alle stadia.

Dat zijn functie overigens werd bevestigd in het BWRO;

Stratégie 5 : Promouvoir l'identité spécifique des quartiers

Considérant que la Commission Régionale de Développement propose de changer le titre et de parler « d'image » spécifique, plutôt que d'identité spécifique des quartiers ;

Considérant que le PRDD n'identifie pas ou très partiellement les quartiers dont il souhaite promouvoir l'identité ;

Que la Commune de Saint-Gilles pourrait être concernée par le « quartier Art nouveau » mais aucune précision n'est apportée à ce sujet ;

Que dans le cadre du Quartier européen, qui est mentionné, on pourrait par exemple faire référence au Plan de gestion du Parc Léopold et ses actions (initié aussi par la volonté de la Région et de la Ville), la coopération avec les Comités de quartier coordonnés par le Fonds Quartier Européen (de la Fondation Roi Baudouin), l'activité menée par le CEOI dans la préservation d'un aménagement tant accueillant que fonctionnel, etc. ;

Que le CES et un autre réclamant souhaitent que le PRDD soit plus explicite quant aux projets qui seront menés afin de promouvoir l'identité spécifique des quartiers ;

Qu'ils réitèrent leur demande sur la définition du concept de quartier et le sens qui lui est donné : territorial ou socio-économique ;

Qu'ils demandent également d'établir le lien entre cette Stratégie et les Stratégies 1, 2 et 3 de ce même chapitre ainsi qu'avec l'Axe 1 ;

Considérant qu'un réclamant s'étonne de ne trouver dans cette stratégie qu'une visée touristique ;

Qu'il y a de nombreux types d'identité à préserver dans les quartiers dont leur interculturalité et leur mixité sociale ;

Que les exemples cités sont concentrés autour d'attraits pour les visiteurs de la ville : « quartier de la mode », « quartier Art Nouveau », etc. ;

Que le quartier Matongé par exemple, attire lui-aussi par son identité, qu'il serait donc intéressant de voir préservée elle aussi ;

Strategie 5: De specifieke identiteit van wijken promoten

Overwegende dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie voorstelt om de titel te wijzigen en het te hebben over specifiek "imago" i.p.v. specifieke identiteit van de wijken;

Overwegende dat het GPDO weinig tot niets zegt over de wijken waarvan het de identiteit wenst te bevorderen;

Dat de Gemeente Sint-Gillis betrokken zou kunnen zijn bij de "art-nouveauwijk", maar dat er hierover geen details worden gegeven;

Dat men in het kader van de Europese wijk die wordt vermeld bijvoorbeeld zou kunnen verwijzen naar het Beheersplan van het Leopoldpark en de acties daarvan (ook gestart op initiatief van het Gewest en van de Stad), de samenwerking met de wijkcomités die worden gecoördineerd door het Fonds Europese Wijk (van de Koning Boudewijnstichting), de activiteit die wordt uitgevoerd door de Commissaris voor Europa en Internationale Organisaties bij het behoud van een inrichting die zowel gastvrij als functioneel is, enz.;

Dat de ESR en een andere reclamant wensen dat het GPDO explicieter is over de uitgevoerde projecten om de specifieke identiteit van de wijken te bewaren;

Dat ze hun vraag over de definitie van het concept wijk en de richting die eraan wordt gegeven, territoriaal of sociaaleconomisch, herhalen;

Dat ze ook vragen het verband vast te stellen tussen deze strategie en strategieën 1, 2 en 3 van ditzelfde hoofdstuk en met pijler 1;

Overwegende dat een reclamant zich erover verbaast dat er in deze strategie alleen een toeristische inslag terug te vinden is;

Dat er in de wijken heel wat soorten identiteiten te bewaren zijn, waaronder hun interculturaliteit en hun sociale gemengdheid;

Dat de aangehaalde voorbeelden geconcentreerd zijn rond aantrekkingspolen voor de bezoekers van de stad: "modewijk", "art-nouveauwijk", enz.;

Dat bijvoorbeeld de Matongewijk ook een aantrekkingskracht uitoefent door haar identiteit, en dat het dus interessant zou zijn

Considérant que la Commune d'Auderghem adhère aux intentions développées dans cette stratégie pour autant qu'elle y soit pleinement associée ;

Considérant que la Commission Régionale de Développement est d'avis, comme les réclamants, que le PRDD n'identifie que très partiellement les quartiers dont il souhaite promouvoir l'identité ;

Qu'elle invite le Gouvernement à mieux préciser les critères qui amènent à l'identification de ces quartiers ;

Qu'elle suggère d'intégrer cette stratégie à la stratégie 4 et à voir quel lien peut être établi avec les autres aspects de ce chapitre, comme les noyaux d'identité locale entre autres ;

Qu'elle suggère d'explicitier les projets qui seront menés en vue de la promotion de ces quartiers ;

Considérant que la notion d'identité est plus complète que celle d'image ;

Que l'identité d'un quartier lui confère un statut et une existence en tant que tel dans la ville ;

Que cette notion englobe les habitants et pas seulement son environnement ;

Que dès lors le PRDD maintient son ambition de « promouvoir l'identité spécifique des quartiers » ;

Que la notion de quartier englobe la dimension territoriale, socioéconomique, culturelle ;

Que l'identité n'est pas unique et peut être développée selon plusieurs facettes ;

Que son rôle est de contribuer à créer l'image mentale du territoire de chaque habitant, de chaque usager de la ville ;

Que le PRDD a été modifié pour intégrer la promotion de l'identité spécifique des quartiers en tant qu'outil de la stratégie 4 ;

Que le PRDD énonce son ambition de promouvoir l'identité des quartiers ;

Que la traduction de cette ambition doit faire l'objet d'un travail qui le PRDD souhaite initier.

ook die bewaard te zien;

Overwegende dat de Gemeente Oudergem achter de voornemens staat die in deze strategie zijn ontwikkeld, op voorwaarde dat ze er volledig mee geassocieerd wordt;

Overwegende dat Dat de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie net zoals de reclamanten van mening is dat het GPDO de wijken waarvan het de identiteit wil promoten maar zeer gedeeltelijk identificeert;

Dat ze een oproep doet aan de Regering om de criteria die deze wijken moeten identificeren nauwkeuriger te bepalen;

Dat ze voorstelt om deze strategie in te passen in strategie 4 en na te gaan welk verband kan worden gelegd met de andere aspecten van dit hoofdstuk, zoals o.a. de lokale identiteitskernen;

Dat ze ook voorstelt om de projecten ter promotie van deze wijken te verduidelijken;

Overwegende dat het begrip 'identiteit' vollediger is dan het begrip 'imago';

Dat de identiteit van een wijk haar een statuut verleent en een bestaan als dusdanig in de stad;

Dat dit begrip ook betrekking heeft op de inwoners en niet alleen op hun omgeving;

Dat het GPDO dus haar ambitie behoudt om de 'specifieke identiteit van de wijken te promoten';

Dat het begrip 'wijk' de territoriale, sociaaleconomische en culturele dimensie omvat;

Dat de identiteit niet uniek is en volgens verschillende facetten kan worden ontwikkeld;

Dat haar taak erin bestaat om bij te dragen tot het creëren van het imago van het grondgebied in de geest van alle inwoners, alle gebruikers van de stad;

Dat het GPDO werd gewijzigd om het promoten van de specifieke identiteit van de wijken te integreren als instrument van strategie 4;

Dat het GPDO zijn ambitie aangeeft om de identiteit van de wijken te promoten;

Dat de vertaling van deze ambitie het voorwerp moet uitmaken van een werk dat de GPDO wil starten;

Stratégie 6 : Renforcer le paysage naturel

6.1. Outil 1 : Renforcer le maillage vert

Considérant que l'environnement est vu comme une coquette amélioration du cadre de vie dans une ville densifiée, pas comme un engagement climatique international à respecter ni une santé à préserver et nous estimons que l'ambition de durabilité pourrait aller plus loin ;

Que le projet de PRDD a été conçu par des architectes urbanistes qui se préoccupent de l'aménagement du territoire mais uniquement en matière d'urbanisme et d'équipements et accessoirement d'amélioration du cadre de vie.

Que les notions de préservation de la nature et de renforcement des écosystèmes naturels par la création de connectivités écologiques indispensables à la connexion fonctionnelle nécessaire à la stabilité et à la résilience des écosystèmes sur le long terme, la notion de préservation des sols arables pour son alimentation future (certains pays ont déjà pris des mesures spécifiques de protection des terres agricoles, surfaces d'assolement (SDA) en Suisse ou ZAP, zone agricole protégée en France), de maillage écologique comme garantie d'un fonctionnement harmonieux et de survie pour la santé publique, sont absents de ce PRDD ;

Que les scientifiques spécialisés dans ces domaines de la biodiversité n'ont pas été conviés à cette étude faite par le département de l'Urbanisme Régional ;

Qu'une dimension importante pour un avenir durable est donc totalement absente de ce PRDD qui n'a de durable que le nom ;

Que par conséquent, ce PRDD ne répond donc pas du tout à la Stratégie Biodiversité 2020, notre assurance Vie et notre capital naturel ;

Que pour assurer la qualité et la cohérence des différents plans régionaux, il faudrait à l'avenir respecter la logique de succession des plans : le PRD(D) est une donnée d'entrée du PRAS

Strategie 6: Het natuurlijke landschap versterken

6.1. Tool 1: Het groene netwerk versterken

Overwegende dat het milieu wordt gezien als een leuke verbetering van de leefomgeving in een verdichte stad, niet als een internationaal klimaatengagement dat moet worden nagekomen, noch als een gezondheid die moet worden bewaard, en wij vinden dat de ambitie van duurzaamheid verder zou kunnen gaan; Dat het ontwerp-GPDO werd uitgedacht door stedenbouwkundige architecten die zich bezighouden met de inrichting van het grondgebied, maar dan uitsluitend vanuit het oogpunt van stedenbouwkunde en infrastructuur en bijkomstig van de verbetering van de leefomgeving.

Dat de volgende begrippen niet in dit GPDO terug te vinden zijn: natuurbescherming en versterking van de natuurlijke ecosystemen door ecologische verbindingen die onontbeerlijk zijn voor de functionele verbondenheid die noodzakelijk is voor de stabiliteit en de veerkracht van de ecosystemen op lange termijn, het begrip bescherming van de landbouwgrond om de voedselbevoorrading in de toekomst veilig te stellen (bepaalde landen hebben reeds specifieke maatregelen genomen ter bescherming van de landbouwgrond, zoals de 'surfaces d'assolement' (wisselbouw) in Zwitserland of de ZAP, zone agricole protégée (beschermde landbouwzone) in Frankrijk), ecologisch netwerk als garantie voor een harmonieuze werking voor overleving en voor de volksgezondheid;

Dat de wetenschappers die gespecialiseerd zijn op deze gebieden van de biodiversiteit niet waren uitgenodigd om deel te nemen aan deze studie die werd uitgevoerd door het departement gewestelijke stedenbouwkunde;

Dat een belangrijke dimensie voor een duurzame toekomst dus ontbreekt in het GPDO, dat alleen in naam duurzaam is;

Dat dit GPDO dus helemaal niet strookt met de Strategie Biodiversiteit 2020, onze levensverzekering en ons natuurlijke kapitaal;

Dat om de kwaliteit en de samenhang van de verschillende gewestelijke plannen te verzekeren, men in de toekomst de logica van de openvolging van de plannen moet respecteren:

(démographique), pas l'inverse ;

Que la Commune de Zaventem marque son accord sur cette stratégie

Considérant que la conservation de notre patrimoine naturel et de la biodiversité dans la Région de Bruxelles capitale dépend de la qualité de notre environnement et par conséquent le bien-être et la santé de nous tous et des générations futures ;

Que son intérêt est donc au moins équivalent aux autres intérêts qui sont annoncés par le projet à l'enquête et nous demandons que les principes du développement durable appliqués dans le PRDD mettent en évidence que nos espaces verts et l'eau sont des ressources naturelles de notre Région ;

Qu'actuellement, la conservation et la protection de la nature sont devenues des préoccupations majeures pour les habitants qui ont pris conscience que ce patrimoine constitue un enrichissement considérable pour leur environnement ;

Considérant que des réclamant déplorent que l'Ordonnance Nature, outil essentiel à la préservation de la nature dans la région ne soit pas évoqué dans le projet de PRDD ;

Qu'il demande qu'il en soit tenu compte ;

Que l'accent est mis presque exclusivement sur les zones Natura 2000 et réserves naturelles, et on ne cite même plus les zones centrales et les zones de développement (comme le Scheutbos) ou l'absolue nécessité de créer des couloirs écologiques entre les zones protégées fortement morcelées ;

Que le PRDD estime suffisant de se baser sur les parcs et espaces verts existants pour créer les liaisons indispensables au maillage écologique, alors qu'il reconnaît cependant que l'état actuel du fonctionnement des écosystèmes des sites protégés n'est pas suffisant ;

Qu'il est donc illusoire de pouvoir créer un maillage écologique fonctionnel sans la volonté d'y consacrer des espaces nouveaux et une cartographie précise qui en indique les liaisons et la motivation de leurs choix ;

het GP(D)O is een invoergegeven van het (demografische) GBP, niet omgekeerd;

Dat de Gemeente Zaventem akkoord gaat met deze strategie;

Overwegende dat het behoud van ons natuurlijke erfgoed en de biodiversiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dus ook het welzijn en de gezondheid van ons allemaal en van de toekomstige generaties, afhangt van de kwaliteit van ons leefmilieu;

Dat het belang ervan dus minstens gelijkwaardig is aan de andere belangen die worden aangekondigd door het ontwerpplan dat ter tafel ligt en wij vragen dat de principes van duurzame ontwikkeling die in het GPDO worden toegepast, benadrukken dat onze groene ruimten en het water natuurlijke hulpbronnen van ons Gewest zijn;

Dat het behoud en de bescherming van de natuur momenteel grote bekommernissen zijn geworden voor de inwoners, die zich er bewust van zijn geworden dat dit erfgoed een aanzienlijke verrijking voor hun milieu vormt;

Overwegende dat sommige reclamanten het betreuren dat de Ordonnantie betreffende het natuurbehoud, een tool die essentieel is voor de bescherming van de natuur in het Gewest, niet in het ontwerp-GPDO wordt genoemd;

Dat hij vraagt dat er rekening mee wordt gehouden;

Dat de nadruk bijna uitsluitend wordt gelegd op de Natura 2000-gebieden en natuurreservaten, en dat centrale gebieden en de ontwikkelingsgebieden (zoals het Scheutbos), of de absolute noodzaak om ecologische corridors aan te leggen tussen de sterk versnipperde gebieden, niet eens meer worden genoemd;

Dat het GPDO het voldoende vindt zich te baseren op de bestaande parken en groene ruimten om verbindingen tot stand te brengen die onmisbaar zijn voor het ecologische netwerk, terwijl het tegelijk erkent dat de huidige toestand van de werking van de ecosystemen van de beschermde sites ontoereikend is;

Dat het dus een illusie is een functioneel ecologisch netwerk te creëren zonder de wil om er nieuwe ruimten aan te wijden en een nauwkeurige kaart op te stellen waarop de verbindingen en de motivatie van hun keuzes

Que poursuivre dans cette voie conduira à la disparition progressive de ces zones et à la transformation de nombreuses espèces actuellement communes en espèces rares, justifiant à son tour la mise en réserve naturelle des lambeaux restants ;

Que le PRDD mentionne que la protection de la nature est notamment assurée par le PRAS et les sites Natura 2000 qui représentent 14% du territoire ;

Que 14% semble élevé, cependant, cela ne signifie pas que ces espaces soient bien répartis sur le territoire ;

Qu'en effet, par exemple, sur Haren, il n'y a que 3% d'espaces verts 'protégés', ce qui est très faible ;

Qu'il faudrait continuer à préserver légalement des espaces verts dans certains quartiers le nécessitant (cf. Haren) ;

Que le PRDD indique qu'il faut préserver le vert de la seconde couronne tout en densifiant ;

Que les espaces verts identifiés par la Région ne correspondent pas toujours à ceux identifiés par la Ville de Bruxelles ;

Que par exemple, dans le cadre du schéma directeur de Haren, un relevé très précis des différentes catégories des espaces verts a été réalisé qui permet de mettre en valeur toute la richesse du patrimoine semi-naturel et de les prendre en considération dans les projets de densification ;

Qu'or dans les 3% d'espaces verts du territoire Harenois sont repris en espace vert protégé : les terrains de sport, les cimetières ou des terrains qui ne sont pas accessibles au public ;

Qu'au total, il ne reste que très peu d'espace vert ouvert au public ;

Que la Ville de Bruxelles plaide aussi pour une articulation (Région + communes) des plans de gestion Natura 2000 ;

Considérant que le CES et d'autres réclamants réitèrent leur demande pour que cette stratégie reste cohérente au regard des projets, en cours de concrétisation ou planifiés, visant à densifier la Région de Bruxelles-Capitale ;

aangegeven staan;

Dat verder gaan op deze weg zal leiden tot de geleidelijke verdwijning van deze gebieden en ervoor zal zorgen dat heel wat soorten die momenteel courant zijn zeldzame soorten worden, wat op zijn beurt rechtvaardigt dat er van de resterende lapjes grond een reservaat wordt gemaakt;

Dat het GPDO vermeldt dat de natuurbescherming met name wordt verzekerd door het GBP en de Natura 2000-gebieden die goed zijn voor 14% van het grondgebied;

Dat 14% veel lijkt, maar dat dit niet wil zeggen dat deze ruimten goed verspreid zijn op het grondgebied;

Dat er, om een voorbeeld te noemen, op het grondgebied Haren slechts 3% 'beschermd' groenvoorzieningen zijn, wat heel weinig is;

Dat het verder zou moeten gaan met de wettelijke bescherming van het groen in bepaalde wijken waar dat nodig is (zoals Haren);

Dat het GPDO aangeeft dat het groen in de tweede kroon moet worden beschermd in de wetenschap dat de bebouwing moet verdichten;

Dat de groene ruimten die door het Gewest worden geïdentificeerd, niet altijd overeenstemmen met de groene ruimten die door de Stad Brussel worden geïdentificeerd;

Dat er bijvoorbeeld, in het kader van het richtschema van Haren, een zeer nauwkeurig overzicht van de verschillende categorieën van groene ruimten werd opgesteld waarmee de hele rijkdom van het seminatuurlijke erfgoed onder de aandacht kan worden gebracht en er rekening mee kan worden gehouden bij de verdichtingsprojecten;

Dat de volgende zaken opgenomen zijn in de 3% groene ruimten van het Hareense grondgebied dat als beschermd groene ruimte aangemerkt is: sportterreinen, begraafplaatsen of niet voor het publiek toegankelijke terreinen;

Dat er in totaal slechts zeer weinig voor het publiek toegankelijke groene ruimte overblijft;

Dat de stad Brussel ook pleit voor een opsplitsing (Gewest + gemeenten) van de beheersplannen van Natura 2000;

Overwegende dat de ESR en andere reclamanten hun vraag herhalen dat deze strategie samenhangend blijft ten aanzien van de projecten, die momenteel concreet vorm krijgen of gepland zijn, met het oog op de verdichting

Qu'il estime que cette stratégie pourrait opportunément être mise en lien avec divers plans régionaux existants, développant une vision à long terme, comprenant des actions concrètes et abordant des aspects socio-économiques (plan de gestion de l'eau, plan air-climat-énergie, ...) ;

Considérant que le projet de PRDD fait du développement d'un cadre de vie agréable, durable et attractif, une priorité ;

Qu'à cette fin, il reconnaît l'importance de construire le paysage et la nature en réseau ;

Que BE s'en réjouit ;

Qu'au travers des processus écologiques, les zones de nature de la ville et les espèces qui les composent assurent en effet, toute une série de services dits « services écosystémiques » dont découlent de nombreux bénéfices sociétaux, tant sur les plans écologique (qualité de l'air, infiltration des eaux, régulation du microclimat, ...), socioculturel (espaces de détente, de rencontres, de découvertes et d'apprentissages, ...) et de la santé publique (physique et mentale) qu'au niveau économique (attractivité de la ville, développement de filières, emplois verts, ...) ;

Que BE souscrit totalement à l'objectif de « viser à la fois un maintien quantitatif et une amélioration qualitative du verdoisement » ;

Qu'il est positif de voir confirmée, notamment dans la carte n°3 relative au cadre de vie, la volonté de mettre en œuvre les maillages verts et bleu comme stratégie intégrée de développement des espaces verts et de notamment :

- renforcer le caractère vert de la région, en particulier dans le centre-ville et les intérieurs d'îlots ;
- procéder à la rénovation et à la création de nouveaux espaces verts, principalement en zone de carence d'espaces verts publics ;
- assurer la protection et la revalorisation des sites semi-naturels ;
- renforcer la connectivité du réseau écologique et développer les continuités vertes, les cas échéants de part et d'autre des frontières régionales ;

van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Dat hij vindt dat deze strategie terecht zou kunnen worden gekoppeld aan de diverse bestaande gewestplannen, waarbij een langetermijnvisie wordt ontwikkeld, die concrete acties inhoudt en sociaaleconomische aspecten aansnijdt (Waterbeheersplan, Lucht-Klimaat-Energieplan, ...) ;

Overwegende dat het ontwerp-GPDO van de ontwikkeling van een aangename, duurzame en aantrekkelijke leefomgeving een prioriteit maakt;

Dat het hiertoe het belang inziet van de aanleg van het landschap en de natuur in een netwerk;

Dat LB zich daarover verheugt;

Dat de natuurgebieden van de stad en de soorten waaruit ze bestaan via ecologische processen immers een hele reeks diensten verzekeren, zogenaamde "ecosystemische diensten", waaruit tal van maatschappelijke voordelen voortvloeien, zowel op ecologisch gebied (luchtkwaliteit, waterinsijpeling, regeling van het microklimaat, ...), op sociaal-cultureel gebied (ontspanning-, ontmoetings-, ontdekkings- en leerruimten, ...) op het gebied van de (fysieke en mentale) volksgezondheid als op economisch gebied (aantrekkelijkheid van de stad, ontwikkeling van mogelijkheden, groene banen, ...) ;

Dat LB zich volledig schaart achter de doelstelling om "tegelijkertijd te mikken op een kwalitatief behoud en een kwalitatieve verbetering van de vergroening";

Dat het positief is dat, met name op kaart nr. 3 betreffende de leefomgeving, de wil wordt bevestigd om groene en blauwe netwerken uit te voeren als geïntegreerde strategie voor de ontwikkeling van de groene ruimten en met name:

- het groene karakter van het Gewest versterken, vooral in het stadscentrum en in binnenterreinen van huizenblokken;
- overgaan tot de renovatie en aanleg van nieuwe groene ruimten, voornamelijk in gebieden waar er een tekort is aan voor het publiek toegankelijke groene ruimten;
- zorgen voor de bescherming en de herwaardering van de seminatuurlijke sites;
- de connectiviteit van het ecologische netwerk versterken en de groene aaneengesloten groenvoorzieningen ontwikkelen, in voorkomend geval aan weerszijden van de gewestgrenzen;

- renforcer le maillage bleu et poursuivre la politique de remise à ciel ouvert de cours d'eau dont la Senne, telle qu'elle pourrait être remise apparente dans la parc Maximilien en particulier ;

Que toutes ces actions constituent une réponse pertinente aux enjeux identifiés par le Rapport sur l'état de la nature en Région de Bruxelles Capitale (Bruxelles Environnement, 2012) et sont en ligne avec les objectifs et mesures du Plan Nature adopté par le Gouvernement le 14 avril 2016 ;

Qu'à cet égard, il demande qu'une référence explicite au Plan Nature soit faite ;

Que pour un autre réclamant, il faudrait assurer une intégration plus grande des différents plans dans le PRDD ;

Que le Plan Nature y est cité, mais certaines de ses propositions concrètes et essentielles pour une programmation urbanistique cohérente sont ignorées, comme la nécessité pour chaque habitant de disposer d'un espace vert à moins de 400m de son logement ;

Que si les planificateurs, aux stades PRAS et plans communaux, n'ont pas cet objectif sous les yeux (dans le PRDD), il est peu probable que les espaces verts requis bourgeonnent naturellement ;

Que la Commune d'Auderghem adhère aux intentions développées dans cette stratégie ;

Que la commune de Schaerbeek regrette que la stratégie 6 se limite à renforcer le paysage naturel et que la notion de gestion du paysage naturel n'apparaisse pas dans ce plan ;

Qu'en effet, la mise en place de bonnes pratiques culturelles ainsi que le respect des articles de l'Ordonnance Nature de 2012 est la base ;

Qu'un autre réclamant appuie les notions de renforcement d'un paysage naturel, d'une collaboration interrégionale pour le renforcement du paysage interrégional et d'un renforcement des maillages écologique, vert et bleu ;

Que d'autre part, un maillage écologique efficace pour la faune et la flore ne peut en effet subir la contrainte de la densification prévue ;

- het blauwe netwerk versterken en het beleid rond het openleggen van de waterlopen waaronder de Zenne voortzetten, zodat die met name in het Maximiliaanpark bovengronds loopt;

Dat al deze acties een relevant antwoord vormen op de knelpunten die worden geïdentificeerd door het Rapport over de toestand van de natuur in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Leefmilieu Brussel, 2012) en stroken met de doelstellingen en maatregelen van het Natuurplan dat op 14 april 2016 door de Regering werd goedgekeurd; Dat het in verband hiermee vraagt dat er expliciet zou worden verwezen naar het Natuurplan;

Dat een andere reclamant vindt dat er een grotere integratie van de verschillende plannen in het GPDO zou moeten worden verzekerd;

Dat het Natuurplan erin wordt genoemd, maar dat sommige van de concrete en essentiële voorstellen voor een samenhangende stadsplanning worden genegeerd, zoals de noodzaak voor elke inwoner om op minder dan 400 meter van zijn woning over groen te beschikken;

Dat de planners, in de stadia van het GBP en de gemeentepannen, deze doelstelling misschien niet voor ogen hebben (in het GPDO), maar het toch weinig waarschijnlijk is dat de vereiste groene ruimten vanzelf gaan ontstaan;

Dat de Gemeente Oudergem zich schaaft achter de voornemens die in deze strategie worden ontwikkeld;

Dat de Gemeente Schaerbeek het betreurt dat strategie 6 zich beperkt tot het versterken van het natuurlijke landschap en dat het begrip beheer van het natuurlijke landschap nergens in dit plan terug te vinden is;

Dat de invoering van goede culturele praktijken en de naleving van de artikelen van de Ordonnantie betreffende het natuurbehoud van 2012 de basis is;

Dat een andere reclamant de begrippen versterking van een natuurlijk landschap, intergewestelijke samenwerking voor de versterking van het intergewestelijke landschap en versterking van de groene en blauwe ecologische netwerken, ondersteunt;

Dat anderzijds een ecologisch netwerk dat doeltreffend is voor de fauna en flora onverenigbaar is met een beperking van de

Que Dans le même cadre, le Conseil supérieur soutient l'intention de (re)connecter les sites Natura 2000 et aurait aimé disposer d'une cartographie des différentes connexions projetées, notamment entre les différentes les différentes "zones noyau" reprises dans le Plan Nature de la Région de Bruxelles Capitale ;

Qu'il demande que les statuts de protection découlant des 3 arrêtés de désignation des zones Natura 2000 soient intégrés dans le PRDD ;

Que des réclamants s'étonnent que les espaces verts deviennent des espaces d'équipement urbain ;

Que les espaces verts soient considérés comme des zones de détente et de repos des habitants sans évoquer le rôle en termes de biodiversité au sein du maillage vert perdant ainsi leur valeur écosystémique ;

Que ce glissement a pour conséquence que de nombreux projets urbains évoquent des espaces verts qui ne présentent pas les propriétés de ceux-ci : perméabilité, pleine terre et sont réduits à des espaces de loisir ;

Que les espaces verts participent au maillage écologique de la Région bruxelloise et la biodiversité qu'ils peuvent attirer ne semble pas avoir été prise en considération ;

Que pour la Commune de Woluwe-Saint-Pierre, les fonctions du maillage vert sont multiples : socio-récréatives, écologiques, environnementales, paysagères, culturelles et patrimoniales ; assurant ainsi un cadre de vie de qualité utilisant la nature comme ressource intégrée à la vie urbaine ;

Que pour ce faire, il se développe également via des maillages stratégiques comme le maillage jeux, le maillage socio-récréatif, le maillage bleu et le maillage écologique ;

Qu'au-delà des frontières administratives de la Région, le maillage vert doit se raccorder aux espaces ouverts hors Région bruxelloise pour assurer les continuités hydrographiques du réseau écologique, du réseau de promenade et de mobilité active ainsi que la cohérence des paysages ;

geplande verdichting;

Dat de Hoge Raad in hetzelfde kader het voornemen ondersteunt de Natura 2000-gebieden (opnieuw) met elkaar te verbinden en graag zou beschikken over een kaart van de verschillende geplande verbindingen, met name tussen de verschillende "kernegebieden" die opgenomen zijn in het Natuurplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Dat hij vraagt dat de beschermingsstatuten die voortvloeien uit de drie besluiten tot aanduiding van de Natura 2000-gebieden in het GPDO zouden worden geïntegreerd;

Dat sommige reclamanten verbaasd zijn dat de groene ruimten voor stedelijke voorzieningen worden;

Dat de groene ruimten worden beschouwd als ontspannings- en recreatiegebieden voor de inwoners, zonder het te hebben over de rol die ze spelen op het vlak van biodiversiteit binnen het groene netwerk, waardoor ze hun waarde als ecosysteem verliezen;

Dat deze verschuiving tot gevolg heeft dat er in heel wat stedelijke projecten sprake is van groene ruimten die niet over de eigenschappen daarvan (doorlaatbaarheid, volle grond) beschikken en worden gereduceerd tot recreatieruimte;

Dat de groene ruimten deel uitmaken van het ecologische netwerk van het Brussels Gewest en er geen rekening lijkt te worden gehouden met de biodiversiteit die ze kunnen aantrekken;

Dat voor de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe het groene netwerk vele functies heeft: sociaal-recreatief, ecologisch, milieu, landschappelijk, cultureel en erfgoed; zo verzekeren ze een kwaliteitsvolle leefomgeving door de natuur te gebruiken als hulpbron die geïntegreerd is in het stadsleven;

Dat het zich hiervoor ook ontwikkelt via strategische netwerken zoals het speelnatuur, het sociaal-recreatieve netwerk, het blauwe netwerk en het ecologische netwerk;

Dat aan de andere kant van de administratieve grenzen van het Gewest, het groene netwerk moet aansluiten op de open ruimte buiten het Brussels Gewest om de aaneengesloten watervoorzieningen van het ecologische netwerk, het wandelnetwerk, de actieve mobiliteit en de samenhang van de landschappen te verzekeren;

Que PRDD vise à renforcer le capital nature, et développer une interconnectivité entre les différents maillages durables, visant à :

- mieux protéger la biodiversité ;
- valoriser et protéger les espaces semi-naturels ;
- renforcer la connectivité des réseaux écologiques ;
- renforcer la vision paysagère et l'identité (naturelle) de la région ;

Que des réclamants rejoignent la recommandation faite par l'évaluation appropriée des incidences qui est de « Prévoir l'intégration de règles en matière d'urbanisme (PRAS, RRU, ...) visant à assurer le bon fonctionnement du réseau écologique en garantissant la présence de couloirs écologiques et ce y compris à l'échelle d'une parcelle bâtable » ;

Qu'à cet égard les zones tampons des espaces à haute valeur biologique doivent également faire l'objet d'une attention particulière ;

Qu'il insiste aussi sur l'importance de préserver la superficie d'espaces verts accessibles par habitant (voir la recommandation n°2 (page 40) issue du résumé non technique) ;

Que s'il salue la volonté de créer des nouveaux espaces verts, la conservation des espaces verts existants lui semble primordial.

Qu'en transformant les derniers espaces semi-naturels, terrains vagues, à l'abandon, lisières de la forêt de Soignes, espaces semi-naturels ne bénéficiant pas de protection légales de type ZVHB, Natura 2000, réserve naturelle ou sites classés vont pouvoir faire l'objet de toutes les spéculations foncières et rendre la ville encore moins accueillante pour la biodiversité ;

Que pour un autre réclamant, les ambitions qui touchent aux espaces verts et à la biodiversité bénéficient de peu d'objectifs chiffrés alors que les autres parties du PRDD bénéficie de bien des objectifs chiffrés ;

Que le Plan Nature, qui n'est plus en projet, ni à l'enquête publique contrairement à ce qui est marqué à plusieurs reprises dans le RIE mais adopté depuis le 14 avril 2016 est une bonne source pour

Dat het GPDO bedoeld is om het natuurkapitaal te versterken en een interconnectiviteit tussen de verschillende duurzame netwerken te ontwikkelen, om:

- de biodiversiteit beter te beschermen;
- de seminatuurlijke ruimten op te waarderen en te beschermen;
- de connectiviteit van de ecologische netwerken te versterken;
- de landschapsvisie en de (natuurlijke) identiteit van het Gewest te versterken;

Dat sommige reclamanten zich aansluiten bij de aanbeveling die wordt gedaan door de milieueffectenbeoordeling die luidt: "De integratie van stedenbouwkundige regels (GBP, GSV, ...) voorzien die bedoeld zijn om de goede werking van het ecologische netwerk te verzekeren en de aanwezigheid van ecologische corridors te garanderen, inclusief op de schaal van een perceel bouwgrond.";

Dat in dit verband de bufferzones van de ruimten met hoogbiologische waarde ook bijzondere aandacht moeten krijgen;

Dat hij ook de nadruk legt op het belang om de oppervlakte van groene ruimten toegankelijk te houden per inwoner (zie aanbeveling nr. 2 (pagina 40) afkomstig van de niet-technische samenvatting);

Dat hij verheugd is over de wil om nieuwe groene ruimten te creëren, hoewel het behoud van de bestaande groene ruimten hem cruciaal lijkt;

Dat, door de transformatie van de laatste seminatuurlijke ruimten, verlaten terreinen, die grenzen aan het Zoniënwoud, seminatuurlijke gebieden die niet de wettelijke bescherming van het type gebieden met hoogbiologische waarde genieten, tot Natura 2000-gebieden, natuurreservaten of beschermd landschappen, deze ten prooi zullen vallen aan vastgoedspeculaties en de stad nog minder gastvrij zal worden voor biodiversiteit;

Dat er voor een andere reclamant maar weinig becijferde doelstellingen verbonden zijn aan de ambities voor groene ruimten en biodiversiteit, terwijl de andere partijen van het GPDO wel degelijk over becijferde doelstellingen beschikken;

Dat het Natuurplan, dat geen project meer is, noch aan een openbaar onderzoek onderworpen werd, in tegenstelling tot wat herhaaldelijk werd vermeld in het MER, maar sinds 14 april 2016

certaines objectifs chiffrés par exemple ;

Considérant que le PRDD propose que le maillage vert soit une stratégie, et que c'est la création/l'amélioration/l'expansion du maillage vert qui est en fait une stratégie et non le maillage en lui-même (cette erreur de français se répète tout au long du PRDD) ;

Que de plus et de façon complémentaire, le maillage bleu fait également partie du paysage naturel et participe aussi aux réponses à poser face aux changements climatiques (inondation, sécheresse, noyau de chaleur, ...) ;

Que pour la Commune d'Uccle, les deux maillages naturels sont donc bien existants mais séparés, le bleu n'est pas intégré au vert et le tout doit donc être considéré dans son unité dans le PRDD ;

Qu'elle fait remarquer également qu'à la page 65, il ne faut pas parler de réchauffement climatique mais de changements climatiques ;

Que toujours au niveau de la page 65, elle ne comprend pas bien ce que le PRDD voit comme différences entre les fonctions écologique et environnementale, ni entre les maillages verts et écologiques et que ces points doivent être clarifiés ;

Considérant que les 4 outils de la stratégie 6 du PRDD proviennent de travaux en cours par Bruxelles Environnement ;

Que selon le PRDD, seul Bruxelles Environnement serait compétent pour agir dans le développement et la protection de la nature en ville ;

Que pour la Commune de Schaerbeek et un autre réclamant, ce point de vue est inexact, particulièrement en ce qui concerne, l'outil n°3 : Protéger la biodiversité ;

Que cet aspect devrait faire l'objet d'une sensibilisation voire d'une responsabilisation de tous ;

Considérant que le CES estime que cette stratégie devra faire le lien avec l'objectif de création de 25.000 places en P+R évoqué dans l'axe 4 – mobilité ;

Qu'en effet, pour le CES, il faut veiller à l'équilibre des fonctions « mobilité » (création de places de parkings) et « environnement » (renforcer le paysage naturel) ;

goedgekeurd is, een goede bron is voor bijvoorbeeld bepaalde becijferde doelstellingen; Overwegende dat het GPDO voorstelt dat het groene netwerk een strategie is, en dat het de totstandbrenging/ verbetering/uitbreiding van het groene netwerk is die in feite een strategie is en niet het netwerk op zich (deze fout in het Frans wordt het hele GPDO lang herhaald);

Dat bovendien en bijkomend, het blauwe netwerk ook deel uitmaakt van het natuurlijke landschap en ook een deel is van de antwoorden op de klimaatveranderingen (overstroming, droogte, warmtekern, ...) ;

Dat voor de Gemeente Ukkel de natuurlijke netwerken dus wel degelijk bestaan, maar gescheiden zijn; het blauwe is niet geïntegreerd met het groene en beide moeten dus als een geheel worden beschouwd in het GPDO;

Dat zij ook opmerkt dat er op pagina 65 niet moet worden gesproken over klimaatopwarming, maar over klimaatveranderingen;

Dat nog steeds op pagina 65, zij niet goed begrijpt wat het GPDO ziet als verschillen tussen de ecologische en de milieufunctie, noch tussen de groene ecologische netwerken en dat deze punten moeten worden verduidelijkt;

Overwegende dat de vier tools van strategie 6 van het GPDO afkomstig zijn van werken die momenteel worden uitgevoerd door Leefmilieu Brussel;

Dat volgens het GPDO alleen Leefmilieu Brussel bevoegd zou zijn om te handelen bij de ontwikkeling en de bescherming van de natuur in de stad;

Dat voor de Gemeente Schaerbeek en een andere reclamant, dit standpunt onjuist is, vooral wat betreft tool nr. 3: De biodiversiteit beschermen;

Dat er voor dit aspect een bewustmaking en een responsabilisering van iedereen moet komen;

Overwegende dat de ESR vindt dat deze strategie gekoppeld moet worden aan de doelstelling van het creëren van 25.000 plaatsen in P+R zoals genoemd in Pijler 4 – mobiliteit;

Dat de ESR immers vindt dat er moet worden toegezien op het evenwicht van de functies "mobiliteit" (creatie van parkeerplaatsen) en "milieu" (versterken van het natuurlijk landschap);

Considérant que BE apprécie particulièrement les références faites au maillage vert et bleu, par exemple pour le pôle Schaarbeek formation : « La zone est reprise dans le maillage vert comme site de renforcement de la connectivité du réseau écologique, une continuité verte devra être créée le long de la rive gauche du canal et une attention sera portée au renforcement du maillage bleu (Senne) » ;

Que BE veut s'assurer que cette démarche soit systématiquement suivie pour l'ensemble des pôles de développement ;

Que BE souhaite rappeler, parmi les composants du Maillage vert, le potentiel des espaces interstitiels entre bâtiments résidentiels, industriels ou administratifs, en général non-inscrits en espace vert au PRAS ;

Que la plupart de ces espaces existants sont d'une grande pauvreté sur tous les plans (socio-créatif, paysager ou écologique), généralement privés et peu ou pas accessibles au public ;

Que ce type d'espace représente une importante possibilité d'augmenter l'offre en espace vert dans la ville dense ;

Que pour ces espaces interstitiels existant, l'objectif du Maillage vert est de valoriser leurs potentiels au moins sur les plans écologique, environnemental et paysager, et idéalement sur le plan socio-créatif, ce qui est plus complexe en raison du statut privé de bon nombre de ces espaces ;

Que des stratégies pour mobiliser ce type d'espaces à des fins socio-récréatives devraient être développées dans le PRDD ;

Qu'ainsi, dans le contexte de nouvelles urbanisations, il s'agit d'obliger les promoteurs à consacrer des espaces suffisants et adéquatement structurés et aménagés en référence au Maillage Vert et à la porosité de la ville ;

Que si le caractère privé de certains espaces doit être maintenu, ils peuvent néanmoins participer activement au développement d'un maillage potager (éventuellement hors sol) et du maillage jeux en s'adressant aux habitants de ces ensembles résidentiels ;

Overwegende dat LB de verwijzingen die naar het groene en blauwe netwerk worden gedaan, bijzonder op prijs stelt, bijvoorbeeld voor de pool Schaarbeek-Vorming: "Het gebied is opgenomen in het groene netwerk als site die moet zorgen voor een sterkere aansluiting op het ecologische net. Er moet een aaneengesloten groenvoorziening komen op de linkeroever van het Kanaal en bijzondere aandacht is gewenst voor de versterking van het blauwe netwerk (Zenne)";

Dat LB zich ervan wil vergewissen dat deze aanpak systematisch voor alle ontwikkelingspools wordt gevolgd;

Dat LB wenst te wijzen op de interstitiële ruimten tussen residentiële, industriële of administratieve gebouwen, als één van de componenten van het groene netwerk, die doorgaans niet als groene ruimte zijn opgenomen in het GBP;

Dat de meeste van deze bestaande ruimten op alle vlakken zeer armzalig zijn (sociaal-recreatief, landschappelijk of ecologisch), over het algemeen privé-eigendom zijn en weinig of niet toegankelijk zijn voor het publiek;

Dat dit soort ruimte een belangrijke mogelijkheid biedt om het aanbod aan groene ruimte in de dense stad uit te breiden;

Dat voor deze bestaande interstitiële ruimten, de doelstelling van het groene netwerk is het potentieel ervan te valoriseren, ten minste op ecologisch, milieu- en landschappelijk vlak, en idealiter op sociaal-recreatief vlak, wat complexer is wegens het privéstatuut van heel wat van deze ruimten;

Dat strategieën om dit soort ruimten in te zetten voor sociaal-recreatieve doeleinden in het GPDO zouden moeten worden ontwikkeld;

Dat het er op die manier, in de context van nieuwe verstedelijkings, op aankomt de projectontwikkelaars te verplichten voldoende en op gepaste wijze gestructureerde en ingerichte ruimten te gebruiken met verwijzing naar het groene netwerk en naar de poreusheid van de stad;

Dat het privé-karakter van bepaalde ruimten weliswaar moet worden behouden, maar ze niettemin actief kunnen deelnemen aan de ontwikkeling van een netwerk van (eventueel niet grondgebonden) moestuintjes en van het speelnetwerk door zich te richten op de inwoners van deze residentiële gehelen;

Qu'à ces fins, les outils et politiques précédemment identifiés en la matière sont :

- analyser les fonctions que peuvent accueillir ces espaces et les conditions et contraintes qui y sont liées, établir un vade-mecum ;
- pour les espaces existants, développer une stratégie de communication/sensibilisation poussant les propriétaires à valoriser ces espaces, s'appuyer sur les sites publics ou semi-publics (SDRB, SLRB, CPAS, ...) qui doivent donner exemple et servir de référence
- mettre en place un mécanisme de soutien financier pour la transformation et la gestion de ces espaces dans le sens préconisé, en particulier pour l'ouverture au public ;
- pour les espaces nouveaux, faire correspondre les projets, via les permis, aux principes du Maillage Vert ;
- introduire la notion de Coefficient de Biotope par Surface (CBS) dans le RRU et dans les plans d'aménagement directeur qui veillera à équilibrer sur chaque parcelle le rapport entre surfaces minérales et surfaces vertes (végétales ou végétalisées). Le but étant de maximaliser le CBS partout où c'est possible ;

Considérant que le CES demande que les projets, en cours de concrétisation ou planifiés, visant à densifier la Région de Bruxelles-Capitale, soient dans la mesure du possible compatibles avec le maillage vert de la Région ;

Que le CERBC regrette que le PRDD n'ait pas fait sien les objectifs de préservation de la biodiversité poursuivis par la récente déclaration environnementale et ne prend que très peu en considération la constitution et le renforcement du maillage vert et bleu ;

Qu'il considère qu'il est primordial d'opérer une densification de la ville en sauvegardant des zones tampons autour des zones vertes à haute valeur biologique ainsi qu'en préservant le maillage vert et bleu ;

Qu'il suggère de renforcer les liens avec les deux autres régions en ce qui concerne le maillage vert et bleu ;

Dat de tools en beleidslijnen die voordien ter zake zijn vastgelegd, de volgende zijn:

- de functies analyseren waaraan deze ruimten plaats kunnen bieden en de voorwaarden en beperkingen die eraan verbonden zijn, een vademecum opstellen;
- voor de bestaande ruimten een communicatie-/bewustmakings-strategie uitwerken die de eigenaars stimuleert om deze ruimten op te waarderen, steunen op de openbare of semiopenbare sites (GOMB, BHGM, OCMW, ...) die het voorbeeld moeten geven en als referentie moeten dienen;
- een mechanisme van financiële steun op poten zetten voor de omvorming en het beheer van deze ruimten in de gewenste richting, met name voor de openstelling voor het publiek;
- voor de nieuwe ruimten, ervoor zorgen dat de projecten, via vergunningen, overeenstemmen met de principes van het groene netwerk;
- het begrip biotoopcoëfficiënt per oppervlak (BCO) introduceren in het GSV en in de richtplannen van aanleg; op die manier wordt erover gewaakt dat er op elk perceel een evenwicht is tussen verharde en groene (plantaardige of beplante) oppervlakken. Het doel is de BCO te maximaliseren overal waar dat mogelijk is;

Overwegende dat de ESR vraagt dat de projecten die momenteel concreet vorm krijgen of gepland zijn met als doel het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verdichten, in de mate van het mogelijke verenigbaar zijn met het groene netwerk van het Gewest;

Dat de RLBHG betreurt dat het GPDO niet de doelstellingen ter bescherming van de biodiversiteit heeft overgenomen die door de recente milieuverklaring worden nagestreefd en slechts in zeer geringe mate rekening houdt met de vorming en versterking van het groene en blauwe netwerk;

Dat hij het cruciaal vindt een verdichting van de stad door te voeren met behoud van de bufferzones rond de groengebieden met hoogbiologische waarde en met behoud van het groene en blauwe netwerk ervan;

Dat hij voorstelt de banden met de twee andere gewesten aan te halen wat het groene en het blauwe netwerk betreft;

Considérant que les Communes de Schaerbeek et d'Uccle font remarquer qu'à la page 65 du projet de PRDD un renvoi est fait vers la page 51 ;

Que ce renvoi n'est pas correcte ;

Que la Commune d'Anderlecht fait remarquer que sur la carte « maillage vert » (en haut de la page 66 du projet de PRDD), les espaces verts du PRAS sont représentés ;

Que pour Neerpede, il s'agit avant tout d'une zone agricole ;

Qu'elle demande de corriger la légende de la carte « espaces verts » par « espaces verts et zones agricoles » ;

Que dans le paragraphe « Optimaliser les différentes fonctions », la Commune d'Anderlecht demande d'ajouter à la fin en fin de celui-ci la phrase suivante : « Le PRDD visera particulièrement à redéployer des activités agricoles nourricières pour la ville et respectueuse de l'environnement et du paysage au sein des zones agricoles de vallée de la Pede et du vallon du Vogelzang ainsi que dans d'autres zones qui s'y prêtent. » ;

Qu'en effet, le projet BoerenBruxselPaysans, intégré dans la programmation FEDER 2014-2020 et coordonné par Bruxelles-Environnement en partenariat avec la Commune d'Anderlecht et 4 associations, constitue un bel exemple concret de redéploiement d'une production maraîchère durable ;

Que ce complément au paragraphe permettra de témoigner d'un bel exemple concret de redéploiement d'une production maraîchère durable ;

Que pour la Commune de Saint-Gilles, si l'axe de continuité verte qui reprend la promenade verte qui lui est chère et qui relie le parc de Forest au parc de la Porte de Hal en passant par les principaux espaces verts communaux est assez évident, le 2e axe passant par Livourne, Source, Loix, Stas et le goulet Louise semble nettement plus artificiel et peu réaliste ;

Que la Commune Jette fait remarquer qu'elle a adopté fin 2016 une note d'intention pour le développement du maillage vert à Jette reprenant les objectifs pour la période 2016 – 2021 ;

Overwegende dat de Gemeenten Schaarbeek en Ukkel opmerken dat er op pagina 65 van het GPDO-project een verwijzing staat naar pagina 51;

Dat deze verwijzing niet correct is;

Dat de Gemeente Anderlecht opmerkt dat op de kaart "Groen netwerk" (bovenaan pagina 66 van het ontwerp-GPDO), de groene ruimten van het GBP worden weergegeven;

Dat het voor Neerpede voornamelijk gaat om een landbouwgebied;

Dat zij vraagt de legende van de kaart "Groene ruimten" te corrigeren en er "Groene ruimten en landbouwgebieden" van te maken;

Dat de Gemeente Anderlecht vraagt de volgende zin toe te voegen aan het eind van de paragraaf "De verschillende functies optimaliseren": "Het GPDO zal er voornamelijk naar streven opnieuw landbouwactiviteiten te ontplooiën om de stad van voedsel te voorzien, met respect voor het milieu en het landschap binnen de landbouwgebieden van de Pedevallei en van de Vogelzangvallei, en ook in andere gebieden die zich daartoe lenen.";

Dat het project BoerenBruxselPaysans, dat geïntegreerd is in het EFRO-programma 2014-2020, wordt gecoördineerd door Leefmilieu Brussel in partnerschap met de Gemeente Anderlecht en vier verenigingen, immers een mooi en concreet voorbeeld is van de herontwikkeling van een duurzame groenteteelt; Dat deze aanvulling op de paragraaf een mooi en concreet voorbeeld is van de herontwikkeling van een duurzame groenteteelt;

Dat volgens de Gemeente Sint-Gillis de as van aaneengesloten groenvoorzieningen waartoe de Groene Wandeling behoort, die haar na aan het hart ligt en die het Park van Vorst verbindt met het Hallepoortpark, langs de belangrijkste gemeentelijke groene ruimten, misschien wel voldoende vanzelfsprekend is, maar dat de tweede as, die langs Livorno, Bron, Loix, Stas en de Flessenhals van de Louizalaan gaat, een stuk kunstmatiger en weinig realistisch lijkt;

Dat de Gemeente Jette opmerkt dat zij eind 2016 een voornemen voor de ontwikkeling van het groene netwerk in Jette heeft goedgekeurd met daarin de doelstellingen voor de periode 2016 – 2021;

Que le PRDD devrait en tenir compte ;

Que pour la Commune d'Ixelles la logique du PRDD est de créer un park system qui relie entre eux par des continuités vertes les différents parcs d'importance régionale ;

Qu'elle demande de compléter cette approche par un verdoisement des axes structurants (paysages construits), en particulier les avenues et les boulevards faits sous Léopold II (avenue Louise, avenue de la Couronne, boulevard Général Jacques, boulevard de petite ceinture) ;

Qu'elle demande également d'ancrer le maillage écologique sur la structure géographique du paysage, c'est-à-dire sur les lignes de crêtes et en fond de vallées (par exemple : l'axe qui relie le campus de la Plaine à celui du Solbosch et qui relie le parc de la plaine au Bois de la Cambre) ;

Que les talus de chemin de fer doivent aussi contribuer aux continuités écologiques ;

Qu'enfin, la Commune accueille favorablement la création d'un nouveau parc accessible au public dans l'îlot des rues du Couvent et des Champs Elysées étant donné que la zone en est dépourvue et que le site, avec celui tout proche du réservoir Vivaqua, présente un potentiel intéressant ;

Qu'elle souligne néanmoins le caractère privé du parc et demande les moyens qui seraient mobilisés pour y parvenir ;

Que la proposition de créer un parc sur le site Delta est indispensable compte tenu du projet d'une urbanisation dense et verticale ;

Qu'un réclamant demande d'aménager des chemins existants allant vers le centre de Bruxelles et ainsi créer des « connexions vertes », à l'image de la promenade verte ;

Que la Commune de Woluwe-Saint-Pierre est en accord avec la proposition de renforcement du paysage naturel tel qu'émis dans le PRDD ;

Que sur le territoire de Woluwe-Saint-Pierre, ce renforcement passe par la nécessité de réaliser une connexion entre la zone NATURA 2000 du parc Parmentier et la forêt de Soignes via le site du Manoir d'Anjou. Cette connexion est prévue via les voiries ;

Dat het GPDO daar rekening mee zou moeten houden;

Dat voor de Gemeente Elsene de logica van het GPDO is een parkstelsel tot stand te brengen dat onderling verbonden is door aaneengesloten groenvoorzieningen van verschillende parken van gewestelijk belang;

Dat zij vraagt deze benadering aan te vullen met een vergroening van de structurele verkeersassen (aangelegde landschappen), met name de lanen en boulevards die zijn aangelegd onder Leopold II (Louizalaan, Kroonlaan, General Jacqueslaan, de Kleine Ring);

Dat zij ook vraagt het ecologische netwerk te verankeren op de geografische structuur van het landschap, d.w.z. in de bochten en onderaan valleien (bijvoorbeeld: de as die de Pleincampus verbindt met die van Solbosch en de as die het Park de la Plaine verbindt met het Terkamerenbos);

Dat de spoorwegtaluds ook moeten bijdragen tot de ecologische aaneengesloten groenvoorzieningen;

Dat de gemeente ten slotte verheugd is over de aanleg van een nieuw, voor het publiek toegankelijk park in het huizenblok van de Kloosterstraat en de Elyzeese Veldenstraat, aangezien dit gebied er geen heeft en dat de site, samen met de site vlakbij het reservoir Vivaqua, een interessant potentieel vormt;

Dat zij niettemin het privé-karakter van het park onderstreept en de middelen vraagt die zouden moeten worden ingezet om het te doen slagen;

Dat het voorstel om een park aan te leggen op de Deltasite onontbeerlijk is gelet op het project van een dense en verticale verstedelijking;

Dat een reclamant vraagt bestaande wegen naar het centrum van Brussel aan te leggen en op die manier "groene verbindingen" tot stand te brengen, naar het voorbeeld van de Groene Wandeling;

Dat de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe akkoord gaat met het voorstel van de versterking van het natuurlijke landschap dat in het GPDO wordt gedaan;

Dat het op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe, voor deze versterking nodig is een verbinding tot stand te brengen tussen het Natura 2000-gebied van het Parmentierpark en het Zoniënwoud via de Manoir d'Anjousite. Deze verbinding is voorzien via de wegen;

Que cependant, sur son territoire et particulièrement dans cette zone, le maillage est déjà réalisé par les terrains privés qui sont très largement verdurisés ;

Que la Commune possède un fort potentiel vert ;

Que ce dernier peut être renforcé par un reverdoisement du zoning Nestor Martin et de la rue Nestor Martin en partenariat avec Berchem Saint Agathe ;

Qu'elle souligne également l'importance de l'îlot intérieur comme espace vert de valeur et encourage les comportements exemplaires dans les initiatives tels que le Réseau Nature proposé par Natagora ;

Que travailler (en collaboration avec BE) sur ces projets (notamment le marais de Ganshoren et la Peupleraie Nestor Martin) semble un moyen pertinent et structurel ;

Que face à la pression anthropique des communes voisines en déficit d'espaces verts, la commune encourage à préserver un maximum les qualités intrinsèques de ces espaces ;

Qu'elle approuve également le Maillage vert et plus particulièrement la mise en zone de renforcement de la connectivité du réseau écologique ;

Qu'elle soutient néanmoins le projet de développement de Citydev au Nord-Ouest du zoning Nestor Martin ;

Qu'un des objectifs du développement du maillage vert à Jette est de défendre le projet d'enfouissement du ring à hauteur du bois du Laerbeek, zone Natura 2000 (ZSC III), pour relier directement le bois aux espaces verts en périphérie.

Que la Commune de Jette demande que ce soit intégré dans le PRDD étant donné qu'il permet de répondre aux préoccupations suivantes :

- renforcer la connectivité du réseau écologique, en particulier au niveau des zones Natura 2000 ;
- relier le maillage vert bruxellois aux territoires extérieurs à Bruxelles ;
- améliorer la coopération paysagère interrégionale (voir carte 3 Maillages vert et bleu) ;
- combattre les nuisances sonores (zone du bois

Dat het netwerk, op haar grondgebied en met name in dit gebied, reeds verwezenlijkt is door privéterreinen die in zeer grote mate groen zijn;

Dat de gemeente over een groot groen potentieel beschikt;

Dat deze laatste kan worden versterkt door een hervergroening van het bedrijvenpark Nestor Martin en de Nestor Martinstraat in partnerschap met Sint-Agatha-Berchem;

Dat zij ook het belang onderstreept van het binnenterrein van het huizenblok als waardevolle groene ruimte en een voorbeeldig gedrag aanmoedigt met initiatieven zoals het Réseau Nature dat door Natagora wordt voorgesteld;

Dat met LB (samen)werken aan deze projecten (met name het moeras van Ganshoren en het Nestor Martin Populierenbos) een relevant en structureel middel lijkt;

Dat, gelet op de menselijke druk van de buurgemeenten die een tekort aan groen hebben, de gemeente ernaar streeft de intrinsieke kwaliteiten van deze ruimte maximaal te bewaren;

Dat zij ook achter het groene netwerk staat en meer bepaald achter de versterking van de connectiviteit van het ecologische netwerk;

Dat zij niettemin het project van de ontwikkeling van Citydev in het noordwesten van het bedrijvenpark Nestor Martin ondersteunt;

Dat één van de doelstellingen van de ontwikkeling van het groene netwerk in Jette de verdediging van het project rond de ingraving van de Ring ter hoogte van het Laerbeekbos, Natura 2000-gebied (SBZ III) is, om het bos rechtstreeks te verbinden met de groene ruimte in de rand.

Dat de Gemeente Jette vraagt dat dit zou worden geïntegreerd in het GPDO, aangezien hiermee gehoor kan worden gegeven aan de volgende bekommernissen:

- versterken van de connectiviteit van het ecologische netwerk, met name ter hoogte van de Natura 2000-gebieden;
- het Brusselse groene netwerk verbinden met de grondgebieden buiten Brussel;
- de intergewestelijke landschappelijke samenwerking verbeteren (zie kaart nr. 3, Groene en blauwe netwerken);
- de geluidsoverlast bestrijden (het gebied van

du Laerbeek identifiée comme zone de confort à améliorer) ;

Qu'un autre réclamant demande d'ajouter deux continuités vertes : le long de la Ligne 28 dans le nord et le long de la Senne dans le sud ;

Que des réclamants souhaitent dans ce cadre la prise en compte de la connectivité verte sur la rive gauche du canal en direction de Vilvoorde ;

Qu'ils souhaitent également que la volonté affichée de renforcer le maillage vert et bleu de la région soit explicitement reprise dans le PRDD pour le territoire de Neder-Over-Heembeek ;

Que d'autres réclamants demandent qu'un maillage vert soit créé entre tous les grands espaces verts de son quartier ;

Que ceci inclut les rues de l'Industrie et de la Science entre les squares Frère Orban et de Meeûs, toute la rue Belliard entre le parc de Bruxelles, le parc Léopold et le parc du Cinquantenaire, et le parc Hap et la chaussée d'Etterbeek dans les parties qui n'ont pas encore été plantées ;

Que la partie de la rue de la Loi comprise entre le rond-point Schuman et le parc du Cinquantenaire doit aussi être mentionnées comme espace à verdurer ;

Qu'un autre réclamant encore regrette à cet égard que le PRDD n'inclut pas le projet « forêt urbaine » porté par la Ville de Bruxelles, d'une superficie de +/- 40 hectares, au nord du territoire de la Ville ;

Qu'il est non seulement susceptible d'améliorer la qualité de vie des habitants de Neder-Over-Heembeek en les protégeant notamment des émissions polluantes et sonores des trafics routier et aérien ;

Qu'il a également le potentiel pour devenir un paysage métropolitain interrégional avec le domaine Drie Fonteynen-Tangebeekbos situé en Brabant flamand (Vilvoorde-Grimbergen) en profitant des espaces ouverts entre Neder-Over-Heembeek et Koningslo ;

Que pour un autre réclamant, de la même manière que la ZICHEE (Zones d'intérêt culturel, historique, esthétique ou d'embellissement) du PRAS, on pourrait imaginer une zone de surimpression pour

het Laarbeekbos wordt geïdentificeerd als een gebied waar het comfort moet worden verbeterd);

Dat een andere reclamant vraagt twee aaneengesloten groenvoorzieningen toe te voegen: langs Lijn 28 in het noorden langs de Zenne in het zuiden;

Dat sommige reclamanten in dit kader willen dat er rekening wordt gehouden met de aaneengesloten groenvoorziening op de linkeroever van het Kanaal richting Vilvoorde;

Dat ze ook wensen dat de wil die te kennen wordt gegeven om het groene en blauwe netwerk van het Gewest te versterken, expliciet in het GPDO wordt opgenomen voor het grondgebied van Neder-Over-Heembeek;

Dat andere reclamanten vragen dat er een groen netwerk tot stand zou worden gebracht tussen alle grote groene ruimten van hun wijk;

Dat dit de Nijverheids- en de Wetenschapsstraat tussen de Frère Orban- en de Meeûsquares omvat, de hele Belliardstraat tussen het Warandepark, het Leopoldpark en het Jubelpark, en het Happark en de Etterbeeksesteenweg in de gedeelten die nog niet beplant zijn;

Dat het gedeelte van de Wetstraat dat gelegen is tussen het Schumanplein en het Jubelpark ook moet worden vermeld als te vergroenen ruimte;

Dat nog een andere reclamant in dit verband betreurt dat er in het GPDO niets staat over het project "stadsbos", dat wordt gedragen door de Stad Brussel, met een oppervlakte van +/- 40 hectare, ten noorden van het grondgebied van de stad;

Dat het niet alleen de levenskwaliteit van de inwoners van Neder-Over-Heembeek zou kunnen verbeteren door hen met name te beschermen tegen de uitstoot en het lawaai van het weg- en luchtverkeer;

Dat het ook het potentieel heeft uit te groeien tot een intergewestelijk stedelijk landschap met het domein Drie Fonteynen-Tangebeekbos gelegen in Vlaams-Brabant (Vilvoorde-Grimbergen) doordat het profiteert van de open ruimten tussen Neder-Over-Heembeek en Koningslo;

Dat men zich volgens een andere reclamant, op dezelfde manier als het GCHEWS (gebied van culturele, historische, esthetische waarde of voor stadsverfraaiing) van het GBP, een gebied van

établir des mesures contraignantes concernant la stratégie du « maillage vert bruxellois » (AXE 2, Stratégie 6, 6.1. Outil 1 : Renforcer le maillage vert, p.65) ;

Qu'il demande encore, que le PRDD propose des outils incitatifs ou contraignants pour la poursuite des objectifs du maillage vert ;

Qu'un réclamant fait remarquer que l'introduction mentionne l'étude préparatoire au PRDD Bruxelles 2040 qui prévoyait la mise en valeur des vallées de la Région, ainsi que le lien entre ces vallées et l'Hinterland pour favoriser la mobilité douce et la qualité de vie des Bruxellois de façon structurelle et durable ;

Qu'on ne retrouve pas ce principe fort sur la carte du réseau vert (p66) ;

Que les vallées ont été réduites à des lignes de continuités vertes ;

Considérant que l'UCL et les Cliniques universitaires Saint-Luc partagent les objectifs du Gouvernement de maintien et de développement de la biodiversité sur le territoire de la région de Bruxelles-Capitale dans une perspective durable.

Que ses institutions ont été attentives durant plus de 40 années au maintien des espaces verts qui contribuent grandement aux qualités paysagères du site de Woluwe-Saint-Lambert ;

Que quatre espaces verts ont été particulièrement préservés : le jardin des sculptures, le jardin des plantes médicinales Paul Moens, le parc de la butte, la drève et la zone naturelle Hof-ter-Musschen parcourue par la promenade verte ;

Qu'elles élaborent aussi avec la Région flamande un projet en vue de valoriser l'ancienne carrière Van Pachtebeke (sur le territoire de la commune de Zaventem) comme espace naturel de loisir proche de l'hôpital ;

Que cette initiative contribue à la volonté de votre Gouvernement de susciter un axe de coopération paysagère avec la Région flamande dans le prolongement de la vallée de la Woluwe ;

Que deuxièmement, le site universitaire étant localisé en amont de la station N.11 Hof-ter-

superimpositie kan voorstellen om dwingende maatregelen op te stellen betreffende de strategie van het "Brusselse groene netwerk" (Pijler 2, strategie 6, 6.1. Tool 1: Het groene netwerk versterken, p.65);

Dat hij ook vraagt dat het GPDO stimulerende of dwingende tools voorstelt voor de nastreving van de doelstellingen van het groene netwerk;

Dat een reclamant opmerkt dat de inleiding melding maakt van de voorbereidende studie van het GPDO Brussel 2040, die de opwaardering van de valleien van het Gewest voorziet, evenals de koppeling tussen deze valleien en het hinterland om de zachte mobiliteit en de levenskwaliteit van de Brusselaars op structurele en duurzame wijze te verbeteren;

Dat dit sterke principe niet terug te vinden is op de kaart van het groene netwerk (p. 66);

Dat de valleien gereduceerd zijn tot lijnen van aaneengesloten groenvoorzieningen;

Overwegende dat de UCL en de Cliniques universitaires Saint-Luc de doelstellingen van de Regering inzake het behoud en de ontwikkeling van de biodiversiteit op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in een duurzaam perspectief delen;

Overwegende dat haar instellingen al meer dan 40 jaar aandacht hebben voor het behoud van de groene ruimten, die in grote mate bijdragen tot de landschappelijke kwaliteiten van de site van Sint-Lambrechts-Woluwe;

Overwegende dat in het bijzonder vier groene ruimten werden bewaard: de Beeldentuin, de Tuin van geneeskrachtige planten Paul Moens, het Parc de la Butte, de dreef en het natuurgebied Hof-ter-Musschen waar de Groene Wandeling doorheen loopt;

Dat zij ook met het Vlaams Gewest een project uitwerken met het oog op de opwaardering van de voormalige steengroeve van Pachtebeke (op het grondgebied van de gemeente Zaventem) als natuurlijke ontspanningsruimte vlak bij het ziekenhuis;

Dat dit initiatief bijdraagt tot de wil van uw Regering om in het verlengde van de Woluwevallei een as van landschappelijke samenwerking met het Vlaams Gewest tot stand te brengen;

Dat men ten tweede, daar de universitaire site gelegen is vóór het station N.11 Hof-ter-

Musschen, il faut être attentif aux impacts environnementaux que le site exerce et exercera à l'avenir sur la zone Natura 2000, notamment en termes d'urbanisation ;

Qu'un plan particulier d'affectation du sol n°45 de la Commune de Woluwe-Saint-Lambert, approuvé par Arrêté royal du 27 juillet 1973, a déterminé un cadre pour l'urbanisation ;

Qu'il a notamment fixé une densité maximale pour l'occupation de la zone d'équipements d'intérêt collectif ou de service public de l'UCL ;

Qu'à ce jour, 60% des capacités de construction de ce plan ont été utilisées et il reste plus de 210.000 m² de constructions potentielles pour des développements futurs ;

Que ces développements urbanistiques sont notamment justifiés par la croissance démographique et le vieillissement de la population, la nécessité d'améliorer constamment la qualité des services offerts au public ainsi que par l'évolution des besoins de l'enseignement, de la recherche et de la santé publique ;

Que certaines constructions seront donc construites à proximité de la zone Natura 2000 sans que leur nombre ni leur surface ne puissent être précisées actuellement ;

Que l'UCL et les Cliniques universitaires Saint-Luc souhaitent que des projets immobiliers en réflexion, tels que la construction d'une clinique psychiatrique, de nouveaux bâtiments pour la clinique universitaire, de bâtiments d'enseignement et de recherche, de logements, services et infrastructures en lien avec la destination d'équipements d'intérêt collectif du site puissent être réalisés à proximité de l'Hof-ter-Musschen ;

Que le cas échéant, des mesures d'atténuation ou de remédiation des impacts environnementaux seront prises dans le cadre des demandes de permis, en concertation avec les autorités régionales et communales, afin de préserver au mieux les objectifs de protection la zone Natura 2000 ;

Qu'elles assument déjà depuis de nombreuses années une gestion écoresponsable du site de l'Hof-ter-Musschen, en partenariat avec la Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs (CEBE asbl) qui en assure l'entretien ;

Que ces espaces verts contribuent à un maillage

Musschen, aandacht moet hebben voor de milieueffecten die de site heeft en in de toekomst zal hebben op het Natura 2000-gebied, met name op het vlak van verstedelijking;

Dat een bijzonder bestemmingsplan nr. 45 van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 27 juli 1973, een kader voor de verstedelijking heeft geschapen;

Dat het met name een maximale dichtheid heeft vastgelegd voor het gebruik van het gebied voor voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten van de UCL;

Dat tot nog toe 60% van de bouwcapaciteit van dit plan werd gebruikt en er meer dan 210.000 m² aan potentiële bouwwerken overblijven voor toekomstige ontwikkelingen;

Dat deze stedenbouwkundige ontwikkelingen met name gerechtvaardigd zijn door de toename en de vergrijzing van de bevolking, door de noodzaak om de kwaliteit van de dienstverlening aan de bevolking voortdurend te verbeteren en door de evoluerende noden van het onderwijs, het onderzoek en de volksgezondheid;

Dat sommige bouwwerken dus in de buurt van het Natura 2000-gebied zullen worden neergezet zonder dat er momenteel zekerheid is over het aantal of de oppervlakte daarvan;

Dat de UCL en de Cliniques universitaires Saint-Luc wensen dat er in de buurt van het Hof-ter-Musschen doordachte vastgoedprojecten kunnen worden gebouwd, zoals een psychiatrisch ziekenhuis, nieuwe gebouwen voor het universitair ziekenhuis, onderwijs- en onderzoeksgebouwen, woon-, dienst- en infrastructuurgebouwen, overeenkomstig de bestemming van voorzieningen van collectief belang van de site;

Dat er in voorkomend geval maatregelen worden genomen om de milieueffecten te verzachten of te verhelpen in het kader van de vergunningaanvragen, in overleg met de gewestelijke en gemeentelijke overheden, om de doelstellingen van bescherming van het Natura 2000-gebied zo goed mogelijk na te komen;

Dat zij reeds vele jaren een ecologisch verantwoord beheer van de site van het Hof-ter-Musschen voeren, in partnerschap met de Milieu Commissie Brussel en Omgeving (MOB vzw), die instaat voor het onderhoud ervan;

Dat deze groene ruimten bijdragen tot een groter

écologique plus large ;

Qu'elles souhaitent cependant exprimer deux réserves sur les conséquences du projet de Maillage vert ;

Que premièrement, la carte n°3 des « Maillages vert et bleu » annexée au PRDD inscrit une continuité verte qui traverse le site universitaire à travers le parking Mounier et l'avenue de la Palestre ;

Que ce tracé nous semble théorique et nous demandons que les modalités de réalisation de cette continuité verte soient laissées à une étude plus détaillée et localisée ;

Que l'UCL ne ménage pas ses efforts pour maintenir ce type de liaison (Etude en cours avec BE pour la restauration d'un chemin creux en continuité de la promenade verte à la limite des communes de Woluwe-Saint-Lambert et Zaventem) mais ils souhaitent pouvoir analyser finement les possibilités effectives avant de déterminer l'endroit où cette continuité pourra être renforcée ;

Que le tracé proposé ne tient pas compte des impositions du PPAS 45 de la commune de Woluwe-Saint-Lambert en termes d'espaces verts ;

Considérant qu'un réclamant demande que toutes les zones vertes de fait sont à considérer comme réserve foncière et donc à conserver en vue d'un développement durable (futurs générations) ;

Que leur urbanisation exceptionnelle doit être réservée uniquement à des projets d'intérêt commun en considérant que la conservation de ces zones est également d'intérêt commun ;

Que toute modification projetée en zone verte doit faire l'objet d'une demande de permis (cf. législation en Région Flamande → Vergunning voor Vegetatiewijziging)

Qu'actuellement, seuls les travaux pour lesquels un permis d'urbanisme est exigé par le COBAT sont soumis à un permis - la destruction complète de la végétation herbacée est donc actuellement possible sans aucune sanction ;

Qu'il demande également que l'affectation d'un site classé doit être compatible avec l'arrêté de classement et les intérêts qui y sont évoqués (esthétique = paysager, scientifique = valeur

ecologisch netwerk;

Dat zij niettemin twee reserves wensen te uiten over de gevolgen van het project van het groene netwerk;

Dat ten eerste kaart nr. 3 van de "Groene en blauwe netwerken" die bij het GPDO gevoegd is, een aaneengesloten groenvoorziening bevat die de universitaire site doorkruist over de Mounierparking en de Palestrelaan;

Dat dit tracé ons theoretisch lijkt en wij ons afvragen of de modaliteiten voor de verwezenlijking van deze aaneengesloten groenvoorziening verder zullen worden uitgediept in een meer gedetailleerde en gelokaliseerde studie;

Dat de UCL op geen inspanning zal kijken om dit soort verbinding te behouden (studie die loopt met LB voor het herstel van een holle weg die aansluit op de Groene Wandeling op de grens van de gemeenten Sint-Lambrechts-Woluwe en Zaventem), maar zij de effectieve mogelijkheden grondig willen kunnen analyseren alvorens te bepalen waar deze aaneengesloten groenvoorziening zal kunnen worden versterkt;

Dat het voorgestelde tracé geen rekening houdt met de verplichtingen die het BBP 45 van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe oplegt voor groene ruimten;

Overwegende dat een reclamant vraagt dat alle feitelijke groengebieden worden beschouwd als grondreserves en dus moeten worden bewaard met het oog op een duurzame ontwikkeling (toekomstige generaties);

Dat de uitzonderlijke verstedelijking ervan uitsluitend mag worden voorbehouden voor projecten van algemeen belang, waarbij men in het achterhoofd moet houden dat het behoud van deze gebieden ook van algemeen belang is;

Dat er voor elke geplande wijziging in groengebied een vergunning moet worden aangevraagd (cf. wetgeving en Vlaams Gewest → Vergunning voor Vegetatiewijziging)

Dat momenteel alleen de werken waarvoor het BWRO een stedenbouwkunde vergunning eist, aan vergunning onderworpen zijn - de volledige vernietiging van de kruidachtige vegetatie is momenteel dus zonder enige sanctie mogelijk;

Dat hij ook vraagt dat de bestemming van een beschermd landschap verenigbaar moet zijn met het beschermingsbesluit en met de belangen die daarin worden genoemd (esthetisch =

biologique = Zone Verte HVB) ;

Que la réaffectation et le développement durable de projets dans les zones vertes doivent être une priorité chaque fois que l'opportunité se présente ;

Qu'afin de pouvoir prétendre à un réel maillage écologique, il convient de prévoir une affectation spécifique (zone verte de haute valeur biologique) au PRAS et suffisamment de connexions avec les zones vertes voisines, et même transfrontalières (cf. Plan directeur interrégional pour Neerpede/Vogelzang - Vlezenbeek - St. Anna-Pede qui est porté par BE-IBGE pour la RBC et par le VLM/Vlaamse Landmaatschappij pour la Région Flamande) ;

Que la promenade verte, élément du Maillage Vert & Bleu, doit avoir pour but principal d'offrir la possibilité aux habitants de se divertir dans un cadre périurbain et verdoyant sans pour autant vouloir développer à outrance l'offre récréative ;

Que l'entièreté de son tracé doit pouvoir bénéficier de l'espace nécessaire et, le COBAT et le PRAS doivent contenir des prescriptions dans ce sens ;

Structure du chapitre

Considérant que la CRD relève une confusion dans la notion de maillage vert. Ce maillage intègre l'ensemble des autres maillages, dont les maillages stratégiques repris au PRDD ;

Qu'une plus grande importance devrait, par contre, être donnée au maillage bleu, élément essentiel de la gestion des eaux ;

Que pour la CRD, le maillage vert et le maillage bleu constituent les structures de base ;

Que pour renforcer la clarté du PRDD, la Commission invite le Gouvernement à restructurer le chapitre relatif à la stratégie 6 en regroupant sous le maillage vert l'ensemble des éléments qui le constituent et en considérant le maillage bleu comme maillage à part entière ;

Qu'elle invite par ailleurs le Gouvernement à définir ces maillages au sein du PRDD et à s'assurer de la cohérence de ces notions au travers de l'ensemble des plans régionaux ;

landschappelijk, wetenschappelijk = biologische waarde = groengebied HBW);

Dat de herbestemming en de duurzame ontwikkeling van projecten in de groengebieden een prioriteit moeten zijn telkens de kans zich voordoet;

Dat om aanspraak te maken op een echt ecologisch netwerk, er een specifieke bestemming moet worden voorzien (groengebied met hoogbiologische waarde) in het GBP en voldoende verbindingen met de aanpalende en zelfs grensoverschrijdende groengebieden (cf. intergewestelijk richtplan voor Neerpede/Vogelzang - Vlezenbeek - St. Anna-Pede dat wordt gedragen door LB-BIM voor het BHG en door de VLM/Vlaamse Landmaatschappij voor het Vlaams Gewest);

Dat de Groene Wandeling, een element van het groene en blauwe netwerk, als voornaamste doel moet hebben de inwoners de mogelijkheid te geven zich in de groene stadsrand te ontspannen zonder dat daarom het recreatieve aanbod doorgedreven moet worden ontwikkeld;

Dat het hele tracé ervan de nodige ruimte moet krijgen en het BWRO en het GBP voorschriften in die zin moeten bevatten;

Structuur van het hoofdstuk

Overwegende dat de GOC wijst op de verwarring bij het begrip groen netwerk. Dit netwerk omvat alle andere netwerken, waaronder de strategische netwerken uit het GPDO;

Dat daarentegen meer aandacht moet uitgaan naar het blauwe netwerk, een essentieel element in het waterbeheer;

Dat volgens de GOC het groene netwerk en het blauwe netwerk basisstructuren zijn.

Dat de Commissie, om meer duidelijkheid te scheppen in het GPDO, de Regering vraagt om het hoofdstuk over strategie 6 te herstructureren door onder het groene netwerk alle elementen te groeperen waaruit het is samengesteld en door het blauwe netwerk als volwaardig netwerk te beschouwen;

Dat ze de Regering bovendien vraagt om deze netwerken binnen het GPDO te definiëren en ervoor te zorgen dat deze begrippen binnen alle gewestelijke plannen gestroomlijnd zijn;

Espaces interstitiels

Considérant que la CRD appuie la suggestion de BE d'intégrer au PRDD une réflexion concernant la mobilisation des espaces interstitiels à des fins socio-récréatives et écologiques ;

Qu'en effet, ces espaces interstitiels existants entre les constructions, mais non repris comme espace vert au PRAS, sont souvent non ou mal aménagés. Ils pourraient néanmoins jouer un rôle non négligeable sur le plan socio-récréatif, paysager ou écologique. Ils sont d'autant plus intéressants à valoriser qu'ils permettraient d'augmenter l'offre d'espace vert dans la ville dense. ;

Que dans le même ordre d'idée, la Commission suggère au Gouvernement d'inciter à l'utilisation temporaire des terrains en friche ;

Considérant que la CRD ne rencontre cependant pas BE dans sa proposition d'en faire une obligation légale. Le PRDD a pour rôle d'insister sur la question des espaces interstitiels à même d'améliorer le cadre de vie et la structure paysagère de la ville. A charge pour les pouvoirs publics de mettre en place les mesures et mécanismes de soutien à cette politique (communication/sensibilisation, soutien aux projets dans le cadre des demandes de permis d'urbanisme, etc). La Commission invite le Gouvernement à reprendre les propositions contenues dans les observations de BE qui lui semblent pertinentes pour compléter le texte du PRDD. Certaines d'entre elles seraient plutôt à intégrer dans un PRAS ou un RRU ;

Compatibilité entre densification et maillage vert

Considérant que la CRD soutient la demande de BE et suggère au Gouvernement d'insister plus encore au sein du PRDD sur la concrétisation des maillages verts et bleus, éléments indispensables pour la bonne habitabilité d'une ville en voie de densification ;

Qu'ainsi, elle appuie la préoccupation concernant la compatibilité des projets en cours ou à venir avec la mise en place du maillage vert. Elle invite le Gouvernement à renforcer le lien entre

Tussenruimten

Overwegende dat de GOC zich schaart achter de suggestie van LB om in het GPDO een bedenking op te nemen over het gebruik van tussenruimten voor socio-recreatieve en ecologische doeleinden;

Dat die tussenruimten tussen gebouwen, die niet als groene ruimten in het GBP zijn opgenomen, vaak niet of slecht zijn ingericht. Toch zouden ze op socio-recreatief, landschappelijk of ecologisch vlak een belangrijke rol kunnen spelen. Het is zeker interessant om die te gebruiken omdat het aanbod aan groene ruimten in de dichtbevolkte stad op die manier kan worden uitgebreid;

Dat de Commissie in het verlengde daarvan de Regering voorstelt om braakliggende terreinen tijdelijk te gebruiken;

Overwegende dat de GOC zich dan weer niet kan vinden in het voorstel van LB om dit wettelijk te verplichten. Het GPDO heeft als taak te wijzen op de problematiek van de tussenruimten, die het levenskader en de landschappelijke structuur van de stad kunnen verbeteren. Het is dan aan de overheden om maatregelen te treffen en mechanismen in te voeren ter ondersteuning van dat beleid (communicatie/sensibilisering, ondersteuning van projecten in het kader van de aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen, enz.). De Commissie vraagt de Regering de voorstellen uit de waarnemingen van LB die ze relevant vindt over te nemen, om de tekst van het GPDO aan te vullen. Een aantal daarvan kan beter in het GBP of de GSV worden opgenomen;

Verenigbaarheid tussen verdichting en groen netwerk

Overwegende dat de Commissie zich schaart achter de vraag van LB en de Regering voorstelt om in het GPDO nog meer de nadruk te leggen op de verwezenlijking van het groene en het blauwe netwerk; deze netwerken zijn immers onmisbaar voor de goede bewoonbaarheid van een stad waar de verdichting toeneemt;

Dat ze zich aansluit bij de bezorgdheid met betrekking tot de verenigbaarheid van de projecten in uitvoering of de toekomstige projecten met de verwezenlijking van het groene

les plans et les pratiques des autres régions sur ce point ;

Corrections erreurs et ajouts

Considérant que la CRD prend acte des erreurs soulevées par les réclamants sur la question de la cohérence entre texte et cartes et plus spécifique sur l'aspect de la représentation des zones vertes et zones agricoles sur les différentes cartes. Elle invite le Gouvernement à analyser dans quelle mesure cette distinction doit être reprise sur les cartes ;

Qu'elle relève que les cartes sont indicatives et qu'il n'est pas interdit de créer d'autres liaisons vertes qui n'y figurent pas, en fonction des potentialités existantes. Par contre, le texte doit mentionner le lien avec les autres régions pour assurer la continuité de ces espaces verts et maillages naturels ;

Qu'elle rencontre, dans ce sens, la remarque de la commune d'Anderlecht demandant de viser particulièrement à redéployer les activités agricoles au sein de la vallée de la Pede, ainsi que dans d'autres zones qui s'y prêtent et de modifier texte et cartes en ce sens (voir plan Good Food) ;

Considérant que la CRD invite par ailleurs le Gouvernement à vérifier l'exactitude des éléments repris sur les cartes (le site de l'UCL par exemple semble erroné) ;

Remarques localisées concernant le maillage vert

Considérant que la CRD relève plusieurs remarques des communes comprenant des demandes spécifiques sur la question du renforcement du maillage vert. Elle invite à une consultation des communes sur ce point ;

Que certaines de ces demandes sont très spécifiques et ne sont pas de l'ordre d'un plan stratégique régional. Néanmoins, le PRDD pourrait reprendre les principes généraux qui ressortent de ces demandes comme celui du verdoisement des axes structurants, par exemple, ou encore le fait d'ancrer le maillage écologique sur la structure géographique, c'est à dire sur les lignes de crêtes et les fonds de vallée et plus largement d'utiliser tous

netwerk;

Ze vraagt de Regering om het verband te versterken tussen de plannen en de praktijken van de andere gewesten in dit domein;

Correcties van fouten en toevoegingen

Overwegende dat de GOC akte neemt van de fouten waar de reclamanten op hebben gewezen over de samenhang tussen tekst en kaarten, en meer bepaald op het aspect van de weergave van de groene en landbouwgebieden op de verschillende kaarten.

Ze roept de Regering op na te gaan in hoeverre dit onderscheid op de kaarten moet worden weergegeven;

Dat ze erop wijst dat de kaarten louter indicatief zijn en dat het niet verboden is andere groene verbindingen te creëren die er niet op staan, afhankelijk van de bestaande mogelijkheden. De tekst moet daarentegen wel de band vermelden met de andere gewesten om de continuïteit van deze natuurlijke groene ruimten en netwerken te verzekeren;

Dat ze zich in die zin aansluit bij de opmerking van de Gemeente Anderlecht, die vraagt om zich heel in het bijzonder te richten op de herontplooiing van landbouwactiviteiten in de Pede-vallei, en ook in andere gebieden die zich daartoe lenen, en de tekst en kaarten in die zin aan te passen (zie het plan Good Food);

Overwegende dat de GOC de Regering overigens vraagt om de juistheid na te gaan van de op de kaarten vermelde elementen (de UCL site lijkt bijvoorbeeld foutief);

Lokale opmerkingen over het groene netwerk

Overwegende dat de GOC wijst op verschillende opmerkingen van de gemeenten, inclusief een aantal specifieke vragen over de problematiek van de versterking van het groene netwerk;

Dat een aantal van die vragen zeer specifiek zijn en niet vallen onder een gewestelijk strategisch plan. Toch zou het GPDO de algemene principes kunnen overnemen die uit die vragen voortvloeien, zoals die van de vergroening van de structurerende assen bijvoorbeeld, of het feit om het ecologische netwerk te verankeren in de geografisch structuur, met name op de heuvelkammen en valledalen, en ruimer

les espaces disponibles pour renforcer le maillage vert et écologique (dont les talus de chemin de fer) ;

Qu'elle incite le Gouvernement à reprendre les éléments pertinents relatifs au paysage, figurant dans l'étude sur Bruxelles 2040 et à l'étude Metropolitan Landscapes ;

Zones vertes de fait

Considérant que des réclamants se réfèrent à l'obligation faite en région flamande de demander un permis d'urbanisme dès que l'on apporte des modifications importantes à une zone verte de fait. Une telle obligation n'existe pas à Bruxelles. Seul l'abattage des arbres à haute tige en nécessite ;

Considérant que la CRD ne pense pas qu'il faille légiférer plus sur cette matière en Région bruxelloise. Par ailleurs, Bruxelles est une région où l'ensemble du territoire fait l'objet d'une affectation par le biais du PRAS. Ce plan fait l'objet d'actualisations si nécessaire ;

Que toutefois, la CRD est d'avis que le PRDD pourrait intégrer une réflexion sur la façon de compenser la modification de certains espaces verts de fait. Elle estime que cet enjeu pourrait être précisé dans le RRU (cf le coefficient de biotope par surface (CBS) ;

Protection des espaces verts de haute valeur biologique

Considérant que les réclamants regrettent les modifications apportées par le PRAS démographique concernant les zones Vertes à haute valeur biologique (autorisation d'aménager des chemins de promenade au sein de ces zones) ;

Considérant que la CRD relève que cette prescription a été adaptée pour pouvoir faire passer la promenade verte. Il n'y a pas lieu de la remettre en question dans le PRDD ;

Considérant que le PRDD met l'accent sur la préservation et le rôle joué par les espaces verts et les espaces ouverts ; qu'il défend l'idée de confirmer ces espaces comme lieux multifonctionnels pour la ville ; Qu'il leur reconnaît une fonction de production agricole entre autres ; Qu'il promeut l'aménagement de potagers dans

beschouwd ook alle beschikbare ruimte gebruiken om het groene en ecologische netwerk te versterken (waaronder de spoorwegbermen);

Dat ze de Regering vraagt om ook alle relevante elementen over het landschap, die in de studie Brussel 2040 alsook in de studie Metropolitan Landscapes vermeld staan, over te nemen;

Feitelijke groengebieden

Dat enkele reclamanten wijzen op de verplichting in het Vlaams Gewest om een stedenbouwkundige vergunning aan te vragen zodra belangrijke wijzigingen aan een feitelijk groengebied worden aangebracht. Zo'n verplichting bestaat in Brussel niet. Enkel voor het omhakken van hoogstammige bomen is er een nodig;

Overwegende dat de GOC het niet nodig acht om in het Brussels Gewest nog meer wetten ter zake op te stellen. Bovendien is Brussel een gewest waar het hele grondgebied het voorwerp is van een bestemming door middel van het GBP. Zo nodig wordt dit plan bijgewerkt;

Dat de GOC echter van mening is dat het GPDO zou kunnen nadenken over een manier om de wijziging van sommige groene ruimten feitelijk te compenseren. Ze meent dat deze uitdaging nader zou kunnen worden beschreven in de GSV (cf. de biotoop-oppervlaktefactor (BAF);

Bescherming van de groene ruimten met een hoge biologische waarde

Overwegende dat de reclamanten de wijzigingen betreurt die het demografische GBP heeft aangebracht aan de groengebieden met hoogbiologische waarde (toelating om binnen die gebieden wandelpaden aan te leggen);

Overwegende dat de GOC erop wijst dat dit voorschrift is aangepast om de Groene Wandeling mogelijk te maken. Het is dan ook niet nodig dit in het GPDO in twijfel te trekken.

Overwegende dat het GPDO het accent legt op vrijwaring en op de rol die wordt vervuld door de groene en open ruimten; dat het pleit voor een bevestiging van deze ruimten als multifunctionele plaatsen voor de stad; dat het deze ruimten onder meer een functie van landbouwproductie toekent; dat het de aanleg

les espaces verts publics là où cela s'avère possible ; Que cette volonté s'intègre pleinement dans la Stratégie Good Food qui vise à placer l'alimentation au cœur de dynamiques urbaines ;

Que le PRDD a intégré certains éléments de l'ordonnance Nature, dont sa définition des maillages (maillages verts, bleus, écologique, ...) ;

Que le PRDD relève le déficit d'espace vert dans la zone centrale de la Région ; Qu'il détermine 3 zones relatives au renforcement des espaces verts et espaces verts publics ;

Que la partie centrale de la région est reprise au sein de la zone de verdoisement (A) ; Que le PRDD y reconnaît une forte densité et un besoin social et environnemental d'espaces verts important ; Que dans cette zone, il préconise la création de nouveaux espaces verts, la mise en valeur des espaces résiduels, des intérieurs d'îlots, des toitures, façades etc. ; Que le PRDD prévoit la création d'espaces verts lors de la réurbanisation des grandes zones stratégiques (Tour et Taxis, Porte de Ninove, Tivoli, etc.) ;

Que le PRDD relève les limites actuelles du réseau écologique ; Qu'il prévoit l'instauration de corridors écologiques, dans les sites Natura 2000, mais aussi en s'appuyant sur les infrastructures existantes, tels que les parcs publics, les espaces verts et espaces ouverts privés et publics, les intérieurs d'îlot, friches, espaces verts associés à la voirie, ... ; Que le PRDD a été complété de manière à mettre mieux en avant ses liens avec les plans sectoriels, tels que le plan de gestion de l'eau, le plan air-climat énergie, le plan good food, le plan nature, etc. ;

Que le PRDD n'a pas pour vocation de pointer une zone plutôt qu'une autre pour ce qui concerne le redéploiement des activités agricoles ; Que c'est le rôle du Plan Good Food ;

Que le PRDD introduit les critères à rencontrer dans le cadre de la densification du territoire et met en avant, à cet égard, le principe d'une densification proportionnelle à la dimension de l'espace public, ou encore d'une densification liée à la présence suffisante d'espaces verts et proportionnelle à la taille des parcelles et des îlots ; Que cela permettra de préserver la présence d'espaces verts en seconde couronne tout en

van moestuinen in de openbare groene ruimten promoot overal waar dit mogelijk is; dat deze wil ten volle kadert in de Good Food-strategie die voeding een centrale plaats wil toekennen in de stedelijke dynamieken;

Dat het GPDO een aantal elementen heeft overgenomen uit de Natuurordonnantie, waaronder de bepaling van de netwerken (groene, blauwe en ecologische netwerk, ...);

Dat het GPDO wijst op het tekort aan groene ruimten in de centrale zone van het Gewest; dat het 3 zones bepaalt voor de versterking van de groene ruimten en de voor het publiek toegankelijke groene ruimten;

Dat het centrale deel van het Gewest is opgenomen in de vergroeningszone (A); dat het GPDO wijst op de dichtheid in dat gebied en op de sociale en ecologische nood aan groene ruimten; dat het aanbeveelt om in dit gebied nieuwe openbare groene ruimten aan te leggen, de restruimten, binnenterreinen van huizenblokken, daken, gevels, enz. te herwaarderen; dat het GPDO voorziet in de aanleg van groene ruimten bij de verstedelijking van de grote strategische gebieden (Thurn & Taxis, Ninoofsepoort, Tivoli, enz.);

Dat het GPDO verwijst naar de huidige limieten van het ecologische netwerk; dat het ecologische corridors wil invoeren in de Natura 2000-gebieden maar ook in bestaande infrastructuur zoals openbare parken, private en openbare groene en open ruimten, binnenterreinen van huizenblokken, groene ruimten langs de wegen; Dat het GPDO werd aangevuld om beter zijn banden te benadrukken met de sectorale plannen zoals het Waterbeheerplan, het Lucht-Klimaat-Energieplan, de Good Food-strategie, het Natuurplan, enz.;

Dat het GPDO voor de herontwikkeling van de landbouwactiviteiten geen specifieke zone wil aanduiden; dat dat de taak is van het Good Food-plan;

Dat het GPDO criteria introduceert waaraan moet worden voldaan bij de verdichting van het grondgebied en in dit opzicht wijst op het principe van een verdichting die in verhouding staat tot de grootte van de openbare ruimte of een verdichting verbonden aan de voldoende aanwezigheid van groene ruimten en in verhouding tot de grootte van de percelen en de huizenblokken; dat zo de aanwezigheid van

densifiant ;

Qu'une de ses politiques vise à renforcer les espaces ouverts à l'échelle métropolitaine ; Qu'il reconnaît qu'un développement métropolitain de qualité est indissociable d'une politique paysagère active visant le maintien et le renforcement des grands espaces ouverts ; Que les espaces ouverts à consolider doivent être considérés comme les axes autour desquels la croissance de la ville peut s'organiser de manière durable ; Que le PRDD confirme la poursuite des collaborations inter régionales sur cette thématique ;

Que dans le cadre de l'intégration et du développement du maillage vert dans l'espace urbain, le PRDD relève l'importance des connexions complémentaires nécessaires en s'appuyant sur l'ensemble des espaces existants, dont les espaces résiduels ;

Que l'ensemble de ces espaces n'est pas cartographié, ni cartographiable ; Que les cartes sont indicatives et qu'il n'est pas interdit de créer d'autres liaisons vertes qui n'y figurent pas, en fonction des potentialités existantes ;

Que les objectifs chiffrés sont définis dans des plans sectoriels de mise en œuvre ;

Que les plans réglementaires et règlements régionaux et communaux seront adaptés à l'issue de l'adoption du PRDD ; Qu'il n'est pas dans l'intention du Gouvernement d'y intégrer l'ensemble des zones vertes de fait ; Que le PRAS couvre l'entièreté de la Région et fait l'objet d'actualisations si nécessaire ;

Que le PRDD a été modifié de manière à mettre en avant l'importance du maillage bleu comme maillage structurant, au même titre que le maillage vert ;

Que le PRDD établit le lien entre environnement et mobilité tout au long de son Axe 2 et en particulier par la reconnaissance du rôle joué par les espaces ouverts (espaces verts, espaces structurants, espaces publics) dans la mise en place d'un maillage de mobilité active ;

Que le PRDD prévoit au sein des pôles de développement le développement d'espaces verts ; que ceux-ci sont amenés à compléter le maillage vert ;

Que le PRDD met l'accent sur le rôle des potagers

groene ruimten in de tweede kroon wordt gevrijwaard zonder de verdichting te belemmeren;

Dat een van de beleidslijnen erin bestaat om de open ruimten te versterken op grootstedelijke schaal; Dat het erkent dat een kwaliteitsvolle grootstedelijke ontwikkeling onlosmakelijk verbonden is met een actief landschapsbeleid dat gericht is op het behoud en de versterking van de grote open ruimten; Dat de te consolideren open ruimten moeten worden beschouwd als assen waarrond de groei van de stad duurzaam kan worden georganiseerd; Dat het GPDO de voortzetting van de intergewestelijke samenwerking rond dit thema bevestigt;

Dat het GPDO in het kader van de integratie en ontwikkeling van het groene netwerk in de stedelijke ruimte het belang benadrukt van de nodige bijkomende verbindingen, steunend op alle bestaande ruimten waaronder de restruimte;

Dat niet al deze ruimten in kaart (kunnen) worden gebracht; Dat de kaarten slechts als aanwijzing gelden en dat het niet verboden is om indien mogelijk andere groene verbindingen te creëren die er niet op zijn aangeduid;

Dat de cijferdoelen zijn bepaald in sectorale uitvoeringsplannen;

Dat de verordenende plannen en gewestelijke en gemeentelijke verordeningen zullen worden aangepast na de goedkeuring van het GPDO; dat de Regering niet de intentie heeft om er alle feitelijke groengebieden in op te nemen; Dat het GBP het hele Gewest dekt en indien nodig wordt geactualiseerd;

Dat het GPDO werd gewijzigd om het belang te benadrukken van het blauwe netwerk als structurerend netwerk, net zoals het groene netwerk;

Dat het GPDO in zijn hele pijler 2 de link legt tussen het leefmilieu en de mobiliteit, vooral door de erkenning van de rol die de open ruimten (groene ruimten, structurerende ruimten, openbare ruimten) vervullen bij de totstandbrenging van een actief mobiliteitsnetwerk;

Dat het GPDO in de ontwikkelingspolen ook voorziet in de ontwikkeling van groene ruimten; dat deze het groene netwerk zullen aanvullen;

Dat het GPDO de rol benadrukt van de

comme lieux productifs et de convivialité ; Que ces lieux sont amenés à se développer entre autres au sein des espaces verts là où c'est possible ; Qu'il appartient par ailleurs, au plan Good Food de déterminer les actions spécifiques qui en permettent l'implantation en RBC ;

Que le PRAS dispose d'une prescriptions spécifique liées aux espaces structurants ; Que ces axes participent du paysage urbain ; Que le PRAS dispose que les espaces structurants arborés doivent être plantés de manière continue et régulière ; Que le PRDD prévoit en outre que les espaces publics doivent contribuer au maillage vert ;

Que le PRDD a été complété par une première partie qui clarifie le lien entre le développement urbain et la morphologie du territoire ;

Que le PRDD n'est pas le plan adéquat pour traiter de la question de l'enfouissement du ring à hauteur du bois du Laerbeek ;

Que cet aspect doit être concerté avec la Région flamande dans le cadre des comités de concertation ;

Que les objectifs en matière de développement de la nature et de la biodiversité en RBC à l'horizon 2050 sont définis dans le Plan Nature ;

Que le PRDD ne peut répondre à certaines demandes très spécifiques qui ne relèvent pas de l'ordre d'un plan stratégique régional ;

Que néanmoins, le PRDD reprend les principes généraux qui ressortent de ces demandes comme celui du verdoiment des espaces publics, par exemple, ou encore le fait d'ancrer le maillage écologique sur la structure géographique, ou encore l'utilisation de l'ensemble des espaces disponibles pour renforcer le maillage vert et écologique (dont les talus de chemin de fer) ;

Que le tracé des continuités vertes (dont celui passant par les rues de Livourne, de la Source, Loix, Stas et le goulet Louise et celui traversant le parking Mounier et l'avenue de la Palestre) est indicatif et peut profiter des opportunités qui se présentent ; Qu'il ne se base pas uniquement sur ce qui est existant ; Que ces tracés peuvent faire l'objet d'adaptations et d'améliorations ;

Que la carte du PRDD relative au maillages vert a été complété en ce qui concerne l'ajout de continuités vertes le long de la Ligne 28 dans le nord et le long de la Senne dans le sud ;

moestuinen als productieve plaatsen waar mensen samenkomen; Dat deze ruimte waar mogelijk onder meer in de groene ruimten zullen worden ontwikkeld; Dat het Good Food-plan de specifieke acties moet bepalen die de inplanting van moestuinen in het BHG mogelijk maken;

Dat het GBP beschikt over specifieke voorschriften voor de structurerende ruimten; Dat deze assen bijdragen tot het stedelijke landschap; Dat het GBP bepaalt dat de beboomde structurerende ruimten doorlopend en regelmatig moeten worden beplant; Dat het GPDO bovendien voorziet dat de openbare ruimten moeten bijdragen tot het groene netwerk;

Dat het GPDO werd aangevuld met een eerste deel dat de link tussen stedelijke ontwikkeling en de morfologie van het grondgebied verduidelijkt; Dat het GPDO niet het juiste plan is om de kwestie van de ingraving van de Ring ter hoogte van het Laarbeekbos te behandelen;

Dat voor dit aspect moet worden overlegd met het Vlaamse Gewest in het kader van de overlegcomités;

Dat de doelstellingen voor de ontwikkeling van de natuur en de biodiversiteit in het BHG tegen 2050 zijn bepaald in het Natuurplan;

Dat het GPDO geen antwoord kan geven op bepaalde zeer specifieke vragen die niet onder een gewestelijk strategisch plan vallen;

Dat het GPDO echter de algemene principes bevat die naar voor komen uit deze vragen, zoals de vergroening van de openbare ruimten, de verankering van het ecologische netwerk op de geografische structuur of het gebruik van alle beschikbare ruimten voor de versterking van het groene en ecologische netwerk (waaronder de spoorwegtaluds);

Dat het tracé van de groene continuïteiten (waaronder het tracé langs de Livornostraat, de Bronstraat, de Loixstraat, de Stasstraat en de flessenhals in de Louizalaan en het tracé over de Mounierparking en de Palestrelaan) indicatief is en de bestaande mogelijkheden kan benutten; Dat het zich niet enkel baseert op wat al bestaat; dat deze tracés kunnen worden verbeterd;

Dat het GPDO werd aangevuld en dat er groene continuïteiten werden toegevoegd langs lijn 28 in het noorden en langs de Zenne in het zuiden;

Que de la même manière, cette carte a été modifiée pour intégrer la connectivité verte sur la rive gauche du canal en direction de Vilvoorde ;

Que le projet de forêt urbaine est un projet local ;

Que la carte ne reprend que les zones vertes du PRAS ;

Que la légende de la carte a été modifiée de manière à être cohérente avec le PRAS, dont il reprend les termes, à savoir “zones vertes du PRAS” ;

Que l'intégration d'une zone en surimpression destinée représenter le maillage vert ou le maillage écologique doit se réfléchir dans le cadre d'un plan réglementaire, tel que le PRAS ; Que ce plan doit trouver un équilibre entre les différentes affectations qui forgent la ville ; Que le PRAS couvre l'entièreté de la Région et fait l'objet d'actualisations si nécessaire ;

Que le CoBAT détermine les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme ; Que son article 98 prévoit entre autres l'obligation d'un permis en cas de modification sensible du relief du sol, ainsi qu'en cas de déboisement, d'abattage d'arbre ou d'intervention susceptible de mettre en péril la survie d'un arbre à haute tige, de modification de la silhouette d'un arbre inscrit à l'inventaire, de défrichage ou de modification de la végétation de toute zone dont le Gouvernement jugerait la protection nécessaire ;

Que les zones vertes de haute valeur biologique font l'objet d'une protection inscrite dans le PRAS ; Que certaines d'entre elles sont également reprises en zone Natura 2000 ; Que le PRAS a été adapté en 2013 de manière à pouvoir y faire passer la promenade verte ;

Dat de kaart ook werd gewijzigd om de groene connectiviteit op de linkeroever van het Kanaal in de richting van Vilvoorde te integreren;

Dat het project van het stadsbos een lokaal project is; Dat de kaart enkel de groengebieden van het GBP bevat;

Dat de legende van de kaart werd gewijzigd om coherent te zijn met het GBP waarvan het de terminologie overneemt, zoals “groengebieden van het GBP”;

Dat over de integratie van een gebied in superimpositie om het groene of ecologische netwerk aan te duiden moet worden nagedacht in een kader van een verordenend plan zoals het GBP; Dat dit plan een evenwicht moet vinden tussen de verschillende bestemmingen die de stad smeden; Dat het GBP het hele Gewest dekt en indien nodig wordt geactualiseerd;

Dat het BWRO de handelingen en werken bepaalt die zijn onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning; Dat artikel 98 onder meer een vergunning oplegt bij aanzienlijke wijzigingen van het bodemreliëf, ontbossing, het vellen van hoogstammige bomen of interventies die de overleving van een hoogstammige boom in gevaar kunnen brengen, wijzigingen van het silhouet van een boom die is ingeschreven op de bewaarlijst, het ontginnen of wijzigen van de vegetatie van elk gebied waarvan de bescherming noodzakelijk wordt geacht door de Regering;

Dat de groengebieden met hoogbiologische waarde worden beschermd zoals bepaald in het GBP; Dat enkele van hen ook zijn opgenomen als Natura 2000-gebied; Dat het GBP in 2013 werd aangepast zodat de Groene Wandeling doorheen deze gebieden kan lopen;

6.2.Outil 2 : Renforcer les maillages stratégiques

6.2.1 Le maillage bleu

Considérant que BE fait remarques que certaines corrections et précisions devraient être apportées au développement de la section 6.2.1 « le maillage bleu » (p. 67) ;

6.2. Tool 2: De strategische netwerken versterken

6.2.1 Het blauwe netwerk

Overwegende dat LB opmerkt dat er bepaalde correcties en preciseringen zouden moeten worden aangebracht aan de ontwikkeling van sectie 6.2.1 “Het blauwe netwerk” (p. 67);

Que le Maillage bleu vise à reconstituer la continuité du réseau hydrographique ;
 Qu'il a d'abord une fonction hydraulique en ce qu'il permet l'écoulement des eaux de la Région, sert d'exutoire local pour les eaux claires et participe à la lutte contre les inondations mais également une fonction écologique importante qu'il convient de restaurer (présence de biodiversité et d'équilibres écologiques, capacité d'auto-épuration des rivières, maintien d'une vaste gamme de services écosystémiques) ;

Que ce n'est que si ces fonctions hydrauliques et écologiques sont remplies que le réseau hydrographique pourra pleinement jouer son rôle d'amélioration du cadre de vie et remplir ainsi ses fonctions sociales, paysagères et récréatives ;

Que par ailleurs, il devrait être fait écho au concept européen de « Natural water retention measures » ou mesures de rétention naturelle de l'eau lorsque sont évoquées en page 67 l'aménagement de bassins de rétention (à préciser : « de préférence à ciel ouvert ») et d'infiltration ou de zones (à préciser: « naturelles») de débordement ;

Considérant que BE propose de parler de manière générale de revalorisation du réseau hydrographique et d'en assurer une plus grande visibilité au point 6.2.1. du projet de PRDD ;

Qu'il demande encore qu'à la page 67, le PRDD fasse référence au « Maillage Pluie » tel que défini dans le Plan de gestion de l'eau (PGE) en tant que composante du maillage bleu en amont du réseau hydrographique existant, en lieu et place de « nouvelles rivières urbaines » ;

Que ce Maillage Pluie comporte toute une série d'aménagements de gestion des eaux pluviales, dont les Nouvelles Rivières Urbaines - aussi citées p.74 - constituent une des possibilités ;

Que l'avant dernier paragraphe de cette page confirme bien que l'objectif régional de renforcement du maillage bleu doit être accompagné d'une politique efficace de gestion de la qualité de l'eau telle que la maîtrise des rejets polluants ;

Que la Commune d'Anderlecht souhaite qu'un paragraphe soit ajouté :

Dat het blauwe netwerk bedoeld is om de continuïteit van het hydrografisch net te herstellen;

Dat het ten eerste een hydraulische functie heeft die de afvoer van het water van het Gewest mogelijk maakt, dient als plaatselijke regenwaterafvoer en bijdraagt tot de strijd tegen overstromingen, maar ook een belangrijke ecologische functie heeft die moet worden hersteld (aanwezigheid van biodiversiteit en van ecologische evenwichten, zelfzuiverend vermogen van de rivieren, behoud van een ruim gamma aan ecosystemische diensten);

Dat alleen als deze hydraulische en ecologische functies vervuld zijn, het hydrografisch net zijn rol van verbetering van de leefomgeving ten volle kan spelen en op die manier zijn sociale, landschappelijke en recreatieve functies kan vervullen;

Dat er ook moet worden gewezen op het Europese concept van "Natural water retention measures" (maatregelen voor natuurlijke waterretentie) wanneer er op pagina 67 wordt gesproken over de aanleg van opvangbekkens (te preciseren: "bij voorkeur in de openlucht") en infiltratiebekkens of (te preciseren: "natuurlijke") overstromingsgebieden;

Overwegende dat LB voorstelt in het algemeen te spreken over de herwaardering van het hydrografisch net en te zorgen voor een grotere zichtbaarheid ervan op punt 6.2.1. van het ontwerp-GPDO;

Dat het nog vraagt dat het GPDO op pagina 67 zou verwijzen naar het "regenwaternetwerk" zoals gedefinieerd in het Waterbeheersplan (WBP) als component van het blauwe netwerk vóór het bestaande hydrografisch net, in plaats van "nieuwe stadsrivieren";

Dat dit regenwaternetwerk een hele reeks inrichtingen voor het beheer van het regenwater omvat, waarvan de nieuwe stadsrivieren - ook genoemd op p. 74 - één van de mogelijkheden vormen;

Dat de voorlaatste paragraaf van deze pagina wel degelijk bevestigt dat de gewestelijke doelstelling van versterking van het blauwe netwerk vergezeld moet gaan van een doeltreffend beheer van de waterkwaliteit zoals de beheersing van de verontreinigende lozingen;

Dat de Gemeente Anderlecht wenst dat er een paragraaf wordt toegevoegd:

« Une attention particulière sera portée par l'ensemble des acteurs régionaux et locaux afin d'assurer une épuration des eaux usées au sein de la vallée de la Pede et du vallon du Vogelzang. Ces deux cours d'eau subissent encore actuellement des rejets d'eaux usées directs en provenance d'habitations ou d'équipements. La pose d'un collecteur d'eaux usées le long de la rivière de la Pede constitue une amélioration significative mais devra encore être suivie de la pose de différents tronçons d'égouttage connectés à ce collecteur. » ;

Que la Commune de Ganshoren approuve la mise en zone prioritaire pour la reconnexion des cours d'eau de l'ensemble du territoire de Ganshoren ;

Que la Commune d'Uccle fait remarquer que le Geleytsbeek est un ruisseau, pas une rivière (différence d'origine, de taille, de possibilité de navigation, ...);

Qu'elle demande :

- de soutenir et valoriser les aménagements et projets visant à la remise à ciel ouvert des ruisseaux ou réinventant le réseau hydrographique lorsque la remise à ciel ouvert n'est pas possible ;
- d'oser la mise en œuvre de techniques innovantes de gestion de l'eau pluviale, les valoriser (dimension pédagogique et éducative); accorder une priorité à la recherche et la suppression de rejets d'eaux usées dans les eaux de surface; systématiser la recommandation de la pose d'un réseau séparatif, séparer les eaux claires des eaux usées, éviter le rejet d'eaux pluviales à l'égout ... ;

Que le PRDD propose le maintien et la valorisation de ces espaces, et qu'une priorité devrait être ajoutée concernant leur restauration et l'amélioration de leur gestion ;

Que des réclamants constatent avec enthousiasme sur la carte du PRDD (stratégie 6, p.67) les nombreux projets de restauration et de reconnexion de cours d'eau et du maillage bleu bruxellois ;

Que par contre ils regrettent l'absence de perspectives pour un ruisseau historique de Bruxelles, qui donna son nom à la commune de Schaerbeek, avant de recevoir le nom de « Maelbeek », et on ne peut que regretter sur cette carte que les eaux du Parc Josaphat (Roodebeek),

“Alle gewestelijke en lokale actoren zullen hier bijzondere aandacht aan besteden om te zorgen voor de afvalwaterzuivering in de Pedevallei en de Vogelzangvallei. Deze twee waterlopen hebben momenteel nog te lijden onder rechtstreekse afvalwaterlozingen die afkomstig zijn van huizen of voorzieningen. De plaatsing van een afvalwatercollector langs de rivier de Pede vormt een aanzienlijke verbetering, maar moet nog worden gevolgd door de plaatsing van verschillende stukken riool die op deze collector aangesloten zijn.”;

Dat de Gemeente Ganshoren de prioritaire bestemming voor de herverbinding van de waterlopen van het hele grondgebied van Ganshoren goedkeurt;

Dat de Gemeente Ukkel opmerkt dat de Geleytsbeek een beek is en geen rivier (andere oorsprong, grootte, bevaarbaarheid, ...);

Dat zij vraagt:

- de inrichtingen en projecten bedoeld voor het openleggen van beken of de heraanleg van het hydrografisch net wanneer openleggen niet mogelijk is, te ondersteunen en op te waarderen;
- het gebruik van innoverende technieken voor het regenwaterbeheer te durven opwaarderen (pedagogische en educatieve dimensie); prioriteit te geven aan het onderzoek naar en een verbod op afvalwaterlozingen in het oppervlaktewater; systematisch de aanleg van een gescheiden rioleringsstelsel aan te bevelen, regenwater te scheiden van afvalwater, te vermijden dat regenwater de riool wordt geloosd, ...;

Dat het GPDO het behoud en de opwaardering van deze ruimten voorstelt en dat er een prioriteit zou moeten worden toegevoegd voor de restauratie en de verbetering van het beheer;

Dat sommige reclamanten met enthousiasme op de kaart van het GPDO (strategie 6, p.67) vaststellen dat er talrijke projecten lopen rond de restauratie en de herverbinding van waterlopen en het Brusselse blauwe netwerk;

Dat zij daarentegen het ontbreken van perspectieven voor een historische beek van Brussel betreuen, die haar naam gaf aan de gemeente Schaerbeek, alvorens de naam “Maalbeek” te krijgen, en dat het alleen maar te betreuen valt dat op deze kaart het water van het

des étangs du square Marie-Louise, du Parc Léopold, et les étangs et sources de l'Abbaye de la Cambre semblent être condamnées à être mélangées aux eaux usées dans les égouts ... ;

Que les eaux du Maelbeek étant actuellement mélangées aux égouts dans un environnement urbain très dense, la restauration de ce ruisseau, même sous forme de réseau séparatif enterré (un tuyau reprenant seulement des eaux claires), semble très compliquée et coûteuse ;

Qu'une échéance comme 2040 semble même irréaliste, ce qui semble expliquer que ce projet ne soit même pas évoqué sur cette carte ;

Qu'ils rappellent l'intérêt qu'il y aurait à restaurer ce ruisseau, même dans un premier temps enterré sous forme de maillage pluie, en observant cette carte des bassins versants du plan de gestion de l'eau 2016-2021 ;

Que le bassin versant du Maelbeek est le dernier bassin versant en RBC à ne présenter aucune alternative aux eaux de pluie et de sources que le rejet à l'égout, il représente environ 1/8 de la superficie de la région bruxelloise ;

Que même temporisées par un ou des bassins d'orage, ces eaux mélangées contribuent à un fonctionnement moins efficace de la station d'épuration (STEP) avec un rejet à la Senne d'une eau de moindre qualité ;

Qu'en cas de pluie moyenne, la STEP ne peut absorber une telle quantité d'eau, avec pour conséquence des surverses régulières d'eaux non traitées dans la Senne ;

Que restaurer le ruisseau/maillage pluie permettrait de soustraire progressivement un volume important d'eaux claires des égouts, donc également de diminuer le risque d'inondations, mieux faire fonctionner la STEP, diminuer les surverses dans la Senne et contribuerait donc à améliorer à moyen terme la qualité de ses eaux, objectif du plan de gestion de l'eau 2016-2021, qui assume lui-même qu'il sera difficile à atteindre ;

Que même si dans un premier temps, la restauration de ce ruisseau se fait de manière enterrée, cela offre un potentiel paysager pour plus tard, de faire réapparaître le ruisseau dans

Josaphatpark (Roodebeek), de vijvers van de Maria-Louizasquare, het Leopoldpark en de vijvers en bronnen van de Abdij Ter Kameren veroordeeld lijken te zijn om te worden vermengd met het afvalwater in de riolen...;

Dat, daar het water van de Maelbeek momenteel wordt vermengd met rioolwater in een zeer denses stadsmilieu, de restauratie van deze beek, zelfs in de vorm van een ondergronds gescheiden rioleringsstelsel (een leiding waarin alleen regenwater terechtkomt), zeer ingewikkeld en duur blijkt te zijn;

Dat zelfs een termijn als 2040 onrealistisch lijkt, wat blijkt te verklaren waarom dit project niet eens op deze kaart vermeld staat;

Dat zij herhalen hoe belangrijk het zou zijn deze beek te restaureren, zelfs in eerste instantie ondergronds in de vorm van een regenwaternetwerk, door rekening te houden met deze kaart van de stroomgebieden van het Waterbeheersplan 2016-2021;

Dat het stroomgebied van de Maelbeek het laatste stroomgebied in het BHG is dat geen enkel alternatief heeft voor het regen- en bronwater dan lozing in de riool en ongeveer 1/8 van de oppervlakte van het Brussels Gewest bestrijkt;

Dat dit gemengde water, zelfs als het in bedwang wordt gehouden door één of meer stormbekkens, bijdraagt tot een minder doeltreffende werking van het waterzuiveringsstation omdat het water van minder goede kwaliteit in de Zenne loost;

Dat het waterzuiveringsstation bij gemiddelde regenval een dergelijke hoeveelheid water niet kan slikken, met als gevolg dat er regelmatig ongezuiverd water de Zenne in stroomt;

Dat door de beek/het regenwaternetwerk te restaureren er geleidelijk aan een groot volume regenwater aan de riolen zou kunnen worden onttrokken, en dus ook het risico op overstromingen zou afnemen, het waterzuiveringsstation beter zou werken, de lozingen in de Zenne zou verminderen en op die manier zou worden bijgedragen tot de verbetering van de kwaliteit van het water ervan op middellange termijn, een doelstelling van het Waterbeheersplan 2016-2021, dat er zelf van uitgaat dat ze moeilijk te behalen zal zijn;

Dat, ook als de restauratie van deze beek in eerste instantie ondergronds zou gebeuren, dit een landschappelijk potentieel biedt voor later, om de beek weer tevoorschijn te laten komen in de

l'espace public en fonction des projets urbains ... ;
 Que vu le constat de difficulté de restaurer l'ensemble du ruisseau dans une échéance aussi courte que 2040, nous proposons une stratégie à moyen-long terme qui permettra un jour de retrouver un réseau hydrographique dans la vallée du Maelbeek, de donner du sens à ces eaux claires évoquées ci-dessus et d'offrir à long terme un véritable potentiel paysager et de gestion durable des eaux pluviales à cette vallée du Maelbeek ;

Qu'en effet, si on analyse les opportunités présentées par le PRDD, il semble possible de réaliser cette restauration petit à petit, en profitant des futurs grands travaux régionaux prévus ou à étudier par le PRDD, en commençant par restaurer en aval le raccord historique à la Senne du ruisseau Maelbeek ainsi que son affluent principal le Roodebeek qui coule dans le Parc Josaphat ;

Que dans le cadre de l'aménagement des pôles prioritaires telles que Josaphat, Reyers, le quartier européen, les Casernes d'Ixelles de d'Etterbeek, d'important travaux seront réalisés ;

Qu'ils auront un impact et un potentiel important en matière de gestion durable des eaux pluviales ;

Que ces nouveaux quartiers (anciennement correspondant aux sources du Roodebeek) auront des obligations en matière de gestion pluviale, notamment sans doute de l'infiltration, mais également un réseau séparatif au niveau des voiries (parfois des bassins d'orage sous forme de conduites linéaires d'eaux claires surdimensionnées), peut-être même un dispositif paysager gérant cette eau pluviale de manière visible (noues, ...) ;

Ce réseau séparatif d'eaux claires constituera de toute manière l'amorce d'un maillage pluie, sauf que si ce maillage pluie est rejeté dans un égout unitaire, cet investissement imposé aux développeurs du quartier (publics et/ou privés) sera à fonds perd ;

Que d'autres travaux peuvent bien entendu être des prétextes pour placer une conduite séparative enterrée ou un maillage pluie apparent ;

openbare ruimte in functie van stadsprojecten ... ;
 Dat, gelet op de vaststelling dat het moeilijk is de hele beek binnen een zo korte termijn als 2040 te restaureren, wij een strategie op middellange termijn voorstellen waarmee er op een dag opnieuw een hydrografisch net zal zijn in de Maalbeekvallei, er zin kan worden gegeven aan bovengenoemd regenwater en er op lange termijn een echt landschappelijk potentieel en een potentieel van duurzaam beheer van het regenwater in deze Maalbeekvallei kan worden geboden;

Dat, als we de kansen analyseren die door het GPDO worden geboden, het mogelijk lijkt deze restauratie stap voor stap uit te voeren, door te profiteren van de toekomstige grote gewestelijke werken die voorzien zijn of door het GPDO worden bestudeerd, door alvast te beginnen met het restaureren van de historische aansluiting van de Maalbeek op de Zenne en van zijn voornaamste zijrivier, de Rodebeek die door het Josaphatpark loopt;

Dat in het kader van de inrichting van de prioritaire polen zoals Josaphat, Reyers, de Europese wijk, de Kazernes van Elsene en Etterbeek, er belangrijke werken zullen worden uitgevoerd;

Dat ze een impact en een belangrijk potentieel zullen hebben inzake het duurzame beheer van het regenwater;

Dat deze nieuwe wijken (die vroeger overeenstemden met de bronnen van de Rodebeek) verplichtingen inzake regenwaterbeheer zullen hebben, met name ongetwijfeld infiltratie, maar ook een gescheiden rioleringsstelsel ter hoogte van de weg (soms stormbekkens in de vorm van grote, lineaire regenwaterleidingen), misschien zelfs een landschappelijke maatregel die dit regenwater op zichtbare wijze beheert (draslanden, ...) ;

Dit gescheiden rioleringsstelsel voor regenwater zal in elk geval het begin van een regenwaternetwerk vormen, behalve dat als dit regenwaternetwerk uitkomt in een niet gescheiden rioleringsstelsel, deze investering die wordt opgelegd aan de ontwikkelaars van de wijk (openbare en/of private) tevergeefs zal zijn;

Dat andere werken wel degelijk kunnen worden aangegrepen om een ondergrondse gescheiden leiding of een zichtbaar regenwaternetwerk te vormen;

Que ce nouveau maillage pluie (que l'on pourrait appeler Roodebeek puisqu'il correspond à son sous bassin versant historique) à l'échéance 2040 serait ainsi représenté sur la carte 3 du maillage bleu et vert : (cf. annexe) Il pourrait constituer l'amorce de la restauration du Maelbeek, à plus long terme, comme 2060 (prochain PRDD) ;

Qu'en effet, à partir du moment où le raccord historique du Maelbeek à la Senne, ainsi que son affluent le Roodebeek sont restaurés, poursuivre cette restauration jusqu'à l'abbaye de la Cambre semblera moins inaccessible et plus justifié, un morceau du chemin sera parcouru et il faudra juste prendre le temps et attendre de profiter des travaux et circonstances appropriée ;

Que s'il est vrai que de nombreux autres projets de nouvelles rivières urbaines ou maillage pluie sont actuellement étudiés par Bruxelles Environnement et peuvent se réaliser sans être indiqués dans le PRDD, ce projet de maillage pluie « Roodebeek » devrait trouver sa place dans la carte 3 des maillages verts et bleus, dans la mesure où il exprimerait l'ambition politique de la Région qu'un jour le Maelbeek puisse retrouver sa place dans le réseau hydrographique bruxellois ;

Que la carte pourrait donc être redessinée ainsi, en précisant bien que pour le Maelbeek, l'échéance sera 2060 ou même 2080 ;

Que même si l'échéance est longue, il est important de planifier cette restauration, ce n'est qu'à cette condition que cette vision pour Bruxelles 2040 de l'architecte paysagiste Bas Smets, en collaboration avec les bureaux 51N4E et l'AUC pourrait un jour se réaliser au niveau de la vallée du Maelbeek, en tant que potentiel paysager continu et de gestion des eaux ;

Qu'il est écrit p. 67 : « Ce maillage, qui vise à reconstituer le réseau hydrographique de surface continu composé de rivières, étangs et zones humides, répond à plusieurs objectifs. Il doit d'abord permettre de valoriser les fonctions sociales, paysagères et récréatives des rivières, étangs et zones humides, et de développer la richesse écologique de ces milieux. Le maillage bleu doit aussi permettre de lutter contre les inondations. » ;

Qu'à plus d'un titre, le site universitaire à Woluwe-Saint-Lambert a intégré depuis les

Dat dit nieuwe regenwaternetwerk (dat we Rodebeek zouden kunnen noemen omdat het samenvalt met het historische stroomgebied ervan) tegen 2040 aldus zou worden weergegeven op kaart 3 nr. van het blauwe en groene netwerk: (zie bijlage) Het zou de start kunnen vormen van de restauratie van de Maalbeek, op langere termijn, bijvoorbeeld 2060 (volgende GPDO);

Dat, vanaf het ogenblik waarop de historische aansluiting van de Maalbeek op de Zenne en van haar zijrivier de Rodebeek gerestaureerd zullen zijn, het voortzetten van deze restauratie tot de Terkamerenabdij, minder ontoegankelijk en gerechtvaardigder zou lijken, er een stukje weg zal zijn afgelegd en we alleen nog even geduld moeten oefenen tot de juiste werken en omstandigheden zich aandienen;

Dat er momenteel weliswaar tal van andere projecten van nieuwe stadsrivieren of regenwaternetwerk door Leefmilieu Brussel worden bestudeerd en kunnen worden uitgevoerd zonder dat die in het GPDO worden vermeld, maar dat dit project rond het regenwaternetwerk "Rodebeek" een plaatsje moet krijgen op kaart nr. 3 van de groene en blauwe netwerken, omdat het de uiting zou zijn van de politieke ambitie van het Gewest dat de Maalbeek op een dag haar plaats in het Brussels hydrografisch net terugkrijgt;

Dat de kaart dus in die zin zou kunnen worden hertekend door duidelijk te preciseren dat voor de Maalbeek de termijn 2060 of zelfs 2080 zal zijn;

Dat, ook al duurt het nog heel lang, het belangrijk is deze restauratie te plannen; alleen onder deze voorwaarde kan deze visie voor Brussel 2040 van landschapsarchitect Bas Smets, in samenwerking met de kantoren 51N4E en de AUC, op een dag worden verwezenlijkt ter hoogte van de Maalbeekvallei, als potentieel aaneengesloten landschap en als potentieel voor waterbeheer;

Dat op p. 67 staat: "Dit netwerk bestaat uit de verbindingen van het oppervlaktewater zoals rivieren, vijvers en vochtige gebieden en beantwoordt aan meerdere doelstellingen. Ten eerste moet het de sociale, landschappelijke en recreatieve functies van rivieren, vijvers en vochtige gebieden benutten en de ecologische rijkdom van deze milieus ontwikkelen. Het blauwe netwerk moet ook helpen om overstromingen te bestrijden.";

Dat de universitaire site in Sint-Lambrechts-Woluwe in meer dan één opzicht sinds de jaren

années 70, de manière anticipée et innovante, les préceptes d'un maillage bleu ;

Que l'UCL et les Cliniques universitaires Saint-Luc souhaitent s'inscrire dans la vision portée par le PRDD en matière de renforcement de ce maillage ;

Que le site de l'Hof-ter-Musschen, situé en aval du site universitaire, est traversé par un collecteur d'eaux usées et pluviales construit dans les années 1970 ;

Que ce collecteur passe ensuite sous la Woluwe et rejoint le boulevard pour finalement se déverser dans le collecteur de la vallée de la Woluwe ;

Que ce collecteur principal est essentiel pour leur fonctionnement et la gestion de leurs eaux résiduaires. La rénovation et le renforcement de ce collecteur seront certainement nécessaires à terme ;

Que l'UCL reconnaît la qualité environnementale indéniable du site Natura 2000. Toutefois, elle attire l'attention du Gouvernement sur le statut de zone naturelle qui ne peut pas entraver les travaux d'entretien, de rénovation ou de renforcement du collecteur et de ses chambres de visite, ces travaux relevant de l'intérêt général ;

Que conformément aux directives régionales de Bruxelles Environnement, l'UCL attache une importance particulière à la gestion qualitative de l'eau pour tout projet développé sur son site ;

Que BE encourage fortement une gestion séparative des eaux pluviales de manière à soulager le réseau d'eaux usées ;

Qu'au vu de la topographie naturelle des lieux, la solution envisagée consiste à amener les eaux pluviales en surface vers le site de l'Hof-ter-Musschen ;

Que la qualité biologique de l'Hof-ter-Musschen étant principalement caractérisée par la présence de zones humides, une gestion optimale du cycle de l'eau constitue une mesure incontournable ;

Que toutefois l'UCL attire l'attention du Gouvernement sur le fait que les différentes mesures générales et les interdictions reprises dans le projet d'Arrêté de désignation en zone Natura 2000 risquent de rendre impossible une gestion séparative de l'eau et donc une gestion

70, op anticiperende en innoverende manier de voorschriften van een blauw netwerk heeft geïntegreerd;

Dat de UCL en de Cliniques universitaires Saint-Luc zich wensen aan te sluiten bij de visie inzake de versterking van dit netwerk die het GPDO uitdraagt;

Dat de site van het Hof-ter-Musschen, die achter de universitaire site gelegen is, wordt doorkruist door een afval- en regenwatercollector die in de jaren 1970 werd gebouwd;

Dat deze collector vervolgens onder Woluwe doorloopt en opnieuw op de laan aansluit om uiteindelijk uit te komen in de collector van de Woluwevallei;

Dat deze hoofdcollector essentieel is voor hun werking en voor het beheer van hun restwater. De renovatie en de versterking van deze collector zullen op termijn zeker noodzakelijk zijn;

Dat de UCL de ontegensprekelijke milieukwaliteit van het Natura 2000-gebied erkent. Toch vestigt zij de aandacht van de Regering op het statuut van natuurgebied dat de werken inzake het onderhoud, de renovatie of de versterking van de collector en de inspectieschachten daarvan niet mag hinderen omdat deze werken onder het algemeen belang vallen;

Dat, overeenkomstig de gewestelijke richtlijnen van Leefmilieu Brussel, de UCL een bijzonder belang hecht aan kwalitatief waterbeheer voor het hele project dat op haar site wordt ontwikkeld;

Dat LB een gescheiden beheer van het regenwater sterk aanbeveelt om het afvalwaternet te ontlasten;

Dat, gelet op de natuurlijke topografie van de plaatsen, de beoogde oplossing erin bestaat het regenwater aan de oppervlakte naar de site van het Hof-ter-Musschen te leiden;

Dat, daar de biologische kwaliteit van het Hof-ter-Musschen hoofdzakelijk wordt gekenmerkt door de aanwezigheid van vochtige gebieden, een optimaal beheer van de watercyclus een maatregel vormt waar men niet omheen kan;

Dat de UCL niettemin de aandacht van de Regering vestigt op het feit dat de verschillende algemene maatregelen en verbodsbepalingen die in het ontwerpbesluit van aanduiding als Natura 2000-gebied zijn opgenomen, het risico vormen een gescheiden beheer van het water en dus een

réhabiliter deux ruisseaux : le Vossegatbeek et le Zandbeek ;

- Le projet « L'étang de l'abbaye » au niveau de la place Saint Denis et des jardins de l'Abbaye ;
- Le projet « Source du Calvaire et les nouvelles rivières urbaines » entre l'avenue Van Volxem et le Boulevard de la Deuxième Armée Britannique ;

Que pour un autre réclamant encore, le cas du versant de Forest est intéressant ;

Que cette zone fait l'objet d'une réflexion approfondie depuis de nombreuses années ;

Qu'elle est la première à avoir accueilli le concept de « Bassin versant solidaire » ;

Que si cette expérimentation reste difficile, elle reste intéressante et mériterait une analyse plus approfondie ;

Que plusieurs projets de ce Versant solidaire sont fondateurs de manière de faire en terme de gouvernance pouvant utiliser de multiples opportunités pour créer les conditions d'une gestion que l'on pourrait qualifier en bien commun, avec la collaboration créative des habitants ;

Que dans ce cas les pouvoirs publics communaux et régionaux mettent à profit leurs compétences pour répondre aux propositions citoyennes ;

Qu'il est dommage cependant que cette expérience n'ait pas été retenue comme projet prioritaire par la Région alors que la situation voisine sur Uccle le soit ;

Qu'il se réjouit que le Molenbeek, cette vallée rivière est retenue pour développer un projet de développement d'une gestion plus décentralisée de l'eau ;

Qu'il ne faudrait pas que seule la dynamique de la gestion de l'ancien cours d'eau soit mise en avant, mais l'ensemble du bassin versant, c'est à dire en touchant aux zones denses du bassin versant ;

Que les nouvelles rivières urbaines ne s'adressent pas seulement aux cours d'eau majeurs mais à tous les quartiers de la ville, tant que faire se peut ;

Qu'une coordination entre les quatre communes de la vallée se met en place tout doucement ;

Qu'il s'agit d'un projet à planification longue qui pourrait prendre place dans un PRD ;

de bron) dat twee beken wil herstellen: de Vossegatbeek en de Zandbeek;

- Het project “De abdijvijver” ter hoogte van het Sint-Denijsplein en de abdijtuinen;
- Het project “Source du Calvaire en de nieuwe stadsrivieren” tussen de Van Volxemplaen en de Brits Tweedelegerlaan;

Dat voor nog een andere reclamant het geval van het stroomgebied van Vorst interessant is;

Dat er over dit gebied al vele jaren diep wordt nagedacht;

Dat zij de eerste is die het concept “solidair stroomgebied” heeft gekregen;

Dat dit experiment weliswaar moeilijk blijft, maar ook interessant en, een grondiger analyse verdient;

Dat verscheidene projecten van dit solidaire stroomgebied grondleggers zijn voor een vorm van bestuur, omdat ze heel wat kansen kunnen grijpen om de voorwaarden te scheppen voor een beheer dat we kunnen omschrijven als gemeenschappelijk goed, met de creatieve medewerking van de inwoners;

Dat de gemeentelijke en gewestelijke overheden in dit geval hun bevoegdheden in de strijd gooien om op de voorstellen van de burgers in te gaan;

Dat het evenwel jammer is dat er met deze ervaring geen rekening is gehouden als prioritair project door het Gewest, terwijl de situatie in buurgemeente Ukkel dat wel is;

Dat hij verheugd is dat de Molenbeek, deze riviervallei, in aanmerking wordt genomen om een project voor de ontwikkeling van een meer gedecentraliseerd waterbeheer uit te bouwen;

Dat niet alleen de dynamiek van het beheer van de oude waterloop naar voren zou moeten worden geschoven, maar van het hele stroomgebied, d.w.z. door de dichte zones van het stroomgebied te raken;

Dat de nieuwe stadsrivieren niet alleen bestemd zijn voor de grote waterlopen, maar voor alle wijken van de stad, voor zover dat mogelijk is;

Dat een samenwerking tussen de vier gemeenten van de vallei langzaam tot stand wordt gebracht;

Dat het gaat om een langetermijnproject dat zou kunnen plaatsvinden in een GewOP;

Précisions à apporter au texte du PRDD

Considérant que la CRD appuie les demandes de BE relatives aux corrections et précisions à apporter au texte relatif au maillage bleu. Ces remarques ont leur pertinence et permettraient d'améliorer le texte existant. En effet, un certain nombre de ces propositions reprennent des éléments du PGE et permettraient d'amener plus de cohérence entre le PRDD et les plans existants ;

Epuration des eaux usées : demande spécifique d'Anderlecht

Considérant qu'une remarque particulière de la commune d'Anderlecht porte sur la question de l'épuration des eaux usées au sein de la vallée de la Pede et du vallon de Vogelzang ;

Considérant que la CRD relève que le PGE prévoit des actions portant sur l'équipement des zones de Bruxelles non équipées d'un réseau d'égouttage. Ces eaux sont actuellement rejetées vers la Flandre. D'autres cours d'eaux bruxellois sont dans le même cas ;

Que la CRD relève que cette demande doit être analysée dans le cadre de la stratégie 7, outil 1 portant sur la l'amélioration de la gestion environnementale de l'eau. Elle invite le Gouvernement à voir dans quelle mesure il serait pertinent de reprendre au PRDD l'ensemble du réseau hydrographique de Bruxelles, comme c'était le cas au sein de l'avant-projet de plan ;

Que plus largement, cette réclamation fait écho à la 6ème réforme de l'état. Cette réforme rend plus essentielle encore la bonne coordination entre les régions sur la question des eaux. Cette coordination existe et est organisée par bassin versant. La CRD plaide pour son renforcement et son élargissement au niveau international ;

Qu'il y aurait lieu de rendre cette coordination contraignante. Le PRDD pourrait être renforcé sur cette question dans sa stratégie 7. La Commission relève en effet que la sortie des communes flamandes de Vivaqua aura un impact sur la gestion des eaux. Ainsi elle insiste sur l'importance d'une plateforme inter régionale sur la question de la gestion de l'eau ;

Aan de GPDO tekst aan te brengen verduidelijkingen

Dat de GOC de vragen van LB over de verbeteringen en verduidelijkingen die aan de tekst over het blauwe netwerk moeten worden aangebracht steunt. Die opmerkingen zijn relevant en zouden kunnen helpen om de bestaande tekst te verbeteren. Tal van voorstellen nemen immers de elementen uit het WBP over en zouden voor meer samenhang kunnen zorgen tussen het GPDO en de bestaande plannen.

Zuivering afvalwater: specifieke vraag Anderlecht

Overwegende dat een bijzondere opmerking van de Gemeente Anderlecht betrekking heeft op de zuivering van het afvalwater in de Pedevallei en de Vogelzangvallei;

Overwegende dat de GOC erop wijst dat het WBP acties plant rond de voorziening van gebieden in Brussel die niet over een rioleringsnet beschikken. Dit afvalwater wordt momenteel richting Vlaanderen uitgestoten. Voor andere waterlopen in Brussel geldt hetzelfde.

Dat de GOC erop wijst dat deze vraag moet worden geanalyseerd in het kader van de strategie 7 instrument 1 over een beter milieubeheer van het water. Ze vraagt de Regering na te gaan in welke mate het relevant zou zijn het volledige hydrografische netwerk van Brussel in het GPDO op te nemen, zoals dit het geval was in het voorontwerp van plan.

Dat dit bezwaar ruimer beschouwd aanknoopt met de 6de Staatshervorming. Deze hervorming maakt een goede coördinatie tussen gewesten over de waterproblematiek nog essentiëler. Deze coördinatie bestaat en is georganiseerd per stroomgebied. De GOC pleit voor de versterking en uitbreiding ervan op internationaal niveau.

Dat deze coördinatie zou verplicht moeten zijn. Het GPDO zou in strategie 7 ervan kunnen worden versterkt. De Commissie wijst er immers op dat de uitstap van de Vlaamse gemeenten uit Vivaqua een impact zal hebben op het waterbeheer. Zo wijst ze op het belang van een intergewestelijk platform over de problematiek van het waterbeheer.

Demandes spécifiques concernant la gestion des ruisseaux

Considérant que de nombreuses réclamations portent sur des demandes spécifiques concernant la valorisation de cours d'eaux (dont le Maelbeek) et l'ajout au PRDD d'une priorité relative à leur restauration et gestion. Ces réclamants relèvent l'impact qu'auront les nouveaux développements pressentis dans les pôles sur ces cours d'eau ;

Considérant que la CRD invite le Gouvernement à mieux définir ses priorités en la matière ;

Considérant qu'une remarque particulière porte sur la gestion séparative des eaux dans les zones Natura 2000 ;

Considérant que la CRD est d'avis que des réseaux séparatifs sont à privilégier chaque fois que c'est possible ;

Meilleure connaissance du réseau

Considérant que la CRD soutient la demande de réclamants qui demandent d'intégrer au PRDD une politique visant à approfondir les études sur la connaissance du réseau hydrographique ;

Maillage bleu à Forest et Molenbeek

Considérant que la CRD relaie la demande des réclamants (dont celle concernant le développement d'une réflexion concrète relative aux ruisseaux et cours d'eau sur les communes de Forest et de Molenbeek) et invite le Gouvernement à compléter le PRDD ;

Considérant que le PRDD a été complété pour mettre en avant la fonction hydraulique du maillage bleu ;

Que le PRDD a été complété pour faire référence au concept européen de 'mesures de rétentions naturelle de l'eau' ;

Que le PRDD a été complété et fait référence au maillage pluie dont nouvelles rivières urbaines constituent une des actions ;

Que le Gouvernement porte son attention sur certains bassins versants et pas sur d'autres ; Qu'il vise par là à énoncer les priorités d'action du Gouvernement ; que le Vogelzangbeek est déjà à ciel ouvert et qu'il n'y a donc pas de reconnexion à y prévoir ;

Spécifiques vragen met over het beheer van de beekjes

Overwegende dat tal van bezwaren handelen over specifieke vragen over de herwaardering van de waterlopen (zoals de Maalbeek) en de toevoeging in het GPDO van een prioriteit over het herstel en beheer ervan.

Deze reclamanten wijzen op de impact van die nieuwe verwachte ontwikkelingen in de polen op die waterlopen.

Overwegende dat de GOC een oproep doet aan de Regering om haar prioriteiten ter zake beter te definiëren

Overwegende dat één bepaalde opmerking gaat over het gescheiden beheer van de waterlopen in de Natura 2000-gebieden.

Overwegende dat volgens de GOC zoveel mogelijk de voorkeur moet worden gegeven aan afzonderlijke afvoernetten.

Betere kennis van het netwerk

Overwegende dat de GOC de vraag steunt van de reclamanten die vragen om in het GPDO een beleid op te nemen, dat de kennis over het hydrografische netwerk moet uitbreiden.

Blauw netwerk in Vorst en Molenbeek

Overwegende dat de Commissie zich aansluit bij de vraag van de reclamanten (waaronder die om concreet overleg op te starten over beken en waterlopen in de gemeenten Vorst en Molenbeek) en de Regering vraagt om het GPDO aan te vullen.

Overwegende dat het GPDO werd aangevuld om de hydraulische functie van het blauwe netwerk te benadrukken;

Dat het GPDO werd aangevuld om te verwijzen naar het Europese concept "natuurlijke waterretentiemaatregelen";

Dat het GPDO werd aangevuld en verwijst naar het regennetwerk waarvan de nieuwe stadsrivieren een van de acties zijn;

Dat het GPDO verwijst naar bepaalde stormbekkens maar niet naar andere; Dat het daarmee de actieprioriteiten van het Gewest wil aangeven; dat de Vogelzangbeek al in de open lucht stroomt en dat er dus geen herverbinding moet worden voorzien;

Que le PRDD entend généraliser son propos en parlant de cours d'eau dont le tracé est interrompu en de nombreux endroits ; Que leur restauration et l'amélioration de leur gestion est implicitement l'objectif du PRDD ;

Que le Gouvernement a mis sa priorité sur la revalorisation de cours d'eau dont de nombreux tronçons sont encore à ciel ouvert, c'est-à-dire le Geleytsbeek, le Watermaelbeek ou le Molenbeek ; Que le Maelbeek est entièrement repris en collecteur ; Qu'une remise à ciel ouvert est plus problématique à ce stade ;

Que l'ordonnance du 1^{er} mars 2012 relative à la conservation de la nature et créant les zones Natura 2000 n'interdit pas d'y entreprendre des travaux d'entretien et de gestion des eaux ;

Que l'expérience du bassin versant solidaire est une expérience locale, entreprise au niveau communal ;

Que la Stratégie 7 de l'axe 2 du projet de PRDD (stratégie 6 dans le PRDD définitif) n'aborde pas spécifiquement la question des zones non pourvues d'égouts ; Que cet élément est traité au sein du PGE ;

Que le PRDD propose de renforcer la coordination interrégionale en matière de gestion des eaux, pour atteindre les objectifs définis par la Directive-Cadre Eau de l'Union européenne ;

6.2.2. Le maillage socio-récréatif et le maillage jeux

Considérant que des réclamants demandent de soutenir les projets de plaines de jeux sur tout le territoire et plus particulièrement dans les quartiers défavorisés ;

Que des réclamants demandent l'aménagement de plaines de jeux :

- dans le haut du parc de Forest, entre la place de Rochefort et l'avenue du Parc ;
- dans le par la parc Duden ;
- derrière les plantation de la Commune d'Evere, rue de l'Arbre Unique ;

Qu'un autre réclamation encore demande de préserver des espaces naturels ou les enfants peuvent se développer harmonieusement et non pas seulement des « aires de jeux » coûteuses et

Dat het GPDO in algemene termen wil spreken en het dus heeft over 'rivieren' waarvan het tracé op heel wat plaatsen wordt onderbroken; dat de restauratie en het beheer van deze rivieren impliciet de doelstelling is van het GPDO;

Dat de Regering prioriteit geeft aan de herwaardering van stromen en rivieren die op veel plaatsen nog in de open lucht stromen, d.w.z. de Geleytsbeek, de Watermaalbeek of de Molenbeek; dat de Maalbeek volledig is opgenomen als collector; dat het openleggen in dit stadium problematischer is;

Dat de ordonnantie van 1 maart 2012 betreffende het natuurbehoud en tot invoering van Natura 2000-gebieden geen verbod oplegt op onderhouds- en waterbeheerswerken;

Dat het experiment met het solidaire stormbekken een lokaal experiment is op gemeentelijk niveau;

Dat Strategie 7 (strategie 6 in het definitieve GPDO) niet specifiek ingaat op de kwestie van de gebieden zonder riolering; dat dit element wordt behandeld in het WBP;

Dat het GPDO voorstelt om de intergewestelijke coördinatie inzake het waterbeheer te versterken om de doelstellingen van het Waterkaderrichtlijn van de Europese Unie te bereiken;

6.2.2. Het socio-recreatieve en het speelnetwerk

Overwegende dat meerdere reclamanten verzoeken om ondersteuning van plannen voor speeltuinen in het hele grondgebied en in het bijzonder in de achterstandswijken;

Dat meerdere reclamanten verzoeken om de aanleg van speeltuinen:

- in het hoge deel van het Park van Vorst, tussen het Rochefortplein en de Parklaan;
- in het Dudenpark;
- achter de kwekerijen van de gemeente Evere, Eenboomstraat;

Dat weer een andere reclamant vraagt om bescherming van natuurgebieden waar kinderen zich harmonieus kunnen ontwikkelen en niet alleen kostbare en soms heel lelijke 'speeltuinen';

parfois très moche ;

Que l'indicateur sur ce thème est à son avis trop contraignant et ne permet pas de laisser des espaces peu ou pas aménagés et pourtant aussi essentiels ;

Que le fait de mettre des écoles crèches parcs a des distances minimales pourrait apparaître comme un atout mais pas si, au lieu de rénover ou utiliser les terrains déjà construits ou détruits de vrais espaces paysagers ;

Que la Commune de Schaerbeek relève que le PRDD ne fournit ni données chiffrées en termes de besoin de renforcement du maillage jeux en Région de Bruxelles capitale (voir à cet effet l'étude sur le maillage jeux réalisée par BE en 2015), ni objectifs à atteindre en cette matière ;

Que compte tenu de la croissance démographique, cette dimension est importante pour le développement des enfants et des jeunes ; Que l'avant-projet de PRDD avait prévu des objectifs précis et cartographiés que nous souhaitons voir repris dans le PRDD ;

Que la Ville de Bruxelles relève que des équipements de dimension régionale sont également prévus (p.68) mais on n'explique pas lesquels ;

Que certains titres donnent l'impression d'être des définitions plutôt que de témoigner d'une réelle stratégie ;

Considérant que pour un réclamant il faut mettre l'accessibilité pour tous, y compris les PMR, comme priorité transversale dans le PRDD ;

Qu'il demande de modifier le texte du PRDD, à la page 68 point 6.2.2. Le maillage socio-récréatif et le maillage jeux 2^e alinéa, en le complétant par : « on veillera à assurer l'accessibilité PMR. » ;

Considérant que la CRD appuie la demande des réclamants pour un développement et une répartition équilibrée des plaines de jeux en RBC. Elle invite le Gouvernement à déterminer des objectifs précis en cette matière ;

Considérant que le PRDD ne vise pas à déterminer les détails de la mise en place d'un maillage jeux en RBC ; Qu'il énonce une volonté pour le territoire régionale ; Qu'une stratégie de mise en œuvre est prévue à cet effet au travers du maillage jeux mis en

Dat naar zijn mening de indicator voor dit thema te dwingend is en het niet toestaat om ruimten niet of nauwelijks in te richten, terwijl dit ook van wezenlijk belang is;

Dat het feit dat parken op minimale afstanden van scholen en crèches geplaatst worden een voordeel mag lijken, maar niet als dit gebeurt in plaats van renovatie of benutting van al bebouwde terreinen, want dan vernietigt men echte landschappelijke gebieden;

Dat de Gemeente Schaerbeek meldt dat het GPDO geen cijfers verschaft over de behoefte aan versterking van het speeln netwerk in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (zie hiervoor het onderzoek naar het speeln netwerk, in 2015 uitgevoerd door LB) en ook geen doelstellingen op dit gebied bevat;

Dat gelet op de demografische groei deze dimensie belangrijk is voor de ontwikkeling van kinderen en jongeren;

Dat het voorontwerp van GPDO exacte doelstellingen en kaarten bevatte die wij ook willen terugzien in het GPDO;

Dat de stad Brussel meldt dat er ook voorzieningen op gewestelijk niveau gepland zijn (p. 68), maar niet uitlegt welke;

Dat sommige titels de indruk wekken definities te zijn in plaats van het bestaan aan te tonen van een echte strategie;

Overwegende dat voor een reclamant de toegankelijkheid voor iedereen, ook voor mindervaliden, in het hele GPDO prioriteit moet krijgen;

Dat hij verzoekt om wijziging van het GPDO op pagina 68, punt 6.2.2 Het socio-recreatieve en het speeln netwerk 2^e alinea en deze aan te vullen met: "op de toegankelijkheid voor mindervaliden zal worden toegezien."

Overwegende dat de GOC zich schaart achter de vraag van de reclamanten voor een ontwikkeling en evenwichtige verdeling van de speelpleinen in het BHG. Ze vraagt de Regering om de precieze doelstellingen ter zake vast te stellen.

Overwegende dat het GPDO niet de details van een speeln netwerk in het BHG wil bepalen; dat het een ambitie aangeeft voor het gewestelijke grondgebied; dat een uitvoeringsstrategie is voorzien via het speeln netwerk van Leefmilieu

place par Bruxelles-Environnement ; Que cette stratégie reprend des données chiffrées et détermine des localisations, ainsi que les types d'équipements à pourvoir ;

6.2.3. Le maillage écologique

Considérant que BE suggère de faire explicitement référence à la définition du Réseau écologique bruxellois telle que reprise dans l'ordonnance nature, ainsi qu'à sa définition cartographique au sein du Plan Nature ;

Qu'un réclamant fait remarquer l'absence dans le projet de PRDD des notions de préservation de la nature et de renforcement des écosystèmes naturels par la création de connectivités écologiques indispensables à la connexion fonctionnelle nécessaire à la stabilité et à la résilience des écosystèmes sur le long terme, la notion de préservation des sols arables pour son alimentation future, de maillage écologique comme garantie d'un fonctionnement harmonieux et de survie pour la santé publique ;

Que pour un réclamant la prise en compte de la sauvegarde des espaces verts de haute valeur biologique devrait être considérée comme prioritaire ;

Que ce même réclamant encourage la reconnexion des paysages et des sites naturels fragmentés par le réseau routier (6.2.3 de l'axe 2 du projet de PRDD, P. 68) ;

Que des infrastructures devraient être mises en place pour renforcer la connexion des sites : haies et passages fauniques, bermes arborées, écoducs, renforcement des lisières, éclairages adaptés ... ;

Que certains sites méritent à ce titre une attention particulière : la forêt de Soignes, le site de Pede et du Vogelenzang, les espaces verts de Laeken et alentours, le bois du Laerbeek et la vallée du Molenbeek à Jette et Ganshoren, pour n'en citer que quelques-uns ;

Que de nombreux réclamants font remarquer que les zones Natura 2000 et les zones classées sont incompatibles avec les périmètres identifiés pour l'implantation de tours iconiques groupées ;

Que pour un autre réclamant, le PRDD estime suffisant de se baser sur les parcs et espaces verts

Brussel; dat deze strategie cijfergegevens omvat en lokalities bepaalt, evenals de soorten voorzieningen die moeten worden gecreëerd.

6.2.3. Het ecologisch netwerk

Overwegende dat LB voorstelt om expliciet te verwijzen naar de definitie van het Brusselse ecologisch netwerk zoals deze is opgenomen in de natuurordonnantie, evenals de cartografische definitie daarvan in het Natuurplan;

Dat een reclamant erop wijst dat in het ontwerp van GPDO begrippen ontbreken als natuurbescherming en versterking van de natuurlijke ecosystemen door het aanleggen van ecologische verbindingen die onmisbaar zijn voor de voor de functionele verbinding voor de noodzakelijke stabiliteit en veerkracht van de ecosystemen op de lange termijn, het begrip bescherming van akkerlanden voor de toekomstige voedselvoorziening, het ecologisch netwerk als garantie voor een harmonieuze werking en overleving voor de volksgezondheid;

Dat voor een reclamant rekening houden met de bescherming van groenvoorzieningen met grote biologische waarde als een prioriteit gezien moet worden;

Dat dezelfde reclamant het herstel van verbindingen aanmoedigt in landschappen en natuurgebieden die versnipperd zijn door het wegennetwerk (6.2.3 van Pijler 2 van het ontwerp van GPDO, p. 68);

Dat er voorzieningen moeten komen om de verbinding tussen de gebieden te versterken: hagen en passages voor dieren, bermes met bomen, ecoducten, versterking van de linten, aangepaste verlichting...;

Dat bepaalde gebieden daarvoor bijzondere aandacht verdienen: het Zoniënwoud, het Pedepark en Vogelzang, de groenvoorzieningen in Laken en omgeving, het Laerbeekbos en de Molenbeekvallei in Jette en Ganshoren, om er maar een paar te noemen;

Dat veel reclamanten erop wijzen dat de Natura 2000-gebieden en de beschermd gebieden niet verenigbaar zijn met de vastgestelde perimeters voor het neerzetten van gegroepeerde iconische torens;

Dat voor een andere reclamant het GPDO het voldoende acht om zich te baseren op de

existants pour créer les liaisons indispensables au maillage écologique, alors qu'il reconnaît cependant que l'état actuel du fonctionnement des écosystèmes des sites protégés n'est pas suffisant ;

Qu'il est donc illusoire de pouvoir créer un maillage écologique fonctionnel sans la volonté d'y consacrer des espaces nouveaux et une cartographie précise qui en indique les liaisons et la motivation de leurs choix ;

Que poursuivre dans cette voie conduira à la disparition progressive de ces zones et à la transformation de nombreuses espèces actuellement communes en espèces rares, justifiant à son tour la mise en réserve naturelle des lambeaux restants ;

Qu'à ce sujet le RIE dit :

- à la page 474 « On peut affirmer que la persistance d'un ensemble de populations dans une région donnée dépend de deux taux importants : un taux d'extinction qui diminue en fonction de la superficie des sites avec des habitats adéquats (plus la surface est grande et plus le taux d'extinction est faible) et un taux de colonisation qui dépend de l'isolement des différents sites (plus l'isolement est grand et plus le taux de recolonisation est faible). »
- à la page 491 « Recommandation : Il est donc indispensable, dans le cadre de cette stratégie, de définir précisément, à l'échelle des parcelles de la RBC, les sites stratégiques devant faire l'objet d'une protection ou d'un renforcement de la présence d'éléments participant au réseau écologique afin d'améliorer la connectivité entre les zones naturelles protégées et les autres espaces verts.
- à la page 492 Recommandation ... il serait également intéressant d'évaluer la création éventuelle de nouveaux espaces verts à proximité d'espaces verts existants possédant des habitats sensibles, ce qui permettrait également potentiellement de réduire les nuisances sur ces habitats particuliers. Il reste donc important de tenir compte des habitats les plus sensibles dans le choix de la localisation des futurs nouveaux espaces verts » ;

bestaande parken en groenvoorzieningen om de onmisbare verbindingen te creëren voor het ecologische netwerk, terwijl in het plan toch erkend wordt dat de huidige staat van functioneren van de ecosystemen van de beschermde gebieden onvoldoende is;

Dat het dus een illusie is om een functioneel ecologisch netwerk te kunnen creëren zonder de wens om daarvoor nieuwe ruimten op te offeren en zonder een nauwkeurige kaart waarop de verbindingen en de motivering voor de keuzes zijn aangegeven;

Dat voortgaan op deze weg leidt tot het langzamerhand verdwijnen van deze gebieden en dat allerlei soorten die nu nog algemeen zijn zeldzaam worden, wat op zijn beurt een reden is voor het als natuurreservaat aanmerken van de resterende brokjes;

Dat de MER over dit onderwerp het volgende zegt:

- (pagina 475) "Of een populatie in een bepaald gebied blijft hangt af van twee belangrijke factoren: de uitsterving die afneemt naargelang van de oppervlakte van de sites die geschikte habitats bieden (hoe groter de oppervlakte, hoe lager de uitsterving van de soorten) en de kolonisatie die afhangt van de isolatie van de verschillende sites (hoe meer de site geïsoleerd is, hoe lager de kolonisatiegraad)."
- op pagina 494, onder "Aanbevelingen": "In het kader van deze strategie is het dus belangrijk dat, op schaal van de percelen van het BHG, heel precies wordt bepaald welke strategische sites moeten worden beschermd of waarin meer elementen moeten worden voorzien die bijdragen tot het ecologische netwerk om de verbinding tussen de beschermde natuurgebieden en de andere groene ruimten te verbeteren."
- en verderop, op dezelfde pagina 494: "[...] zou het ook interessant zijn om eventueel de mogelijkheid te evalueren om nieuwe groene ruimten te creëren in de buurt van de bestaande groene ruimten met gevoelige habitats. Ook dit zou de hinder voor deze specifieke habitats kunnen verminderen. Bij de keuze van de toekomstige nieuwe groene ruimten moet dus zeker rekening worden gehouden met de meest gevoelige habitats."

Que l'étude appropriée dit à la 87 : « Sur base de la description de l'ensemble des zones protégées présentes à l'échelle de la Région, nous pouvons également déjà mettre en évidence les principales menaces et vulnérabilités auxquels doivent faire face actuellement les habitats et les espèces cibles de ces zones à savoir : la pression récréative, la pression urbanistique, la fragmentation des habitats, la pollution de l'eau de surface, l'eutrophisation du sol et la propagation des espèces invasives. Une attention toute particulière sera apportée à l'évaluation des stratégies en regard de ces éléments afin de s'assurer que leur mise en œuvre n'induit pas d'aggravation de ces nuisances. Pour finir, nous remarquons que les différentes zones protégées sont parfois fortement isolées les unes des autres ce qui est particulièrement visible avec les réserves naturelles du Moeraske et du Vogelzangbeek. Cependant, la présence de connexions entre les différentes zones protégées est indispensable à leur bon état écologique. » ;

Définition du réseau écologique bruxellois

Considérant que la CRD, comme le suggère des réclamants, invite le Gouvernement à faire référence explicitement à la définition du réseau écologique bruxellois telle que reprise dans l'ordonnance nature (littérale et cartographique) ;

Renforcement des écosystèmes naturels

Considérant que la CRD rencontre les remarques faites sur la question du renforcement des écosystèmes naturels et invite le Gouvernement à intégrer dans le PRDD une politique qui y soit dédiée ;

Qu'elle renvoie à sa position sur les espaces interstitiels qui devraient jouer, tout comme les infrastructures, un rôle dans la connexion entre paysages et sites naturels fragmentés ;

Périmètres d'implantation des tours iconiques et sites Natura 2000

Considérant que, suite aux réclamations sur la question des tours, la Commission invite le Gouvernement à vérifier si des périmètres d'implantation de tours iconiques groupées recouvrent ou se trouvent à proximité de zones

Dat in de passende beoordeling op p. 87 staat: "Op basis van de beschrijving van alle beschermde gebieden op de schaal van het Gewest kunnen wij nu al de belangrijkste bedreigingen en kwetsbaarheden aanwijzen waarmee de habitats en de doelsoorten van deze gebieden te maken hebben, namelijk: de recreatieve druk, de stedenbouwkundige druk, de versnippering van de habitats, de vervuiling van het oppervlaktewater, de eutrofiëring van de bodem en de verspreiding van invasieve soorten. De evaluatie van de strategieën voor deze onderdelen verdient bijzondere aandacht om ervoor te zorgen dat de uitvoering ervan niet leidt tot verergering van deze hinder. Tot slot merken wij op dat de verschillende beschermde gebieden soms sterk van elkaar geïsoleerd zijn, wat vooral zichtbaar is bij de natuurreservaten Moeraske en Vogelzangbeek. De aanwezigheid van verbindingen tussen de verschillende beschermde gebieden is echter onmisbaar voor de goede ecologische staat daarvan."

Definitie van het ecologische netwerk in Brussel

Overwegende dat de GOC, zoals ook een aantal reclamanten voorstellen, de Regering vraagt om expliciet te verwijzen naar de definitie van het Brusselse ecologische netwerk, zoals bepaald in de natuurordonnantie (letterlijk en cartografisch).

De natuurlijke ecosystemen versterken

Overwegende dat de GOC zich kan vinden in de opmerkingen over het thema van een versterking van de natuurlijke ecosystemen en de Regering vraagt om een daarop afgestemd beleid in het GPDO op te nemen.

Dat ze verwijst naar haar standpunt over de tussenruimten die net zoals de infrastructuur een rol zouden moeten spelen in de verbinding tussen gefragmenteerde natuurlijke landschappen en sites.

Perimeters voor het neerzetten van iconische hoogbouw en de Natura 2000-gebieden

Overwegende dat de Commissie als gevolg van de bezwaren in verband met hoogbouw aan de Regering een oproep doet om na te gaan of de perimeters voor het neerzetten van iconische hoogbouw de Natura 2000-gebieden overlappen

Natura 2000. Elle demande de donner la primauté aux zones Natura 2000. Elle renvoie par ailleurs à ses remarques dans l'axe 1 ;

Nouveaux espaces et cartographie précise du maillage écologique

Considérant que face à la demande d'une protection renforcée des espaces dédiés au maillage écologique au niveau réglementaire et en particulier au sein du PRAS, la CRD estime que cette question relève du PRAS. Elle ne rencontre pas cette volonté et est d'avis que cela relève de la bonne gestion des espaces, qu'ils soient privés ou publics ;

Considérant que le PRDD a été complété pour faire référence au réseau écologique et à sa définition dans l'ordonnance nature ;

Que les zones vertes de haute valeur biologique font l'objet d'une protection inscrite dans le PRAS ;

Que dans le cadre de l'intégration et du développement du maillage vert dans l'espace urbain, le PRDD relève l'importance des connexions complémentaires nécessaires en s'appuyant sur l'ensemble des espaces existants, dont les espaces résiduels ; Qu'il n'est pas l'instrument adéquat pour détailler les lieux spécifiques ou les parcelles à préserver pour la mise en œuvre de ces connexions ;

Que le PRDD a été modifié sur la question des tours iconiques ; Que le PRDD n'aborde plus la question de leur localisation préférentielle ;

Que la cartographie de nouveaux espaces verts pourrait, le cas échéant, être intégrée au PRAS, si cela s'avère nécessaire ;

6.3. Outil 3 : Protéger la biodiversité

Considérant qu'un réclamant se réjouit de la déclaration que le PRDD mette en place une politique à même de préserver les réservoirs de biodiversité que sont les éléments naturels, de lutter contre leur fragmentation et de renforcer leur connectivité ;

Considérant que le CERBC regrette que le PRDD n'ait pas fait sien les objectifs de préservation de la biodiversité poursuivis par la récente déclaration environnementale et ne prend que

of er vlakbij liggen. Ze vraagt dat de Natura 2000-gebieden voorrang zouden krijgen. Bovendien verwijst ze naar haar opmerkingen in het kader van pijler 1.

Nieuwe ruimten en nauwkeurige kaart van het ecologische netwerk

Overwegende dat de GOC, wat de vraag om een versterkte bescherming van de ruimten voor het ecologische netwerk op reglementair niveau betreft en met name binnen het GBP, meent dat deze problematiek onder het GBP valt. Ze gaat daar niet op in en meent dat dit een kwestie is van goed beheer van de ruimten, ongeacht of die privaat of publiek zijn.

Overwegende dat het GPDO werd aangevuld om te verwijzen naar het ecologische netwerk en de definitie daarvan in de Natuurordonnantie;

Dat de groengebieden met biologische waarde beschermd worden zoals bepaald in het GBP;

Dat het GPDO in het kader van de integratie en ontwikkeling van het groene netwerk in de stedelijke ruimte drukt op het belang van de bijkomende verbindingen die nodig zijn, steunend op het geheel van de bestaande ruimten waaronder de restruimten; dat het niet het gepaste instrument is om in detail in te gaan op specifieke plaatsen of percelen die moeten worden gevrijwaard om deze verbindingen te realiseren;

Dat het GPDO werd gewijzigd voor wat de iconische torens betreft; dat het geen preferentiële lokalisatie meer aangeeft;

Dat de cartografie van de nieuwe groene ruimten indien nodig kan worden geïntegreerd in het GBP.

6.3 Tool 3: De biodiversiteit beschermen

Overwegende dat een reclamant zich verheugt over de verklaring dat door het GPDO een beleid tot stand komt dat zorgt voor bescherming van de biodiversiteitsreserves van natuurlijke elementen, bestrijding van de versnippering en versterking van de connectiviteit daarvan;

Overwegende dat de RLBHG het betreurt dat het GPDO niet de doelstellingen overneemt voor de bescherming van de biodiversiteit die nagestreefd worden in de recente milieuverklaring en maar

très peu en considération la constitution et le renforcement du maillage vert et bleu ;

Qu'il considère qu'il est primordial d'opérer une densification de la ville en sauvegardant des zones tampons autour des zones vertes à haute valeur biologique ainsi qu'en préservant le maillage vert et bleu ;

Que le CES demande qu'une réflexion puisse avoir lieu sur une vraie politique afin de diversifier le type de fleurs poussant en Région de Bruxelles-Capitale, notamment dans les espaces publics, afin de protéger les abeilles ;

Que le PRDD prévoit de mettre en place une politique pour préserver la biodiversité et renforcer la connectivité des espaces verts ;

Que l'augmentation démographique entraînera, comme indiqué dans le PRDD, une augmentation de la pression sur les espaces verts ;

Que la Commune de Jette rappelle qu'il sera indispensable de préserver les zones particulièrement sensibles du réseau écologique ;

Que cela doit passer par des mesures structurelles et pédagogiques (sensibilisation des différents utilisateurs des espaces verts) ;

Que pour un autre réclamant, le projet de PRDD donne l'impression d'utiliser plusieurs zones où la biodiversité spontanée se développe depuis de nombreuses années, afin d'y développer de nouveaux projets de constructions ;

Que d'autre part, plusieurs zones actuellement construites deviendront des parcs ;

Que ceci induit l'idée erronée que la nature et la biodiversité peuvent être fabriquées à souhait ;

Qu'il exprime ses craintes quant à une réduction de la biodiversité dans les milieux où elle s'exprime depuis un certain temps ;

Que cette orientation est contraire aux objectifs du Plan Régional Nature de la Région de Bruxelles Capitale ;

Qu'un réclamant relève que les notions de préservation de la nature et de renforcement des écosystèmes naturels par la création de connectivités écologiques indispensables à la connexion fonctionnelle nécessaire à la stabilité et à la résilience des écosystèmes sur le long terme, la notion de préservation des sols arables pour son alimentation future, de maillage écologique comme garantie d'un fonctionnement harmonieux

weinig rekening houdt met de aanleg en versterking van het blauwe en groene netwerk;

Dat de Raad meent dat het van het grootste belang is om bij de verdichting van de stad bufferzones in stand te houden rond de groene gebieden met hoge biologische waarden en om het groene en blauwe netwerk daarin te beschermen;

Dat de ESR verzoekt om een reflectie over een daadwerkelijk beleid om te zorgen voor diversifiëring van de bloemensoorten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met name in de openbare ruimten om de bijen te beschermen;

Dat het GPDO voorziet in de invoering van een beleid voor bescherming van de biodiversiteit en versterking van de connectiviteit van de groenvoorzieningen;

Dat de bevolkingsgroei, zoals aangegeven in het GPDO, de druk op de groenvoorzieningen zal vergroten;

Dat de Gemeente Jette eraan herinnert dat het onontbeerlijk is om de bijzonder kwetsbare delen van het ecologische netwerk te beschermen;

Dat dit moet gebeuren door middel van structurele en educatieve maatregelen (bewustwording van de verschillende gebruikers van de groenvoorzieningen);

Dat het ontwerp van GPDO bij een andere reclamant de indruk wekt dat meerdere gebieden waar de biodiversiteit zich al vele jaren spontaan ontwikkelt gebruikt zullen worden voor de ontwikkeling van nieuwe bouwprojecten;

Dat aan de andere kant verschillende nu bebouwde gebieden parken worden;

Dat dit leidt tot het onterechte idee dat natuur en biodiversiteit naar wens maakbaar zijn;

Dat hij zijn vrees laat blijken voor een vermindering van de biodiversiteit in de gebieden waar dat al enige tijd aan de gang is;

Dat deze oriëntatie in strijd is met de doelstellingen van het Gewestelijk Natuurplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Dat een reclamant erop wijst dat de begrippen natuurbescherming en versterking van de natuurlijke ecosystemen door het aanleggen van ecologische verbindingen die onmisbaar zijn voor de functionele verbinding voor de noodzakelijke stabiliteit en veerkracht van de ecosystemen op de lange termijn, het begrip bescherming van akkerlanden voor de toekomstige voedselvoorziening, het ecologische netwerk als

et de survie pour la santé publique sont absents de ce PRDD ;

Qu'une dimension importante pour un avenir durable est donc totalement absente de ce PRDD ;
Que par conséquent, ce PRDD ne répond pas du tout à la Stratégie Biodiversité 2020 ;

Considérant que par rapport à l'Ordonnance Nature, un réclamant constate une dérive qui l'inquiète fortement : l'accent est mis presque exclusivement sur les zones Natura 2000 et réserves naturelles ;

Que l'on ne cite même plus les zones centrales et les zones de développement (comme le Scheutbos) ;

Que poursuivre dans cette voie conduira à la disparition progressive de ces zones et à la transformation de nombreuses espèces actuellement communes en espèces rares, justifiant à son tour la mise en réserve naturelle des lambeaux restants ;

Que les zones centrales sont des sites de haute valeur biologique ou de haute valeur biologique potentielle qui contribue de façon importante à assurer le maintien ou le rétablissement dans un état de conservation favorable des espèces et habitats naturels d'intérêt communautaire et régional ;

Que les zones de développement sont des sites de moyenne valeur biologique ou de haute valeur biologique potentielle qui contribue ou est susceptible de contribuer à assurer le maintien ou le rétablissement dans un état de conservation favorable des espèces et habitats naturels d'intérêt communautaire et régional ;

Considérant que le PRDD propose d'assurer une "gestion adéquate" des zones de protection et de revalorisation des sites semi-naturels ;

Qu'actuellement, beaucoup de ces zones sont gérées par des associations ;

Qu'un réclamant demande s'il est prévu d'augmenter les subsides ou de créer un organe permettant une "meilleure" gestion ;

Que rien n'est expliqué et aucun engagement n'est pris ;

Considérant qu'un demandeur propose que le canal et la Senne (à ciel ouvert), soient considérés au sein de leur vallée comme une source de biodiversité grâce à leur potentiel vert important ;

garantie voor een harmonieuze werking en overleving voor de volksgezondheid ontbreken in dit GPDO;

Dat een belangrijke dimensie voor een duurzame toekomst dus volledig ontbreekt in dit GPDO;

Dat dit GPDO daardoor in het geheel niet voldoet aan de Strategie voor de biodiversiteit 2020;

Overwegende dat een reclamant ten opzichte van de Natuurordonnantie een afwijking constateert die hem zeer verontrust: er wordt vrijwel alleen de nadruk gelegd op de Natura 2000-gebieden en natuurreservaten;

Dat de centrale gebieden en de ontwikkelingsgebieden (zoals het Scheutbos) niet eens genoemd worden;

Dat voortgaan op deze weg leidt tot het langzamerhand verdwijnen van deze gebieden en dat allerlei soorten die nu nog algemeen zijn zeldzaam worden, wat op zijn beurt een reden is voor het als natuurreservaat aanmerken van de resterende brokjes;

Dat de centrale gebieden zijn met hoogbiologische waarde of een potentiële hoogbiologische waarde die in belangrijke mate bijdraagt tot de instandhouding of het herstel van een goede bescherming van natuurlijke soorten en habitats die van gemeenschappelijk en gewestelijk belang zijn;

Dat de ontwikkelingsgebieden gebieden zijn met een gemiddelde biologische waarde of een hoge potentiële biologische waarde die (mogelijk) bijdraagt aan de instandhouding of het herstel van een goede bescherming van natuurlijke soorten en habitats die van gemeenschappelijk en gewestelijk belang zijn;

Overwegende dat het GPDO voorstelt om te zorgen voor een 'adequaat beheer' van de beschermde gebieden en herwaardering van seminatuurlijke landschappen;

Dat momenteel veel van deze gebieden beheerd worden door verenigingen;

Dat een reclamant vraagt of het de bedoeling is om de subsidies te verhogen of om een orgaan op te richten dat voor een 'beter' beheer kan zorgen;

Dat niets wordt uitgelegd en geen enkele belofte wordt gedaan;

Overwegende dat een reclamant voorstelt om de vallei van het Kanaal en de Zenne (het niet-overdekte deel) te beschouwen als een bron van biodiversiteit vanwege hun belangrijke groene potentieel;

Que c'est plus difficile que pour les autres vallées bruxelloises qui ont été mieux préservées car c'est moins visible, mais c'est d'autant plus important : d'un point de vue paysager, pour la qualité de l'air, éviter le ruissellement, favoriser l'évapotranspiration, comme support pour la biodiversité et comme élément d'atténuation des îlots de chaleurs urbains ;

Considérant que dans le cadre de la protection de la biodiversité, la Commune de Woluwe-Saint-Pierre demande que la Région investisse de manière importante dans l'accompagnement et la formation du personnel communal impliqué dans l'entretien des espaces publics, tant à ce niveau que dans la transition souhaitée vers une gestion différenciée des espaces verts en Région bruxelloise ;

Considérant qu'à l'instar des réclamants, la CRD invite le Gouvernement à clarifier et compléter sa politique relative à la préservation de la biodiversité et le renforcement de la connectivité des espaces verts, ainsi qu'à élargir son propos lorsqu'il aborde la question du maillage écologique ;

Considérant que les objectifs de la Stratégie Biodiversité 2020 ont été repris dans le Plan Nature ; Que ce plan propose une vision pour le développement de la nature et de la biodiversité en Région bruxelloise à l'horizon 2050 ;

Que de nombreux instruments existent permettant d'encadrer la protection des milieux naturels, tels que entre autres l'ordonnance et le plan Nature, les différents maillages mis en œuvres par Bruxelles Environnement, le PRAS (dont ses prescriptions relatives aux zones d'espaces verts), les règlements d'urbanisme, les études et rapports sur les incidences environnementales, etc. ;

6.3.1. Les zones de protection et de revalorisation des sites semi-naturels

Considérant que BE note avec satisfaction l'importance accordée par le projet de PRDD à la « gestion adéquate, respectueuse et suffisante » des sites semi-naturels (p.68) ;

Dat dit lastiger is dan bij de andere Brusselse valleien die beter beschermd zijn, want ze zijn minder zichtbaar, maar daarom des te belangrijker: vanuit landschappelijk oogpunt, vanwege de luchtkwaliteit, om overstromingen te voorkomen, evapotranspiratie te bevorderen, als ondersteuning van de biodiversiteit en als dempend element in de hitte-eilanden in de stad; Overwegende dat de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe in het kader van de bescherming van de biodiversiteit het Gewest verzoekt veel te investeren in de begeleiding en opleiding van gemeentepersoneel dat betrokken is bij het onderhoud van de groenvoorzieningen, zowel op dat niveau als bij de gewenste transitie naar een gedifferentieerd beheer van de groenvoorzieningen in het Brusselse Gewest;

Overwegende dat de GCO, net als andere reclamanten, de Regering oproept om haar beleid met betrekking tot het behoud van de biodiversiteit en de versterking van de verbinding tussen de groene ruimten te verduidelijken en aan te vullen, alsook om haar betoog te verbreden wanneer ze het heeft over het ecologisch netwerk.

Overwegende dat de doelstellingen van de Strategie Biodiversiteit 2020 werden opgenomen in het Natuurplan; dat dit plan een visie schetst voor de ontwikkeling van de natuur en de biodiversiteit in het Brussels Gewest tegen 2050;

Dat er heel wat instrumenten bestaan om de bescherming van de natuurlijke milieus te omkaderen, zoals onder meer de Natuurordonnantie en het Natuurplan, de verschillende netwerken van Leefmilieu Brussel (waaronder de voorschriften betreffende de groene ruimten), de stedenbouwkundige verordeningen, de milieueffectenstudies en – rapporten, enz.

6.3.1. Gebieden ter bescherming en herwaardering van seminatuurlijke landschappen

Overwegende dat LB met tevredenheid constateert welk belang in het ontwerp van GPDO gehecht is aan het 'gepaste, respectvolle en adequate beheer' van de seminatuurlijke landschappen (p. 68);

Qu'il insiste sur l'importance d'obtenir une maîtrise foncière sur l'ensemble de ces sites afin d'assurer la réalisation des objectifs du PRDD ;

Que l'augmentation de la pression démographique et donc de fréquentation des espaces verts constitue en effet un défi de taille pour les gestionnaires ;

Qu'à défaut de prendre les mesures adéquates comme la définition et l'application sur le terrain de stratégies d'accueil différencié du public tenant compte de la fragilité des milieux, une banalisation/dégradation des milieux et de leur diversité est à craindre ;

Considérant que la Commune d'Auderghem s'interroge sur la portée de l'inclusion de l'ensemble du quartier Transvaal (compris entre le boulevard du Souverain, la limite communale avec Watermael-Boitsfort et l'E411) dans une zone de protection et de revalorisation des sites semi-naturels ;

Que la Ville de Bruxelles demande que le PRDD mette en place pour préserver ces espaces et définisse les critères de détermination des espaces semi-naturels ;

Qu'une grande partie de ces zones sont affectées à une fonction soit résidentielle, soit pour une activité économique ;

Que dès lors, il devient de plus en plus difficile de protéger ces zones face à une pression immobilière grandissante ;

Considérant qu'un réclamant approuve l'intégration du bois St Landry dans la zone de protection et de revalorisation des sites semi-naturels et recommande l'intégration de l'aulnaie marécageuse de de Neder-Over-Heembeek, le val du bois des Béguines, de la charmille du Chemin Vert et la zone située à l'ouest de la rue Bruyn entre l'habitat et la frontière avec la Flandre dans cette même zone ;

Qu'un réclamant relève qu'une « zone de protection et revalorisation des sites semi-naturels » est prévue à l'avant-port de Bruxelles. ;

Qu'il s'interroge d'une part sur la définition de « zone de protection et revalorisation des sites semi-naturels », s'agissant de toute la zone de l'avant-port sise en ZAPT, ancienne zone

Dat LB het belang benadrukt om bij al deze sites de grond in beheer te krijgen om ervoor te zorgen dat de doelstellingen uit het GPDO bereikt worden;

Dat de toenemende demografische druk en dus het toenemend bezoek aan de groenvoorzieningen voor de beheerders immers een uitdaging van formaat vormt;

Dat als er geen passende maatregelen worden getroffen, zoals het definiëren en het ter plaatse toepassen van strategieën voor een gedifferentieerd onthaal van het publiek, waarbij rekening gehouden wordt met de kwetsbaarheid van de leefmilieus, te vrezen valt dat deze hun bijzondere karakter verliezen of achteruitgaan, evenals hun diversiteit;

Overwegende dat de Gemeente Oudergem zich afvraagt wat de gevolgen zijn van aanwijzing van de hele Transvaalwijk (liggend tussen de Vorstlaan, de gemeentegrens met Watermaal-Bosvoorde en de E411) als gebied ter bescherming en herwaardering van seminatuurlijke landschappen;

Dat de stad Brussel verzoekt dat het GPDO ter bescherming van deze gebieden criteria definieert voor seminatuurlijke gebieden en deze toepast;

Dat een groot deel van deze gebieden bestemd is voor hetzij huisvesting, hetzij voor een economische activiteit;

Dat het daarom steeds lastiger wordt om deze gebieden te beschermen tegen een groeiende druk van de onroerende markt;

Overwegende dat een reclamant het goedkeurt dat het Sint-Landrybos wordt opgenomen als gebied ter bescherming en herwaardering van seminatuurlijke landschappen en aanraadt om het elzenbroekbos in Neder-Over-Heembeek, het Begijnenbosdal, de haagbeuken langs de Groeneweg en het gebied ten westen van de Bruynstraat tussen de habitat en de grens met Vlaanderen in datzelfde gebied daarbij op te nemen;

Dat een reclamant vermeldt dat een 'gebied ter bescherming en herwaardering van seminatuurlijke landschappen' is gepland in de voorhaven van Brussel;

Dat hij aan de ene kant vragen heeft over de definitie van 'gebied ter bescherming en herwaardering van seminatuurlijke landschappen' voor het hele gebied van de voorhaven, die in een

industrielle et polluée et regroupant actuellement un nombre important d'activités portuaires et d'autre part sur l'impact que cela aurait sur ces activités portuaires ;

Qu'il souhaite la suppression de la zone de protection et revalorisation des sites semi-naturels à l'avant-port de Bruxelles ;

Considérant que le PRDD n'est pas l'instrument adéquat pour régler la question de la maîtrise foncière ;

Que certains sites, tels que les zones Natura 200, les espaces boisés ou encore certains espaces protégés font l'objet de contrats de gestions ; Que ces contrats permettent d'y réguler la fréquentation, le cas échéant ;

Que la carte du maillage vert comprend une inversion dans sa légende au niveau de l'indication des zones de protection et revalorisation des sites semi-naturels et des zones de renforcement de la connectivité du réseau écologique ; Que la carte est corrigée afin de réparer cette inversion ; Que les demandes ponctuelles précitées sont de ce fait reprises dans ce zonage ;

6.3.2. Les zones de renforcement de la connectivité au réseau écologique

Considérant que la Ville de Bruxelles relève que si du foncier n'est pas réservé à cet effet, et s'il n'y a pas de contraintes urbanistiques réglementaires fortes, des barrières continueront à s'établir le long de ce réseau écologique ;

Que la Commune d'Uccle relève que certains espaces verts repris en tant que tels au plan régional d'affectation du sol ne sont pas repris dans la trame générale de renforcement de la connectivité du réseau écologique (par exemple, parc de la Sauvagère, cimetières d'Uccle et de Saint-Gilles, propriété de Vivaqua, cimetière du Dieweg, parc de Wolvendael) alors que ces espaces, répartis au sein des îlots urbanisés, jouent un rôle d'autant plus prépondérant en matière maillage vert ;

Que vu les décisions et avancées intervenues depuis l'approbation du PRD en 2002, les importants espaces verts d'un seul tenant que protègent désormais définitivement le plan particulier d'affectation du sol 28ter - mériteraient de figurer sur la carte, en ce qu'ils constituent un

GHV ligt, een voormalig vervuild industriegebied en waar nu veel havenactiviteiten plaatsvinden en aan de andere kant over de invloed die dit zou hebben op die havenactiviteiten;

Dat hij wenst dat de voorhaven van Brussel niet meer wordt aangemerkt als gebied ter bescherming en herwaardering van seminatuurlijke landschappen;

Overwegende dat het GPDO niet het gepaste instrument is om de kwestie van de grondbeheersing te regelen;

Dat sommige sites, zoals de Natura 2000-gebieden, de bosgebieden of enkele beschermde ruimten het voorwerp uitmaken van beheerscontracten; dat deze contracten in voorkomend geval de bezoekersaantallen kunnen regelen;

Dat de kaart van het groene netwerk in haar legende de gebieden ter bescherming en herwaardering van de seminatuurlijke landschappen en de gebieden ter versterking van de connectiviteit van het ecologische netwerk heeft omgewisseld; dat de kaart wordt gecorrigeerd; dat de voornoemde punctuele vragen daardoor zijn opgenomen in deze zonering;

6.3.2. Gebieden ter versterking van de connectiviteit van het ecologisch netwerk

Overwegende dat de stad Brussel stelt dat als de grond niet voor dit doel gereserveerd is en als er geen sterke reglementaire stedenbouwkundige eisen zijn, er langs dit ecologische netwerk barrières zullen blijven ontstaan;

Dat de Gemeente Ukkel meldt dat sommige gebieden die als groenvoorziening in het Gewestelijk Bestemmingsplan zijn opgenomen niet in het algemeen weefsel ter versterking van de connectiviteit van het ecologisch netwerk voorkomen (bijvoorbeeld het Sauvagèrepark, de begraafplaatsen in Ukkel en Sint-Gillis, eigendom van Vivaqua, de begraafplaats aan de Dieweg, het Wolvendaelpark), terwijl deze gebieden, te midden van verstedelijkte blokken, toch een belangrijke rol spelen in het groene netwerk;

Dat gelet op de besluiten en de voortgang sinds de goedkeuring van het GewOP in 2002 de belangrijke aaneengesloten groenvoorzieningen die voortaan definitief beschermd worden door het Bijzonder bestemmingsplan 28ter vermelding op de kaart verdienen, omdat ze een

espace vert de proximité et d'activité pour les riverains ;

Que le PRDD situe les parcelles dont le réclamant est propriétaire dans la zone de renforcement de la connectivité du réseau écologique ;

Que l'expression « corridor écologique » désigne un ou des milieux reliant fonctionnellement entre eux différents habitats vitaux pour une espèce, une population, une métapopulation ou un groupe d'espèces ou métacommunauté (habitats) ;

Que ce sont des infrastructures naturelles nécessaires au déplacement de la faune et des propagules de flore et fonge ;

Qu'en d'autres mots, il s'agit d'une zone de passage fonctionnelle, pour un groupe d'espèces inféodées à un même milieu, entre plusieurs espaces naturels. Ce corridor relie donc différentes populations et favorise la dissémination et la migration des espèces, ainsi que la recolonisation des milieux perturbés ;

Que concrètement, cela signifie que ces parcelles serviront à contribuer à la connectivité du réseau écologique ;

Que le PRDD stipule ce qui suit : « Des corridors écologiques devraient ainsi être instaurés ou renforcés, en particulier entre les sites Natura 2000, en s'appuyant sur les infrastructures existantes telles que les parcs publics et la Promenade Verte, la mise en œuvre du maillage bleu, les espaces verts privés dans les quartiers résidentiels et les intérieurs d'îlots, les friches ainsi que les espaces verts associés aux voiries et autres infrastructures de transport. » ;

Qu'il n'y a aucune forme d'infrastructure présente sur ces parcelles qui pourra servir à établir un corridor écologique ;

Que d'ailleurs, les parcelles dont le CPAS est propriétaire sont directement situées le long de la N282, à savoir la Route de Lennik, qui est fort empruntée, et sont, de l'autre côté, limitées par la voie de chemin de fer ;

Que derrière la voie de chemin de fer, se trouvent les terrains de golf du club 'Royale Amicale Golf Club Anderlecht ;

Qu'en outre, les parcelles se situent auprès d'un site de développement spécifique, à savoir le site du 'Campus Erasme' ;

Que les parcelles ferment beaucoup plus l'espace

groenvoorziening in de buurt en voor activiteiten van bewoners vormen;

Dat het GPDO de percelen waarvan reclamant eigenaar is situeert in het gebied ter versterking van de verbindingen van het ecologische netwerk;

Dat de term 'ecologische corridor' een of meer gebieden aanduidt die een functionele verbinding vormen tussen twee habitats die van vitaal belang zijn voor een soort, een bevolking, een metabevolking of een groep soorten of een metagemeenschap (habitats);

Dat deze natuurlijke infrastructures noodzakelijk zijn voor de verplaatsing van de fauna en voortplanting van flora en fungi;

Dat het met andere woorden gaat om een functioneel passagegebied voor een groep die gebonden is aan eenzelfde gebied, tussen meerdere natuurlijke soorten. Deze corridor verbindt dus verschillende populaties en bevordert de verspreiding en de migratie van soorten én de herkolonisatie van verstoorde leefmilieus;

Dat dit concreet betekent dat deze percelen bijdragen aan de connectiviteit van het ecologisch netwerk;

Dat het GPDO het volgende bepaalt: "Ecologische corridors moeten worden aangelegd of versterkt, met name tussen Natura 2000-sites. Die kunnen gebruikmaken van bestaande infrastructuur, zoals openbare parken en de Groene Wandeling, het blauwe netwerk, de private groenvoorzieningen in woonwijken en binnenterreinen van huizenblokken, de braakliggende terreinen en groenvoorzieningen bij wegen en andere transportinfrastructuur."

Dat er geen andere vorm van infrastructuur aanwezig is op deze percelen die gebruikt kan worden voor de aanwijzing als ecologische corridor;

Dat de percelen waarvan het OCMW eigenaar is overigens direct naast de heel drukke N282 liggen, namelijk de Lenniksebaan, aan de andere kant begrensd door de spoorbaan;

Dat achter de spoorbaan de golfbaan ligt van de 'Royale Amicale Anderlecht Golf Club';

Dat deze percelen bovendien vlak bij een specifieke ontwikkelingssite liggen, namelijk de site voor de 'Erasmuscampus';

Dat deze percelen veel meer de ruimte naar die

à ce site de développement spécifique qu'avec une zone écologique précieuse dans laquelle un corridor écologique serait souhaitable ;

Que la création d'un corridor écologique entre ces parcelles et la voie de chemin de fer/le club de golf est inutile de sorte que ces parcelles pourraient plutôt être de la zone de renforcement de la connectivité du réseau écologique ;

Qu'il est nécessaire de renvoyer pour le tout à l'évaluation appropriée du PRDD dans lequel il est stipulé aux pages 101 en 114 que : « Il est recommandé de prévoir, dans les outils réglementaires (PRAS, RRU, ...) des règles en matière d'urbanisme visant à assurer le bon fonctionnement du réseau écologique en garantissant la présence de couloirs écologiques, y compris au niveau de parcelles bâtissables. Mettre en œuvre les stratégies du projet de PRDD sur base d'une planification préétablie des corridors écologiques nécessaires aux différentes zones nature I les protégées de la RBC. » ;

Que de plus, il est nécessaire que ces parcelles soient exclues de cette zone dès à présent sinon elles risquent d'être frappées de dispositions réglementaires urbaines qui limiteront leur potentiel de développement ;

Qu'une délimitation spatiale plus réaliste de la zone, ainsi que du pôle « site de la Pede » ;

Que la délimitation entre la zone écologique et le pôle vert d'une part, et le caractère urbain d'un site de développement spécifique d'autre part, fait l'objet d'une délimitation spatiale plus adaptée ;

Qu'il convient également d'exclure les parcelles n° 284, 285, 286, 286/2, 287, 297, 298, 299/2 et 300 de la zone de renforcement de la connectivité du réseau écologique ;

Maîtrise foncière des sites semi-naturels

Considérant que la CRD prend acte de la demande de BE qui insiste sur l'importance d'obtenir la maîtrise foncière de l'ensemble des sites semi-naturels afin d'assurer la réalisation des objectifs du PRDD ;

Que, par ailleurs, elle prend acte également de la remarque de la Ville de Bruxelles qui veut s'assurer que le foncier nécessaire à la réalisation des connectivités écologiques soit réservé ;

Que la CRD pense cependant que ce n'est pas la

spécifique développementssite afsluiten dan met een kostbaar ecologisch gebied waarin een ecologische corridor wenselijk zou zijn;

Dat de aanleg van een ecologische corridor tussen deze percelen en de spoorbaan / de golfclub zinloos is zodat deze gebieden beter kunnen worden als gebied ter versterking van de connectiviteit van het ecologisch netwerk;

Dat het noodzakelijk is om voor dit alles te verwijzen naar de passende beoordeling van het GPDO waarin op pagina 89 en 99 staat: "Wij adviseren om in de reglementaire instrumenten (GBP, GSV enz.) stedenbouwkundige regels op te nemen om de goede werking van het ecologische netwerk te garanderen en ecologische corridors te voorzien, ook op het niveau van bebouwbare percelen. De strategieën van het ontwerp van GPDO uitvoeren op basis van een vooraf bepaalde planning van de ecologische corridors die nodig zijn voor de verschillende beschermde natuurgebieden van het BHG."

Dat het bovendien noodzakelijk is dat deze percelen nu al uitgesloten worden van dit gebied, want anders bestaat de kans dat daarvoor reglementaire stedenbouwkundige bepalingen gaan gelden die het ontwikkelingspotentieel daarvan beperken;

Dat een realistischere begrenzing van het gebied nodig is, evenals van de 'Pedesite';

Dat de grens tussen enerzijds het ecologische gebied en het groene gebied en het stedelijke karakter van een specifieke ontwikkelingssite onderwerp is van een betere ruimtelijke begrenzing;

Dat het ook op zijn plaats is om de percelen nrs. 284, 285, 286, 286/2, 287, 297, 298, 299/2 en 300 uit te sluiten van het gebied ter versterking van de verbindingen van het ecologische netwerk;

Grondbeheersing van semi-natuurlijke sites

Overwegende dat de GOC akte neemt van de vraag van LB die aandringt op het belang van de grondbeheersing van alle semi-natuurlijke sites om de uitvoering van de doelstellingen van het GPDO te garanderen.

Dat ze tevens akte neemt van de opmerking van de Stad Brussel over de vraag erop toe te zien dat de nodige grond wordt voorbehouden voor de realisatie van de ecologische connectiviteiten.

Dat de GOC evenwel denkt dat het niet de enige

seule façon de procéder. Des terrains privés peuvent aussi participer à la création de ces connectivités ;

Qu'elle invite le Gouvernement à préciser au PRDD les différentes politiques à mettre en place pour atteindre ces objectifs, tant pour les terrains publics que privés ;

Critères de détermination des espaces naturels

Considérant que la CRD appuie la demande de la Ville de Bruxelles et invite le Gouvernement à définir au PRDD les critères qui permettent de déterminer les espaces semi-naturels ;

Incorporation ou exclusion à la zone de renforcement de la connectivité au réseau écologique (carte 02)

Considérant que des demandes diverses sont exprimées relatives à l'incorporation ou à l'exclusion de la zone de renforcement de la connectivité au réseau écologique prévue au PRDD ;

Que la CRD estime qu'il est important de prévoir et de mettre en œuvre ces connexions ;

Considérant que la carte du maillage vert comprend une inversion dans sa légende au niveau de l'indication des zones de protection et revalorisation des sites semi-naturels et des zones de renforcement de la connectivité du réseau écologique ;

Que le PRDD reprend au titre de renforcement de la connectivité du réseau écologique des sites en lien avec les sites semi-naturels (réserves naturelles, Forêt de Soignes, ...);

Que le PRDD ne reprend sur la carte A0 du maillage vert que l'ensemble des zones vertes du PRAS ; Que la carte figurant au cahier des cartes est complétée en ce sens ;

Que ces sites sont en fait repris en zone de renforcement de la connectivité du réseau écologique et pas en zones de protection et revalorisation des sites semi-naturels ; Que leur développement n'est pas menacé ; Qu'une attention particulière devra être apportée à l'amélioration des connexions au réseau écologique ;

manier van werken is. Ook private terreinen kunnen voor die connectiviteiten worden gebruikt.

Dat ze een oproep doet aan de Regering om in het GPDO de verschillende beleidsinitiatieven te voorzien om deze doelstellingen te bereiken, zowel wat de openbare als de private terreinen betreft.

Criteria om de natuurlijke ruimten te bepalen

Overwegende dat de GOC de vraag van de Stad Brussel ondersteunt en de Regering vraagt om in het GPDO de criteria te definiëren op basis waarvan de seminatuurlijke ruimten kunnen worden bepaald.

Opname in of uitsluiting uit het gebied ter versterking van de connectiviteit van het ecologisch netwerk (kaart 02)

Overwegende dat tal van vragen gaan over het opnemen in of uitsluiten uit de in het GPDO bepaalde gebieden ter versterking van de connectiviteit van het ecologisch netwerk.

Dat de GOC meent dat het belangrijk is deze verbindingen met het ecologisch netwerk te voorzien en te implementeren.

Overwegende dat de kaart van het groene netwerk in haar legende de gebieden ter bescherming en herwaardering van de seminatuurlijke landschappen en de gebieden ter versterking van de connectiviteit van het ecologische netwerk heeft omgewisseld:

Dat het GPDO ter versterking van de connectiviteit van het ecologische netwerk landschappen opneemt die zijn verbonden met de seminatuurlijke landschappen (natuurreservaten, Zoniënwoud, ...);

Dat het GPDO op kaart A0 van het groene netwerk enkel alle groengebieden van het GBP aangeeft; dat de kaart in het kaartenboek in die zin wordt aangevuld;

Dat deze sites in feite zijn opgenomen als gebied ter versterking van de connectiviteit van het ecologische netwerk en niet als gebied ter bescherming en herwaardering van de seminatuurlijke landschappen; dat hun ontwikkeling niet wordt bedreigd; dat bijzondere aandacht moet worden besteed aan de verbetering van de verbindingen met het ecologische netwerk;

Qu'il s'agira, dans la foulée du PRDD d'analyser s'il est nécessaire d'inscrire au sein des outils réglementaires (PRAS, RRU, ...) des prescriptions permettant d'assurer le bon fonctionnement du réseau écologique en garantissant la présence de couloirs écologiques, y compris au niveau de parcelles bâtissables ;

6.4.Outil 4 : Renforcer les paysages à l'échelle métropolitaine

Considérant qu'un réclamant se réjouit de la déclaration « les espaces ouverts considérés au sens de la planification traditionnelle comme des « espaces non bâtis », espaces résiduaux ou en attente, doivent être transformés en parcs paysagers de niveau métropolitain » ;

Que BE propose de reformuler du texte de cet outil afin de le rendre plus compréhensible et mieux en phase avec la politique régionale du maillage vert et bleu ;

Qu'il propose les termes « espaces ouverts » plutôt que « paysages » ;

Que la proposition est la suivante :

« Renforcer les espaces ouverts à l'échelle métropolitaine :

Un développement métropolitain de qualité est indissociable d'une politique paysagère active qui vise le maintien et le renforcement des grands espaces ouverts. Il s'agit en priorité des espaces affectés en espace vert, mais aussi de certains espaces verts de fait et des zones agricoles. Certainement dans une métropole en croissance démographique comme Bruxelles, avec ses implications en termes de production de logements, d'équipements et de services, le défi du paysage est évident et urgent.

Au sein de la Région de Bruxelles Capitale, c'est la politique du Maillage Vert en premier lieu qui définit et confirme ces structures à maintenir ou à développer (espaces verts nouveaux et existants, connexions vertes, ...). Mais, la carte des espaces ouverts de l'aire métropolitaine fait apparaître le mitage continu des espaces ouverts qui sont de plus en plus découpés par les développements urbains (infrastructures, développements résidentiels, zonings, ...).

Dat in het kader van het GPDO moet worden nagegaan of de stedenbouwkundige regels moeten worden ingeschreven in de reglementaire instrumenten (GBP, GSV, ...) om de goede werking van het ecologische netwerk te garanderen en ecologische corridors te voorzien, ook op het niveau van bebouwbare percelen;

6.4 Tool 4: Landschappen versterken op grootstedelijke schaal

Overwegende dat een reclamant zich verheugt over de verklaring "In plaats van de open ruimten volgens de traditionele planning te beschouwen als 'onbebouwde ruimten', wat betekent dat ze restruimten of ruimten in afwachting van bebouwing zijn, moeten ze worden omgevormd tot landschapsparken van grootstedelijk niveau";

Dat LB voorstelt om de tekst van deze tool te herformuleren om deze begrijpelijker te maken en beter te laten passen bij het gewestelijke beleid voor het groene en blauwe netwerk;

Dat LB voorstelt om de termen 'open ruimten' te gebruiken in plaats van 'landschappen';

Dat het voorstel als volgt luidt:

"Open ruimten versterken op grootstedelijke schaal:

Een hoogwaardige grootstedelijke ontwikkeling is onlosmakelijk verbonden met een actief landschapsbeleid dat zich richt op instandhouding en versterking van de grote open ruimten. Dit betreft op de eerste plaats ruimten met de bestemming groenvoorziening, maar ook enkele feitelijke groengebieden en landbouwgebieden. Zeker in een metropool met demografische groei zoals Brussel, met de gevolgen daarvan voor de productie van woningen, voorzieningen en diensten, is de uitdaging van het landschap duidelijk en dringend.

Binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bepaalt en bevestigt op de eerste plaats het groene netwerk deze in stand te houden of te ontwikkelen structuren (nieuwe en bestaande groene ruimten, groene verbindingen...). Op de kaart van de open ruimten van het grootstedelijk gebied zien we echter de voortdurende aantasting van de open ruimten die steeds vaker afgesneden worden door stedelijke ontwikkelingen (infrastructuur, ontwikkelingen in de huisvesting, zonings...).

Pour rendre possible un développement durable de la zone métropolitaine, la consolidation d'un réseau continu d'espaces ouverts entre la ville et sa périphérie est indispensable. Ce réseau est composé en premier lieu par des espaces verts protégés (bois, parcs, Natura2000 et réserves naturelles) et des espaces agricoles. Mais aussi d'autres terrains sont associés à l'espace ouvert, de fait ou potentiellement : les cours d'eau et leurs vallées, les corridors verts associés aux grandes infrastructures de transport, les terrains de sport et cimetières, même des friches ou brownfields à redévelopper ... les espaces ouverts doivent se voir confirmés comme des lieux multifonctionnels, utiles pour la ville : lieux de détente (bien-être et santé), production agricole (de préférence orientée vers la consommation en ville cf. Stratégie régionale Good Food), lieux de biodiversité, de gestion de l'eau, de régulation climatique, ... (services écosystémiques). De cette manière ces lieux forment un ensemble essentiel à l'équilibre du métabolisme urbain (la ville et la périphérie).

On ne peut plus considérer les espaces ouverts au sens de la planification traditionnelle comme des « espaces non-bâts » qui sont en fait des espaces résiduels ou en attente. Les espaces ouverts ont plus que seulement une valeur intrinsèque, ils sont d'une importance primordiale pour la qualité de vie dans l'espace urbain à proximité. Les espaces ouverts à consolider doivent être considérés comme les axes autour desquels la croissance de la ville peut s'organiser de manière durable. Ces espaces ouverts seront donc structurants pour le développement spatial de la métropole et pourront assurer la compatibilité d'une certaine augmentation de densité d'habitants et d'activités avec un cadre de vie agréable. De plus, ils pourront également offrir de grandes potentialités pour le développement d'un réseau performant de mobilité active en lien avec la nature, l'agriculture et le paysage. En même temps la connectivité du maillage écologique sera améliorée avec une retombée positive pour la biodiversité. Cette nouvelle manière de voir les choses doit s'intégrer dans la politique de la planification et une collaboration interrégionale est indispensable pour atteindre ces objectifs. L'étude « Metropolitan landscapes » coproduite

Om een duurzame ontwikkeling van het grootstedelijk gebied mogelijk te maken is consolidatie van een aaneengesloten netwerk van open ruimten tussen de stad en haar periferie onontbeerlijk. Dit netwerk bestaat op de eerste plaats uit beschermde groenvoorzieningen (bossen, parken, Natura 2000 en natuurreservaten) en landbouwgebieden. Maar ook andere terreinen worden aan de open ruimte gekoppeld, feitelijk of potentieel: waterlopen en de valleien daarvan, groene corridors behorend bij de vervoersvoorzieningen, sportterreinen en begraafplaatsen, zelfs her te ontwikkelen braakliggende terreinen of brownfields... De open ruimten moeten bevestigd worden als multifunctionele plekken die nuttig zijn voor de stad: plek voor ontspanning (welzijn en gezondheid), landbouwproductie (bij voorkeur gericht op gebruik in de stad, zie Good food-strategie van het Gewest), plekken voor biodiversiteit, waterbeheer, klimaatregulering... (ecosysteemdiensten). Op deze manier vormen die plekken een geheel dat essentieel is voor het evenwicht in het stedelijke metabolisme (de stad en de periferie).

De open ruimten kunnen we in de zin van de traditionele planning niet meer beschouwen als 'onbebouwde ruimten' die in feite restruimten of ruimten in afwachting. Open ruimten hebben meer dan alleen een intrinsieke waarde, ze zijn van het grootste belang voor de leefkwaliteit in de stedelijke ruimte in de buurt. De te consolideren open ruimten moeten beschouwd worden als de assen waaromheen de groei van de stad op een duurzame manier georganiseerd kan worden. Deze open ruimten bepalen dus de structuur voor de ruimtelijke ontwikkeling van de metropool en kunnen ervoor zorgen dat een bepaalde toename van de bewonersdichtheid en activiteiten verenigbaar blijft met een prettige leefomgeving. Daarnaast bieden ze ook veel mogelijkheden voor de ontwikkeling van een goed actief-mobiliteitsnetwerk in contact met de natuur, de landbouw en het landschap. Tegelijkertijd leidt dit tot verbetering van de connectiviteit van het ecologisch netwerk met positieve gevolgen voor de biodiversiteit. Deze nieuwe zienswijze moet geïntegreerd worden in het planningsbeleid. Een intergewestelijke samenwerking is onontbeerlijk om deze doelstellingen te bereiken. Het in coproductie met het Vlaams Gewest tot

avec la Région flamande, a déjà démontré les possibilités structurantes d'espaces ouverts à l'échelle métropolitaine comme cadre pour guider des développements urbanistiques. Dans le PRDD ont été identifiées une série de zones prioritaires pour la consolidation des espaces ouverts interrégionaux. Il s'agit des zones/axes à coopération paysagère, éléments importants du Maillage vert et bleu. »

Qu'il propose comme figure, une carte de la RBC et sa périphérie avec les espaces verts au PRAS (en RBC) dans un vert foncé, les espaces verts et agricoles (en RFL et RW) dans un vert moins foncé et les flèches proposées des 'espaces ouverts structurants', et la légende y afférant ;

Que cette carte montre aussi toutes les zones de l'étude Metropolitan landscape et pas la seule sélection de trois « grands pôles verts » (A12, Forêt de Soignes, Neerpede) ;

Qu'il propose également de remplacer les termes 'axes à coopération paysagère' partout dans le texte du PRDD et sa carte 3 par 'espaces ouverts structurants' / 'structurerende open ruimten' ;

Que pour la Commune d'Uccle le projet de PRDD propose de renforcer les paysages mais sans donner d'exemple concret de réalisation possible ;

Qu'en l'espèce, cet outil semble être un amalgame des points précédents, et peut à ce titre être supprimé ;

Que les grands pôles verts relèvent de la coopération entre les 3 régions ;

Que cela fonctionne pour la flore ;

Que c'est moins évident pour la faune en Flandres et en Wallonie, où l'on peut chasser les espèces exogènes invasives qui se réfugient à Bruxelles et donc détruisent la biodiversité à Bruxelles ;

Qu'un réclamant relève l'ambiguïté dans la définition du paysage ;

Que la charte d'Européenne de Florence définit le paysage comme une « partie de territoire tel que perçu par les populations, dont le caractère résulte de l'action de facteurs naturels et/ou humains et de leurs interrelations » ;

Que le PRDD laisse signifier que le paysage n'est que « la visibilité du vert » en RBC, ce qui est faux

stand gekomen onderzoek 'Metropolitan Landscapes' heeft al de structurerende mogelijkheden laten zien van open ruimten op grootstedelijk niveau als richtkader voor stedenbouwkundige ontwikkelingen. In het GPDO is een reeks prioritaire gebieden vastgesteld voor de consolidatie van intergewestelijke open ruimten. Dit zijn gebieden/assen voor landschappelijke samenwerking, een belangrijk element voor het groene en blauwe netwerk."

Dat LB als figuur een kaart voorstelt van het BGH en zijn periferie met de groenvoorzieningen in het GBP (in het BHG) in donkergroen, de groene ruimten en landbouwgebieden (VG en WG) in iets lichter groen en de voorgestelde pijlen van de 'structurerende open ruimten' en de bijbehorende legenda;

Dat deze kaart ook alle gebieden toont uit het onderzoek Metropolitan Landscape en niet alleen de selectie van drie 'grote groengebieden' (A12, Zoniënwoud, Neerpede);

Dat LB ook voorstelt om de termen 'gebieden van landschappelijke samenwerking' overal in de tekst en op kaart 3 daarvan te vervangen door 'espaces ouverts structurants' / 'structurerende open ruimten';

Dat het ontwerp van GPDO voor de gemeente Ukkel voorstelt om de landschappen te versterken, maar zonder een concreet voorbeeld te geven van de mogelijke uitvoering;

Dat deze tool in dit geval een mengelmoes lijkt te zijn van de voorgaande punten en daarom verwijderd kan worden;

Dat de grote groengebieden vallen onder de samenwerking tussen de drie gewesten;

Dat dit werkt voor de flora;

Dat dit minder vanzelfsprekend is voor de fauna in Vlaanderen en Wallonië, waar de jacht is toegestaan op invasieve exogene soorten die naar Brussel vluchten en zo de biodiversiteit in Brussel schade toebrengen;

Dat een reclamant wijst op de dubbelzinnigheid van de definitie van landschap;

Dat het Europees landschapsverdrag van Florence het landschap omschrijft als "een deel van het gebied, zoals dat door mensen wordt waargenomen, waarvan het karakter bepaald wordt door natuurlijke en/of menselijke factoren en de interactie daartussen";

Dat het GPDO de betekenis geeft dat het landschap slechts 'de zichtbaarheid van groen' is

ou complètement insuffisant ;

Que pour la Commune de Schaerbeek, il est important d'insister sur la nécessité d'une bonne collaboration et d'une vision commune avec la région flamande sur la question des espaces ouverts à la limite de la région ;

Que le PRDD identifie bien la vallée de la Pede comme un des trois pôles verts régionaux et la Commune d'Anderlecht s'en réjouit ;

Que la délimitation du périmètre du pôle vert de la Pede devrait néanmoins être étendu de manière à inclure les sites du Vogelzang, du Meylemeersch et du Zuen (cohérence avec le périmètre du plan directeur) ;

Que le site du Vogelzang est d'ailleurs recensé dans l'étude de cas « Metropolitan Landscapes » à la page 69 ;

Que le paragraphe relatif à cette zone devrait être modifié ainsi :

« Les zones agricoles sont importantes (notamment à proximité de la Pede). Les territoires cultivés ou d'élevage peuvent être mis à profit afin de redéployer une agriculture nourricière pour la ville, tout en respectant la biodiversité locale et les paysages ruraux. Ces espaces seront accueillant pour la promenade, en les rendant accessibles et utiles à des fins récréatives et de loisirs doux ». Des statuts de protection seront mis en place pour préserver des zones essentielles à l'agriculture durable, la biodiversité et la qualité paysagère. » ;

Que le Nord-Ouest de Bruxelles bénéficie d'une grande richesse en matière d'espaces verts, dont l'ensemble des zones boisées et des zones humides de la vallée du Molenbeek (Poelbos, bois du Laerbeek, bois de Dieleghem, marais de Jette-Ganshoren, parc Roi Baudouin) ;

Que la Commune de Jette et d'autres réclamants s'étonnent que ces zones, bénéficiant par ailleurs d'une protection Natura 2000 (ZSC 111), ne soient pas reprises dans les grands pôles verts de la Région ;

Que cela est d'autant plus important en tenant compte de la possibilité de connectivité de cette zone avec la périphérie, en cas de réalisation d'un enfouissement du ring au niveau du bois du Laerbeek ;

Que la Commune de Ganshoren demande à être associée à l'étude interrégionale « Metropolitan landscape » afin qu'elle puisse participer aux

in het BHG, wat onjuist of geheel onvoldoende is;

Dat de Gemeente Schaerbeek het belangrijk vindt om de noodzaak te benadrukken van een goede samenwerking en een gezamenlijke visie met het Vlaams Gewest ten aanzien van de kwestie van de open ruimten aan de grens van het Gewest;

Dat de Gemeente Anderlecht verheugd is dat het GPDO de Pedevallei inderdaad aanwijst als een van de gewestelijke groengebieden;

Dat de begrenzing van de perimeter van het groengebied van de Pede echter moet worden opgeschoven zodat de sites van Vogelzang, Mijlenmeers en de Zuunbeek daaronder vallen (coherentie met de perimeter van het Richtplan);

Dat de site Vogelzang overigens in de case study 'Metropolitan Landscapes' besproken wordt op pagina 69;

Dat de paragraaf over dit gebied als volgt gewijzigd zou moeten worden:

"De landbouwgebieden zijn belangrijk (vooral in de buurt van de Pede). Deze cultuur- of veeteeltgebieden kunnen benut worden om weer een voedende landbouw te bereiken voor de stad met tegelijkertijd respect voor de plaatselijke biodiversiteit en de landelijke landschappen. Deze ruimten zullen uitnodigen tot wandelen wanneer ze toegankelijk en geschikt worden gemaakt voor recreatie en zachte vrijetijdsactiviteiten. Beschermende statussen worden toegepast voor het beschermen van gebieden die essentieel zijn voor de duurzame landbouw, biodiversiteit en de landschapskwaliteit."

Dat het noordwesten van Brussel een grote rijkdom bezit op het gebied van groenvoorzieningen, waaronder alle beboste en vochtige gebieden van de Molenbeekvallei (Poelbos, Laerbeekbos, Dieleghembos, moeras van Jette-Ganshoren, Koning Boudewijnpark);

Dat de Gemeente Jette en andere reclamanten zich erover verbazen dat deze gebieden, die overigens een bescherming genieten als Natura 2000-gebied (ZSC 111), niet zijn vermeld bij de grote groengebieden van het Gewest;

Dat is extra belangrijk als men kijkt naar de mogelijkheid voor connectiviteit van dit gebied met de periferie bij ondertunneling van de ring ter hoogte van het Laerbeekbos;

Dat de Gemeente Ganshoren betrokken wil raken bij het intergewestelijk onderzoek "Metropolitan Landscape" zodat zij ook kan meepraten over het

politiques communes dans les zones transfrontalières ;

Qu'un réclamant demande le développement d'un lien entre le parc Josaphat et le Nossegemdelle à Zaventem et demande d'ajouter des liens entre la zone de Neder-Over-Heembeek et Koningslo ;

Que selon la Ville de Bruxelles, un autre grand pôle vert mériterait d'être inscrit dans le PRDD ;

Qu'il s'agit du projet de Forêt Urbaine porté par la Ville ;

Que depuis 2013, le Val du Bois des Béguines (Neder-Over-Hembeek) fait l'objet de grands travaux de transformation qui visent à en faire la première Forêt urbaine de Bruxelles ;

Qu'à terme, le Val deviendra un massif forestier de 40ha abritant plus de 15.000 arbres dont 20 espèces d'arbres indigènes et 8 espèces d'arbres fruitiers. Les essences ont été choisies en fonction du relief et de la nature du sol afin de favoriser la biodiversité et assurer un développement équilibré de la flore ;

Que vu l'essor démographique et les projets de densification, la Ville de Bruxelles et la Commune de Schaerbeek, propose que le « pôle 1 - Ensemble des sites et des parcs situés aux abords du château de Laeken et du Heysel » soit rendu plus accessible au public ;

Qu'est visé ici une partie du parc lié au Château de Laeken ;

Que la Ville de Bruxelles souhaiterait que l'extension du parc du Verregat soit spécifiquement indiquée dans le PRDD (carte des grands pôles verts, pôle 1 abords du château de Laeken et du Heysel) ;

Considérant que le PRDD définit des axes de coopération paysagère sur la carte 3 « Maillages vert et bleu » parmi lesquels on retrouve l'axe de l'A12, l'axe De Bruyn à Neder-Over-Heembeek, l'axe de l'échangeur de la E19 en direction de Schaerbeek-Formation ;

Que la Ville de Bruxelles soutient le développement et la protection de grands pôles d'espaces verts et les axes de coopération paysagère ;

Qu'elle demande que le PRDD définit qui va gérer et entretenir ces espaces ;

Considérant que dans le projet de PRDD le « site

gezamenlijke beleid in de grensoverschrijdende gebieden;

Dat een reclamant verzoekt om ontwikkeling van een verbinding tussen het Josaphatpark en de Nossegemdelle in Zaventem en om toevoeging van verbindingen tussen het gebied van Neder-Over-Heembeek en Koningslo;

Dat volgens de stad Brussel een ander groot groengebied het verdient om te worden opgenomen in het GPDO;

Dat het daarbij gaat om het plan voor het Stadsbos van de stad;

Dat sinds 2013 in de vallei van het Begijnenbos (Neder-Over-Heembeek) grote transformatiewerkzaamheden plaatsvinden om van dit bos het eerste Stadsbos van Brussel te maken;

Dat de vallei op termijn een bosmassief wordt van 40 ha met meer dan 15.000 bomen, waaronder 20 inheemse boomsoorten en 8 soorten fruitbomen. De soorten zijn gekozen op basis van het reliëf en de aard van de bodem om de biodiversiteit te bevorderen en te zorgen voor een evenwichtige ontwikkeling van de flora;

Dat de Stad Brussel en de Gemeente Schaarbeek gezien de bevolkingsgroei en de plannen voor verdichting voorstellen om "Groengebied 1 - De omgeving en de parken rond het kasteel van Laken en de Heizel" beter toegankelijk te maken voor het publiek;

Dat hier bedoeld wordt op een deel van het park dat bij het kasteel van Laken hoort;

Dat de stad Brussel wenst dat de uitbreiding van het Verregatpark specifiek wordt aangegeven in het GPDO (kaart met de grote groengebieden, gebied 1 - omgeving van het kasteel van Laken en de Heizel);

Overwegende dat het GPDO de assen voor landschappelijke samenwerking aangeeft op kaart 3 "Groene en blauwe netwerken" waarop de A12, de as Bruynstraat in Neder-Over-Heembeek en de as van het klaverblad van de E19 richting Schaarbeek-Vorming staan;

Dat de stad Brussel de ontwikkeling en bescherming steunt van grote groengebieden en de assen voor landschappelijke samenwerking;

Dat zij vraagt om in het GPDO vast te leggen wie deze gebieden gaat beheren en onderhouden;

Overwegende dat in het ontwerp van GPDO de

de la Pede » est qualifié comme un espace libre du type comme celui qui est défini comme suit : « Les zones agricoles sont importantes (notamment à proximité de la Pede). Les territoires cultivés ou d'élevage peuvent être mis à profit pour la promenade, en les rendant accessibles et utiles à des fins récréatives et de loisir et d'alimentation de la ville. » ;

Que les parcelles dont il est le propriétaire ne peuvent pas être mises à profit pour la promenade ;

Qu'elles ne sont ni accessibles ni utiles à des fins récréatives et de loisir ;

Qu'elles ne peuvent pas non plus être utilisées pour l'alimentation de la ville ;

Que ces parcelles sont dans une zone en friche et jusqu'à présent elles n'ont jamais été utilisées en fonction de la nature ou de l'agriculture ;

Qu'elles sont situées près d'un « noyau d'identité locale à créer » ;

Qu'un changement de division des parcelles pourrait faire en sorte que ce noyau d'identité locale à créer soit réalisé ;

Que l'emplacement de ces parcelles le long de la Route très fréquentée de Lennik, derrière laquelle se situe un chemin de fer, fait également en sorte qu'elles ne soient absolument pas adaptées à faire partie du pôle vert, « site de la Pede ».

Qu'il est donc impossible de réaliser un parc paysager de niveau métropolitain avec ces parcelles ;

Que vu les circonstances concrètes, les parcelles concernées ne peuvent pas fournir des espaces verts, de la nourriture, de la biodiversité, de l'air, de l'eau ainsi qu'un espace dans lequel les gens peuvent se reposer et se détendre ;

Qu'il n'est donc pas désirable que les possibilités de développement de ces parcelles, particulièrement la possibilité de densification, soient réduites dans le futur à cause de leur emplacement dans ce pôle vert, à savoir le « site de la Pede » ;

Proposition de modification du texte

Considérant que la CRD appuie la proposition de réécriture du texte faite par BE relative au renforcement des espaces ouverts à l'échelle métropolitaine. Cette proposition semble précise et se réfère mieux que ne le fait le PRDD aux travaux de l'étude Metropolitan Landscape ;

'Pede-site' aangemerkt is als een vrije ruimte die als volgt is gedefinieerd: "De landbouwgebieden zijn belangrijk (vooral in de buurt van de Pede). De landbouwgebieden voor vee- of groenteteelt kunnen dienen om te wandelen en kunnen bruikbaar zijn voor recreatie, ontspanning en de voedselbevoorrading van de stad."

Dat de percelen waarvan zij eigenaar is niet gebruikt kunnen worden voor wandelen;

Dat deze niet toegankelijk of nuttig zijn voor recreatie en ontspanning;

Dat deze ook niet gebruikt kunnen worden voor de voedselvoorziening van de stad;

Dat deze percelen in een braakliggend gebied liggen en tot nu toe nooit gebruikt zijn ten behoeve van de natuur of de landbouw;

Dat deze in de buurt liggen van een 'te ontwikkelen lokale identiteitskern';

Dat een wijziging in de verdeling van de percelen ervoor kan zorgen dat deze lokale identiteitskern gerealiseerd wordt;

Dat de ligging van deze percelen langs de zeer drukke Lenniksebaan, met daarachter een spoorbaan, er ook voor zorgt dat ze volkomen ongeschikt zijn als onderdeel van een groengebied, de 'Pede-site'.

Dat het dus onmogelijk is om een landschapspark van grootstedelijk formaat te realiseren met deze percelen;

Dat de percelen in kwestie gezien de concrete omstandigheden geen groengebieden, voedsel, biodiversiteit, lucht, water of een ruimte kunnen opleveren waarin mensen kunnen uitrusten en ontspannen;

Dat het dus niet wenselijk is dat de ontwikkelingsmogelijkheden voor deze percelen, met name de mogelijkheid van verdichting, in de toekomst beperkt worden vanwege hun ligging in dit groengebied, te weten de 'Pede-site';

Voorstel van wijziging van tekst

Overwegende dat de GOC het voorstel steunt om de door LB opgestelde tekst te herschrijven over een versterking van de open ruimten op grootstedelijk niveau. Dit voorstel lijkt nauwkeurig en verwijst beter naar de werkzaamheden van de studie Metropolitan Landscapes, dan het GPDO dit doet.

Complément à la carte d'accompagnement du texte sur le paysage

Considérant que si la carte relative aux grands pôles verts intégrée au PRDD montre clairement la relation entre les pôles verts bruxellois et de sa périphérie, elle appuie néanmoins la demande de BE de la compléter en reprenant l'ensemble des zones d'études concernées par l'étude Metropolitan landscape ;

Considérant que la CRD incite le Gouvernement, à l'instar des réclamants, à préciser sa définition et sa politique en matière de paysage et de s'appuyer sur la définition qu'en donne la charte européenne de Florence. Cette définition lui semble plus large que celle qui prévaut au PRDD ;

Qu'elle invite le Gouvernement à établir une vision commune et une collaboration avec la Région flamande sur cette question ;

Pôle vert de la Pede : réécriture

Considérant que face à la demande de la commune d'Anderlecht de clarifier le texte du PRDD relatif au pôle vert de la Pede, la Commission invite le Gouvernement à intégrer cette proposition, en lien avec celles de BE ;

Qu'elle insiste, par ailleurs, à la protection et l'intégration d'une agriculture urbaine dans la politique de gestion de ces espaces ruraux (voir stratégie Good Food) ;

Considérant que la PRDD (texte et illustration cartographique) a été modifié pour intégrer la proposition de réécriture proposée par Bruxelles-Environnement ; Que la carte sera adaptée et reprendra entre autre les espaces verts du PRAS ;

Que le PRDD précise déjà que les espaces ouverts jouent différents rôles : nourricier, de loisir et de promenade, de biodiversité, etc. ;

Que par ailleurs le site de la Pede est inscrit au PRAS comme zone agricole ;

Aanvulling bij de kaart ter begeleiding van de tekst over het landschap

Overwegende dat terwijl de in het GPDO opgenomen kaart betreffende de grote groene polen duidelijk de relatie toont tussen de Brusselse groene polen en de rand, ze niettemin de vraag steunt van LB om de kaart aan te vullen met alle betrokken studiegebieden van de studie Metropolitan Landscape.

Overwegende dat de GOC de Regering, net als de reclamanten, ertoe aanzet om haar definitie en beleid te definiëren op het vlak van landschap en daarvoor uit te gaan van de definitie die het Europees Handvest van Florence eraan geeft. Deze definitie lijkt haar ruimer dan die uit het GPDO.

Dat ze een oproep doet aan de Regering om een gemeenschappelijke visie te bepalen en rond deze problematiek samen te werken met het Vlaams Gewest.

Groene pool Pede: herschrijven

Overwegende dat aangaande de vraag van de Gemeente Anderlecht om de tekst van het GPDO te verduidelijken wat de groene pool Pede betreft, de GOC de Regering vraagt om dit voorstel op te nemen, gekoppeld aan die van LB.

Dat ze bovendien de nadruk legt op de bescherming en de integratie van een stadslandbouw in het beleid inzake beheer van deze landelijke ruimten (zie strategie Good Food).

Overwegende dat het GPDO (tekst en cartografische illustratie) werd gewijzigd om het voorstel tot herschrijving van Leefmilieu Brussel te integreren; dat de kaart zal worden aangepast en onder meer de groengebieden van het GBP zal opnemen;

Dat het GPDO al preciseert dat de open ruimten verschillende rollen vervullen: voeding, vrije tijd en wandelen, biodiversiteit, enz.;

Dat de Pede overigens in het GBP is ingeschreven als landbouwgebied;

Stratégie 7 : Préserver et améliorer le patrimoine naturel régional

Considérant que la Commune d'Auderghem adhère aux intentions développées dans cette stratégie ;

7.1.Outil 1 : Améliorer la gestion environnementale de l'eau

Qu'en terme de formation et d'éco-formation, l'écoconstruction apparaît dans le PRDD mais il pourrait faire mention de tous les métiers liés au recyclage et à l'écologie urbaine ;

Que la gestion de l'eau pourrait ici aussi devenir essentielle dans le redéploiement de formations multiples pour des métiers multiples, allant de l'éco-cantonnier à l'ingénieur en passant par le jardinier ou le paysagiste, etc. ;

Que pour BE, Il ne faudrait plus faire mention de l'Alliance Emploi-Environnement dans le PRDD, mais bien du PREC bien que l'eau ne soit pas reprise comme thématique de l'économie circulaire ;

7.1.1. Protéger les ressources en eau et promouvoir une gestion durable de l'eau

Considérant que pour un réclamant l'information, l'éducation à l'environnement et la sensibilisation ont un rôle majeur à jouer pour amener un soutien à la politique de l'eau à Bruxelles ;

Qu'afin d'assurer la pérennité des mesures envisagées dans le PRDD et faciliter leur mise en œuvre, il faut :

- informer les bruxellois, éduquer les enfants, sensibiliser les citoyens ;
- susciter l'intérêt, vulgariser les connaissances pour les rendre concrètes et compréhensibles ;
- favoriser la participation des citoyens en les invitant à des activités attractives ;
- créer un lien affectif avec l'eau qui facilite la compréhension et donne envie d'agir ;

Que le réclamant demande que plus de moyens soient attribués aux associations actives sur le sujet et se présentent en partenaires auprès des

Strategie 7: Het natuurlijke erfgoed in het Gewest beschermen en verbeteren

Overwegende dat de Gemeente Oudergem zijn bijval getuigt aan de in deze strategie ontwikkelde intenties;

7.1 Tool 1: Ecologisch waterbeheer verbeteren

Dat wat opleiding en ecologische opleiding betreft duurzaam bouwen ter sprake komt in het GPDO, maar dat hierin alle beroepen genoemd kunnen worden die te maken hebben met recycling en stadsecologie;

Dat waterbeheer ook van essentieel belang kan worden bij de herstructurering van allerlei beroepsopleidingen, van eco-wegwerker en tuinman of landschapsarchitect tot ingenieur;

Dat volgens LB in het GPDO niet meer de Alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu genoemd moet worden, maar juist het GPCE, hoewel water niet genoemd wordt als thema van de circulaire economie;

7.1.1. Waterbronnen beschermen en duurzaam waterbeheer promoten

Overwegende dat voor een reclamant informatie, milieu-onderwijs en bewustwording een hoofdrol moeten krijgen ter ondersteuning van het waterbeleid in Brussel;

Dat het voor de duurzaamheid van de in het GPDO beoogde maatregelen en vergemakkelijking van de uitvoering ervan nodig is om:

- de Brusselaars te informeren, kinderen hierover onderwijs te geven en burgers bewust te maken;
- belangstelling te wekken, de kennis voor leken begrijpelijk en concreet te maken;
- participatie van burgers te stimuleren door hen uit te nodigen voor aantrekkelijke activiteiten;
- een gevoelsband met het water te creëren die begrip kweekt en aanzet tot handelen;

Dat deze reclamant verzoekt om meer middelen toe te kennen aan verenigingen die actief zijn op dit gebied en die zich aan de publieke overheden

pouvoirs publics ;

Considérant que des réclamants constatent que le PRDD évoque essentiellement les stations d'épuration, des bassins d'orage et des infrastructures classiques de gestion des eaux alors qu'il existe des systèmes alternatifs tout aussi performants et moins onéreux qui ne sont peu ou pas mentionnés ;

Que ces technologies ont pourtant un intérêt économique certain (elles sont moins chères que l'installation de tuyaux), elles sont génératrices d'emplois, favorisent le maintien de la biodiversité, développent les liens sociaux par leurs aspects récréatifs et apportent une valeur esthétique non négligeable ;

Que des réclamants demandent de maintenir, d'améliorer et de réaliser des aménagements régulateurs type noues / rivières urbaines ;

Qu'ils demandent aussi de maintenir, de développer la végétation en place, en particulier tels arbres, de réhabiliter les pieds des arbres en rue, les bassins de rétention et systèmes individuels ;

Qu'enfin ils demandent de réaliser de réelles études comparatives et indépendantes au sujet des bassins d'orages ;

Qu'il demande de renforcer le financement d'une gestion décentralisée de l'eau ;

Que l'idée première est que l'épuration finance une partie de gestion de l'eau de surface puisque cela permet d'en réduire les coûts ;

Que c'est ce qui se fait de plus en plus en France et on voit des cas d'aménagements de places publiques au Pays-Bas qui permettent un tamponnage de l'eau de pluie, financé en partie par l'épuration ;

Considérant que BE demande de favoriser la gestion décentralisée des eaux pluviales dans les aménagements urbains futurs ;

Qu'un autre réclamant propose une gestion dite à la source de l'eau de pluie ;

Que celle-ci permettrait un redéploiement économique considérable, dans la perspective de sa « relocalisation » ;

Qu'une telle vision serait aussi souhaitable en terme de circularité ;

Que l'eau de pluie est utilisée directement comme ressource ;

présenteren als partners;

Overwegende dat meerdere reclamanten constateren dat het GPDO voornamelijk zuiveringsstations, stormbekkens en klassieke infrastructuurle voorzieningen voor waterbeheer noemt, terwijl er net zo goed presterende alternatieve systemen bestaan die minder kostbaar zijn; deze worden niet of nauwelijks genoemd;

Dat deze technologieën echter een bepaald economisch belang vertegenwoordigen (ze zijn goedkoper dan de aanleg van buizen), ze leveren arbeidsplaatsen op, bevorderen de instandhouding van de biodiversiteit, ontwikkelen sociale banden door hun recreatieve aspecten en voegen een niet te verwaarlozen esthetische waarde toe;

Dat meerdere reclamanten verzoeken om handhaving, verbetering en uitvoering van regulerende voorzieningen, zoals greppels en stadsrivieren;

Dat zij ook verzoeken om handhaving en ontwikkeling van de beplanting ter plaatse, met name bomen, om de voeten van bomen in de straat te herstellen, opvangbekkens en individuele systemen;

Dat zij tot slot verzoeken om echte onafhankelijk vergelijkende onderzoeken te doen naar de stormbekkens;

Dat deze reclamant verzoekt om versterkte financiering van decentraal waterbeheer;

Dat het eerste idee is dat de zuivering een deel van het oppervlaktewaterbeheer financiert, want hierdoor dalen de kosten daarvoor;

Dat dit in Frankrijk steeds meer gebeurt en we zien gevallen van inrichting van openbare pleinen in Nederland die buffers voor regenwater vormen, gedeeltelijk gefinancierd door de waterzuivering;

Overwegende dat LB vraagt om decentraal beheer van regenwater bij toekomstige stedenbouwkundige voorzieningen;

Dat een andere reclamant een zogenaamd bronbeleid voorstelt voor regenwater;

Dat dit een aanzienlijk economisch hergebruik mogelijk zou maken in het perspectief van 'herlocatie' daarvan;

Dat een dergelijke visie ook wenselijk zou zijn voor circulariteit;

Dat regenwater rechtstreeks als bron wordt gebruikt;

Qu'il s'agit d'investissements importants, mais il a été montré par l'Etude Aquatopia commanditée par les EGEB et financée par BE que les dispositifs décentralisés sont moins coûteux financièrement que les dispositifs techniques tels que bassins d'orages ;

Que dans la perspective d'une gestion plus écosystémique de nombreux emplois pourraient être créés ;

Que des études montrent clairement aujourd'hui que ces techniques sont tout à fait utilisables en ville, par exemple pour l'infiltration d'eaux de pluies de surface ;

Que ce sont donc de multiples dispositifs biotechnologiques et paysagers qui peuvent être développés, ce qui suppose de la création d'emploi dans toutes les communes ;

Considérant que pour un réclamant il faut aussi veiller à ce que l'eau sous toutes ses formes soit préservée et mise en valeur, en particulier dans la zone du canal ;

Que là aussi, des projets ambitieux peuvent être envisagés ;

Que le CERBC estime que la référence au Plan de Gestion de l'Eau (PGE) devrait être accentuée dans le projet de PRDD et joint ainsi la recommandation n°13 du R.I.E. ;

Que le PRDD devrait également développer une partie relative aux actions visant à économiser l'eau ;

Qu'il devrait aussi développer une vision à long terme des actions mises en place par le PGE et au-delà de ce PGE dont l'application est limitée dans le temps ;

Qu'un réclamant est heureux que la gestion de l'eau ne soit pas absente du projet de PRDD ;

Que ce dernier s'appuie en partie sur le PGE qui offre une masse de savoirs considérable mais qui n'est pas sans défauts et zones d'ombre ;

Que surtout il apparaît comme trop peu innovant ;

Qu'un réclamant s'étonne de l'attribution des réductions de consommation d'eau à la seule tarification progressive et solidaire ;

Qu'en effet, en parallèle de la mise en place de la tarification progressive, l'évolution technologique des équipements consommateurs d'eau (de pair avec l'éducation à l'Utilisation Rationnelle de l'Eau) est réputée responsable de la majeure partie de la diminution des consommations domestiques, une diminution qui n'est par ailleurs pas l'apanage de Bruxelles ;

Dat het om grote investeringen gaat, maar dat uit het Aquatopia-onderzoek, uitgevoerd in opdracht van de SGWB en gefinancierd door LB, blijkt dat decentrale installaties financieel minder kostbaar zijn dan de technische voorzieningen zoals de stormbekkens;

Dat in het perspectief van een ecologischer beheer veel arbeidsplaatsen gecreëerd zouden kunnen worden;

Dat uit onderzoeken duidelijk blijkt dat deze technieken nu prima bruikbaar zijn in de stad, bijvoorbeeld voor infiltratie van het oppervlakteregenwater;

Dat er dus allerlei biotechnologische en landschappelijke voorzieningen te ontwikkelen zijn, wat vermoedelijk nieuwe arbeidsplaatsen oplevert in alle gemeenten;

Overwegende dat een reclamant vindt dat ook toezicht nodig is op de bescherming en benutting van water in al zijn vormen, vooral in het Kanaalgebied;

Dat ook daar ambitieuze projecten mogelijk zijn;

Dat de RLBHG meent dat de verwijzing naar het Waterbeheerplan (WBP) benadrukt moet worden in het ontwerp van GPDO en deze voegt daarom aanbeveling nr. 13 uit de MER toe;

Dat in het GPDO ook een deel ontwikkeld zou moeten worden over de acties voor waterbesparing;

Dat dit ook een langetermijnvisie moet bevatten op acties uit het WBP en buiten dit WBP waarvan de geldigheidsduur beperkt is;

Dat een reclamant blij is dat waterbeheer niet ontbreekt in het ontwerp van GPDO;

Dat dit laatste gedeeltelijk berust op het WBP dat een aanzienlijke hoeveelheid kennis biedt, maar niet feilloos is en schaduwzones kent;

Dat dit vooral te weinig vernieuwend is;

Dat een reclamant zich verbaast over de toekenning van kortingen voor waterverbruik op alleen de progressieve en solidaire tarifiering;

Dat immers, parallel aan de invoering van een progressieve tarifiering de technische vooruitgang van water verbruikende apparatuur (tegelijk met onderwijs over zuinig zijn met water) verantwoordelijk wordt gehouden voor het grootste deel van de besparing op huishoudelijk gebruik, een afname die overigens niet alleen voor Brussel geldt;

Qu'en Wallonie ou en France, la consommation d'eau a également connu des diminutions substantielles alors que les systèmes de tarification y sont très différents du système bruxellois ;

Que la tarification progressive comporte elle-même des risques sociaux dont il conviendrait de tenir compte dans un plan de développement durable ;

Que non-seulement il semble que les ménages du premier décile de revenus consomment en moyenne légèrement plus que les autres (et y consacrent donc une part beaucoup plus importante de leur budget), mais aussi la tarification progressive peut engendrer un surcoût considérable en cas de fuite d'eau ou lorsque certains occupants ne sont pas domiciliés ;

Qu'à cet égard, mentionnons que les surconsommations des ménages à bas revenus ne sont généralement pas dus aux comportements, mais bien à la vétusté des équipements, une vétusté imputable au manque de moyens (et rarement à une négligence) ;

7.1.2. Assurer la qualité environnementale du réseau hydrographique

Considérant que le CES estime que la problématique de la rénovation des égouts de la Région de Bruxelles doit être évoquée lorsqu'est abordé le thème de la gestion de l'eau ;

Que cette problématique est traitée dans le PGE ;

Que cependant, il serait opportun de développer, dans le PRDD, les possibles solutions qui pourraient être mises en œuvre à plus long terme (au-delà de 2021 qui constitue actuellement l'horizon du plan de gestion de l'eau) ;

Que le CERBC attire l'attention sur le fait que les constructions nécessitent une préparation de chantiers relatifs à la distribution d'eau ;

Qu'il est donc recommandé qu'Hydrobru et Vivaqua soient consultés en amont ;

Qu'il faudrait penser en termes de coûts concernant les installations relatives à l'eau ;

Que le CERBC adhère aux recommandations (n°1, 3 et 4 / page 61) qui figurent dans le résumé non technique soulignant qu'il faut définir clairement les mesures de gestion de l'eau à appliquer à toute construction ou transformation au sein du RRU ;

Dat in Wallonië of Frankrijk het waterverbruik ook aanzienlijk is gedaald, terwijl de tariefsystemen daar heel anders zijn dan het Brusselse systeem;

Dat de progressieve tarifiering zelf sociale risico's meebrengt waarmee rekening gehouden moet worden in een plan voor duurzame ontwikkeling;

Dat het niet alleen lijkt of de huishoudens uit het eerste inkomensdecil gemiddeld iets meer gebruiken dat de andere (en daaraan dus een veel groter deel van hun budget besteden), maar dat de progressieve tarifiering aanzienlijke extra kosten kan meebrengen in geval van lekkage of wanneer sommige bewoners niet zijn ingeschreven;

Dat we in dat opzicht willen vermelden dat het hogere verbruik van huishoudens met lage inkomens over het algemeen niet te wijten is aan gedrag, maar juist aan de ouderdom van de apparatuur, die te wijten is aan een gebrek aan middelen (en zelden aan onachtzaamheid);

7.1.2. Ecologische kwaliteiten van het waterwegennet garanderen

Dat de ESR meent dat de problematiek van de renovatie van de rioleringen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de orde moet komen bij het thema waterbeheer;

Dat deze problematiek aan de orde komt in het WBP;

Dat het echter handig zou zijn om in het GPDO mogelijke oplossingen aan te dragen voor de langere termijn (voor na 2021, de huidige einddatum van het Waterbeheerplan);

Dat de RLBHG erop wijst dat de bouwwerken voorbereiding vergen van de werven voor de waterdistributie;

Dat het daarom aan te bevelen is om Hydrobru en Vivaqua van tevoren te raadplegen;

Dat ook gedacht moet worden aan de kosten voor installaties in verband met water;

Dat de RLBHG zich aansluit bij de aanbevelingen (nr. 1, 3 en 4 / pagina 61) in de niet-technische samenvatting, maar benadrukt dat de maatregelen voor waterbeheer voor elk bouwwerk of elke transformatie duidelijk gedefinieerd moeten worden in de GSV;

Qu'il renvoie d'ailleurs les auteurs du PRDD vers le RIE qui fait tout une série de recommandations en la matière, d'autant plus que ces recommandations sont des actions déjà prévues par le PGE, notamment, dimensionner correctement les stations d'épuration, établir un ordre de préférence concernant le stockage des eaux pluviales ;

Considérant que BE relève également qu'à la page 72, Brugel est déjà mentionné comme organe de contrôle du prix de l'eau alors que la modification de l'ordonnance-cadre eau du 20 octobre 2006 n'est pas encore actée par le Parlement ;

Que BE demande de spécifier en page 73 section 7.1.2, 5^e §, qu'on parle bien de rénovation du réseau d'égouttage pour éviter confusion avec le réseau hydrographique évoqué ;

Que ce § 5 est en lien direct avec l'axe 1 du PGE et le § 6 avec l'Axe 6 du PGE ;

Considérant que pour la Commune de Schaerbeek, l'utilisation des pesticides a également un impact sur la qualité des eaux des nappes phréatiques ;

Que le chapitre 7.1.1 est d'ailleurs consacré à la protection des ressources en eau et à la promotion d'une gestion durable de l'eau ;

Que l'un de ces 3 objectifs est « protéger les nappes souterraines, empêcher la pollution à la source en limitant ou supprimant les infiltrations de pollution et les risques de contamination par transfert depuis des sols pollués » ;

Considérant qu'un réclamant relève que les problèmes de santé publique liés à l'eau et les possibilités d'y remédier ne sont pas mentionnés (perturbateurs endocriniens par exemple) dans le projet PRDD ;

Que pour résorber les problèmes liés aux surverses d'orage, Bruxelles pourrait devenir une ville pionnière en matière de gestion de l'eau sur la parcelle, à l'image de Douai par exemple ;

Que le territoire du canal est le plus grand chantier de la Région bruxelloise ;

Que ce chantier est l'occasion d'équiper cette zone d'un système d'égouttage et de systèmes de lagunages urbains ou les eaux de ruissellement passeraient par des systèmes plantés avant de se reverser dans la Senne ou dans le canal ;

Que ces systèmes devraient être aménagés de manière à être une plus-value paysagère et

Dat hij de schrijvers van het GPDO overigens verwijst naar de MER die een hele reeks aanbevelingen bevat op dit gebied, vooral omdat deze aanbevelingen acties zijn die al gepland zijn in het WBP, met name de juiste grootte voor waterzuiveringsstations, een voorkeursregeling vaststellen voor de opslag van hemelwater;

Overwegende dat LB ook meldt dat op pagina 72 Brugel al genoemd is als regulator van de waterprijs, terwijl de wijziging van de Kaderordonnantie Water van 20 oktober 2006 nog niet is goedgekeurd door het Parlement;

Dat LB verzoekt om op pagina 73, paragraaf 7.1.2, 4^e alinea toe te lichten dat het inderdaad gaat om renovatie van het rioleringsnetwerk om verwarring met het genoemde waterwegennet te voorkomen;

Dat deze 4e alinea rechtstreeks verband houdt met pijler 1 van het WBP en de volgende alinea met pijler 6 van het WBP;

Overwegende dat volgens de Gemeente Schaerbeek het gebruik van pesticiden ook invloed heeft op de kwaliteit van de grondwaterlagen;

Dat hoofdstuk 7.1.1 overigens gewijd is aan de bescherming van de waterbronnen en het bevorderen van duurzaam waterbeheer;

Dat een van de drie doelstellingen is "de grondwaterlagen beschermen, vervuiling aan de bron te voorkomen, door het inperken of stoppen van de infiltratie van vervuilende stoffen en de besmettingsrisico's door vervuilde grond";

Overwegende dat een reclamant meldt dat volksgezondheidsproblemen in verband met water (bijvoorbeeld hormoonontregelaars) en de mogelijkheden om deze te verhelpen niet genoemd worden in het ontwerp van GPDO;

Dat Brussel om de problemen met het overlopen van het rioleringsnet bij onweer op te vangen een pioniersstad zou kunnen worden in waterbeheer op het perceel, naar het voorbeeld van Douai;

Dat het Kanaalgebied de grootste bouwverf is van het Brussels Gewest;

Dat dit de kans biedt om dit gebied te voorzien van een rioleringsstelsel en systemen met stadslagunes waar het oppervlaktewater door beplante systemen loopt voordat het in de Zenne of het Kanaal stroomt;

Dat deze systemen zo moeten worden aangelegd dat ze een landschappelijke en ecologische

écologique et pouvoir être utilisés comme lieux témoins d'une nouvelle forme de gestion de l'eau ;

Qu'il soutient la revalorisation hydromorphologique de la Senne au nord du pont Van Praet jusqu'à la frontière régionale nord ;

Que ce tronçon réaménagé pourrait servir de corridor écologique ainsi qu'à la gestion des crues ;

Que cette portion de rivière réaménagée devrait être accessible grâce à un cheminement piéton qui permettrait aux bruxellois de redécouvrir leur rivière et formerait le prolongement des belles pistes cyclables qui existent déjà à Vilvoorde.

Qu'il soutient encore l'aménagement d'une zone de baignade en eau de surface à Bruxelles, dans un étang ou dans le canal à Anderlecht ;

Considérant que des réclamants considèrent que l'enfouissement des transports publics et des parkings ne sont pas de nature à rassurer sur le maintien de la qualité des nappes phréatiques ;

Qu'un autre réclamation relève que certains grands projets urbanistiques tel Neo se fondent sur un urbanisme sur dalle qui réduira substantiellement la perméabilité des sols, nécessitant d'artificialiser toujours plus la gestion de l'eau alors même que les services dits écosystémiques pourraient répondre à bien des problèmes ;

Considérant le PRDD propose de préserver la qualité du réseau hydrographique ;

Que la Commune de Woluwe-Saint-Pierre relève que le PRDD préconise de traiter la pollution à la source en limitant les rejets polluants en maintenant, d'une part, une cadence de rénovation conséquente du réseau existant et en optimisant, d'autre part, ce réseau, notamment via une meilleure gestion des déversoirs d'orage et une limitation des surverses du réseau d'égouttage vers le milieu naturel lors des fortes pluies ;

Que l'objectif poursuivi est la réintégration de l'eau en tant qu'élément constituant une part de l'identité et de la culture bruxelloise, via le soutien de la Région à des projets d'envergure en matière de valorisation de l'eau sur l'espace public ;

Que pour la Commune d'Uccle, il conviendrait de préconiser une révision des législations

meerwaarde opleveren en gebruikt kunnen worden als plekken waar een nieuwe vorm van waterbeheer zichtbaar is;

Dat deze reclamant de hydromorfologische herwaardering steunt van de Zenne ten noorden van de Van Praetbrug tot aan de noordgrens van het Gewest;

Dat dit heringerichte traject kan dienen als ecologische corridor én voor het beheer van hoogwater;

Dat dit heringerichte deel van de rivier toegankelijk moet worden via een voetpad dat Brusselaars in staat stelt hun rivier te herontdekken en dat het verlengde vormt van de al bestaande fraaie fietspaden in Vilvoorde;

Dat deze reclamant ook achter de aanleg van een zwembad staat in oppervlaktewater in Brussel, in een vijver of in het Kanaal in Anderlecht;

Overwegende dat meerdere reclamanten menen dat het ondergronds brengen van het openbaar vervoer en parkings niet bevorderlijk is voor de handhaving van de kwaliteit van de grondwaterlagen;

Dat een andere reclamant stelt dat bepaalde grote stedenbouwkundige projecten zoals Neo gebaseerd zijn op bouw op dekplaten wat de doorlaatbaarheid van de bodem aanzienlijk vermindert en waardoor het nodig is kunstgrepen toe te passen voor het waterbeheer, terwijl juist de zogenaamde ecosystemische voorzieningen heel wat van deze problemen zouden kunnen oplossen;

Overwegende dat het GPDO voorstelt om de kwaliteit van het waterwegennet te beschermen;

Dat de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe meldt dat het GPDO voorschrijft om vervuiling bij de bron te bestrijden door uitstoot van vervuilende stoffen te beperken en door aan de ene kant in hoog tempo het bestaande netwerk te renoveren en aan de andere kant dit netwerk te optimaliseren door met name een beter beheer van de stormbekkens en een beperking van het overlopen van het rioleringsnetwerk in het natuurlijk milieu bij hevige regenval;

Dat de nagestreefde doelstelling herintegratie is van water als een element dat een deel van de Brusselse identiteit en cultuur bepaalt door ondersteuning van grootschalige projecten om het water in de openbare ruimte te waarderen;

Dat het volgens de Gemeente Ukkel op zijn plaats zou zijn om de herziening voor te schrijven van de

concernant la protection des eaux de surface et souterraines (afin notamment de lutter contre les rejets d'eaux usées dans l'environnement au sens large) ;

Qu'en outre, la protection des nappes souterraines passe également par une politique de mise en œuvre et de contrôle de l'interdiction d'emploi de pesticides particulièrement dans les zones sensibles (zone de captage, Natura 2000, ...) et par une amélioration du réseau d'égouttage ;

Que certaines parties de Bruxelles ne sont pas encore égouttées ;

Que cet élément doit également figurer parmi les priorités et objectifs de la Région en intégrant, lorsqu'il est possible, la séparation des eaux claires et usées pour soulager les égouts, lutter contre les inondations et renforcer le maillage bleu ;

Que toujours dans ce cadre il conviendrait aussi de préconiser également de supprimer les rejets d'eaux usées dans le maillage bleu (eaux de surface et puits d'eaux claires enterrés).

Que la Commune d'Uccle relève encore que le rapport sur les incidences environnementales pointe une qualité médiocre des cours d'eau en RBC, notamment de la Senne ;

Qu'au niveau des incidences sur les eaux, le rapport final du résumé non-technique (point 5.6), affirme que « les grands défis auxquels est confrontée la capitale ne sont pas de nature à améliorer cette situation ;

Que la forte croissance démographique à laquelle veut répondre le PRDD, de même que le développement socio-économique qu'il veut soutenir, peuvent engendrer une imperméabilisation accrue des surfaces avec une perturbation de l'hydrologie. En outre, ces évolutions produiront davantage d'eaux usées » ;

Que, malgré cette densification et imperméabilisation future, des solutions existent non seulement pour éviter d'empirer la situation actuelle, mais pour contribuer significativement à l'améliorer, en en profitant également pour lutter contre les risques d'inondations ;

Que ces solutions sont d'ailleurs notamment l'objet du Plan de Gestion de l'Eau de la Région de Bruxelles-Capitale (2016-2021) qui vient d'être approuvé par le Gouvernement ;

Qu'il convient de se pencher sur le programme de mesure du Plan de Gestion de l'eau en RBC et

wetgeving inzake de bescherming van het oppervlakte- en grondwater (met name om lozing van vuilwater in het leefmilieu in brede zin tegen te gaan);

Dat daarnaast de bescherming van de grondwaterlagen ook gebeurt door middel van een beleid van toepassing en controle van een verbod op het gebruik van pesticiden, met name in kwetsbare gebieden (wingebied, Natura 2000...) en door verbetering van het rioleringsnet;

Dat sommige delen van Brussel nog niet zijn aangesloten op de riolering;

Dat dit ook onderdeel moet zijn van de prioriteiten en doelstellingen van het Gewest, evenals, indien mogelijk, de scheiding van helder en vuilwater om de rioleringen te ontlasten, overstromingen tegen te gaan en het blauwe netwerk te versterken;

Dat het in dit kader ook op zijn plaats is om op te houden met lozing van vuilwater in het blauwe netwerk (oppervlaktewater en ondergrondse kolken voor helder water);

Dat de Gemeente Ukkel nog vermeldt dat het milieueffectrapport wijst op een middelmatige kwaliteit van de waterlopen in het BHG, met name van de Zenne;

Dat het eindrapport van de niet-technische samenvatting in punt 5.6 over de effecten op water stelt: "De grote uitdagingen waarmee de hoofdstad geconfronteerd wordt, zijn niet van dien aard dat ze deze situatie verbeteren.

De sterke demografische groei waarvoor het GPDO een antwoord wil geven, en de sociaaleconomische ontwikkeling die het plan wil ondersteunen, kunnen immers leiden tot een verhoogde ondoordringbaarheid van de oppervlakken met een hydrologische verstoring. Deze ontwikkelingen produceren a priori onder andere meer afvalwater."

Dat er ondanks deze verdichting en toekomstige ondoordringbaarheid oplossingen bestaan die niet alleen verslechtering van de huidige situatie voorkomen, maar ook aanzienlijk bijdragen aan de verbetering daarvan en die ook te benutten zijn voor het voorkomen van overstromingsrisico's;

Dat deze oplossingen overigens aan de orde komen in het Waterbeheerplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (2016-2021) dat onlangs is goedgekeurd door de Regering;

Dat men zich ook dient te buigen over het maatregelenprogramma uit het Waterbeheerplan

page 315, sur le concept de Maillage pluie : « la restauration du cycle naturel de l'eau de pluie en milieu urbain ne peut se limiter aux seuls abords des cours d'eau et étangs mais doit se réaliser à l'amont du réseau hydrographique, à l'échelle d'un bassin versant et donc sur l'ensemble du territoire de la région. » ;

Que ces interventions « à l'amont » sont reprises sous le terme de « Maillage Pluie » ;

Que le Maillage Pluie peut ainsi se définir comme l'ensemble des dispositifs qui participent à la restauration du cycle naturel des eaux en amont du réseau hydrographique naturel (en tant que milieu récepteur final) ;

Que les objectifs rencontrés par les dispositifs du Maillage Pluie sont multiples ;

Qu'ils constituent en premier lieu une réponse à la problématique de lutte contre les inondations en Région de Bruxelles-Capitale ;

Qu'ils remplissent également d'autres objectifs, à savoir l'amélioration du cadre de vie en milieu urbain et l'amélioration de la qualité de l'eau, elle-même ;

Qu'en effet, le Maillage Pluie se base sur le développement de petits écosystèmes, favorise la biodiversité, favorise la réduction des îlots de chaleur, évite le rejet d'eaux claires dans le réseau d'égouttage et ainsi la dilution des eaux à l'entrée des stations d'épuration, il permet aussi la recharge en eau des sols, des sous-sols et du réseau hydrographique » ;

Qu'au niveau urbanistique, il est possible d'imposer ou de créer ce maillage pluie au niveau des parcelles privées, d'un permis de lotir ou d'un PPAS, notamment grâce au règlement communal d'urbanisme en matière de gestion pluviale (qu'a adopté la Commune d'Uccle récemment) ou au niveau des lotissements où un réseau séparatif est souvent imposé ;

Que planifier ce maillage pluie au niveau du PRDD permettrait d'augmenter les chances que ce maillage pluie voit le jour pour donner une vraie réponse aux objectifs régionaux en matière de qualité des eaux de surfaces et de lutte contre les inondations ;

van het BHG en pagina 304 over het concept van een regennetwerk: "De verbetering van de natuurlijke cyclus van het regenwater in een stedelijk milieu mag niet worden beperkt tot de omgeving van de waterlopen en vijvers, maar moet stroomopwaarts van het hydrografisch netwerk gebeuren, op schaal van een stroomgebied en dus op het hele grondgebied van het Gewest.

Dat deze 'bovenstroomse' ingrepen worden opgenomen onder de term 'Regennetwerk';

Dat het Regennetwerk kan gedefinieerd worden als het geheel van alle voorzieningen die bijdragen tot het herstel van de natuurlijke watercyclus stroomopwaarts van het natuurlijk hydrografisch netwerk (als uiteindelijk ontvangend milieu);

Dat de doelstellingen waaraan de voorzieningen van het Regennetwerk voldoen, veelvuldig zijn;

Dat zij de eerste plaats een antwoord vormen op de problematiek van de strijd tegen overstromingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Dat zij ook andere doelstellingen vervullen, namelijk de verbetering van het leefklimaat in een stedelijke omgeving en de verbetering van de waterkwaliteit zelf;

Dat het Regennetwerk zich baseert op de ontwikkeling van kleine ecosystemen, de biodiversiteit bevordert, het hitte-eilandeffect helpt tegengaan, de lozing van helder water in het rioleringsnet voorkomt en dus de verdunning van het water dat in de waterzuiveringsstations binnenkomt. Bovendien zorgt het voor de aanvulling van het water in de bodem, de ondergrond en het hydrografisch netwerk."

Dat het op stedenbouwkundig niveau mogelijk is om dit regennetwerk verplicht te stellen of aan te leggen voor privépercelen door middel van een verkavelingsvergunning of een BBP, met name dankzij de Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordening voor het beheer van regenwater (die onlangs is aangenomen door de gemeente Ukkel) of bij verkavelingen waar een gescheiden netwerk vaak verplicht is;

Dat de opname van dit regennetwerk in het GPDO het mogelijk maakt om de kans te vergroten dat dit regennetwerk tot stand komt en daadwerkelijk een antwoord biedt op de gewestelijke doelstellingen voor de kwaliteit van het oppervlaktewater en voorkoming van overstromingen;

Que les 23 grands sites régionaux mobilisés pour développer les nouveaux quartiers sont une occasion unique de les voir pourvus d'un maillage pluie raccordé au réseau hydrographique bruxellois, soit le Canal, la Senne ou ses différents affluents ;

Que pour Uccle, la Commune demande que soit inscrite dans le PRDD, notamment sur la carte 3 des maillages vert et bleu, un projet de maillage pluie à financer par la Région et lié à la densification aux abords de la halte 'Moensberg' de la SNCB (site n° 4 de la carte 2 des grandes ressources foncières), maillage pluie consistant à alimenter l'étang de pêche de la rue de Linkebeek et, en aval, le Verrewinkelbeek ;

Que dans la carte 3 du maillage bleu et vert, la représentation du ruisseau Verrewinkelbeek en amont de la rue de Percke ne correspond pas à la réalité ; il convient dès lors de redessiner la carte en fonction des derniers relevés effectués ;

Que le projet de Plan aborde la gestion environnementale de l'eau de manière générale et selon ses différents volets : utilisation durable de l'eau, protection des nappes d'eau souterraine, qualité du réseau hydrographique, lutte contre les inondations, coordination entre les « acteurs de l'eau » ;

Que BE observe positivement que le projet de Plan fait ainsi largement écho à ce qui figure dans le Plan de gestion de l'eau 2016-2021 ;

Qu'il propose qu'en matière de gestion de l'eau, les priorités du PRDD puissent être : d'assurer le respect des prescriptions de gestion décentralisée des eaux pluviales dans les aménagements des pôles de développement prioritaires et de ne pas porter atteinte au réseau hydrographique existant ;

Qu'ainsi, en ce qui concerne les futurs aménagements urbains, notamment ceux des 10 pôles de développement prioritaires et des 9 pôles en seconde couronne, la gestion décentralisée des eaux pluviales doit avoir une place centrale en tant qu'élément pertinent de lutte contre les inondations, de vecteur d'amélioration du cadre de vie et de rétention d'eau qui ne vient pas saturer inutilement le réseau d'égouttage en temps de pluie ;

Qu'à ce titre, le Maillage Pluie, qui englobe cette gestion 'alternative' des eaux pluviales mériterait

Dat de 23 grote gewestelijke sites die zijn aangewezen voor de ontwikkeling van nieuwe wijken een unieke kans bieden om deze te voorzien van een regennetwerk dat is aangesloten op het Brusselse waterwegennet, te weten het Kanaal, de Zenne of de verschillende zijrivieren daarvan;

Dat de gemeente vraagt om voor Ukkel in het GPDO met name op kaart 3, Groene en blauwe netwerken, een door het Gewest te financieren plan voor een regennetwerk op te nemen in verband met de verdichting van de omgeving van het NMBS-station 'Moensberg' (site nr. 4 op kaart 2, de grote grondvoorraden). Dit regennetwerk vormt de aanvoer van de visvijver in de Linkebeekstraat en stroomafwaarts van de Verrewinkelbeek;

Dat op kaart 3 van het blauwe en groene netwerk de Verrewinkelbeek stroomopwaarts van de Perckestraat onjuist is weergegeven; het past daarom om de kaart aan te passen op basis van de laatste metingen;

Dat het ontwerpplan het ecologische waterbeheer in algemene zin bespreekt in zijn verschillende onderdelen: duurzaam watergebruik, bescherming van de ondergrondse waterlagen, kwaliteit van het waterwegennet, overstromingen bestrijden, coördinatie van de 'wateractoren';

Dat LB positief opmerkt dat het ontwerpplan in grote lijnen herhaalt wat in het Waterbeheerplan 2016-2021 staat;

Dat LB voorstelt dat de prioriteiten van het GPDO ten aanzien van het waterbeheer zouden kunnen zijn: toezien op naleving van de voorschriften voor decentraal beheer van het regenwater bij de inrichting van prioritaire ontwikkelingspolen en dat het bestaande hydrografische netwerk niet aangetast wordt;

Dat daarom bij de toekomstige stedenbouwkundige inrichtingen, met name bij de 10 prioritaire ontwikkelingspolen en de 9 polen in de tweede kroon het decentrale beheer van regenwater een centrale plek moet hebben, voor de bestrijding van overstromingen en als verbeteringsfactor voor de leefomgeving en voor waterretentie zodat het rioleringsstelsel niet nodeloos overstroomt tijdens regenbuien;

Dat daarom het goed zou zijn om het Regennetwerk dat dit 'alternatieve' beheer van

d'être repris au PRDD ;

Que plus concrètement, les bonnes pratiques de la gestion des eaux pluviales doivent être respectées et cela passe avant tout par une adaptation du cadre règlementaire (RRU) ;

Qu'aucune adaptation du RRU n'est malheureusement évoquée dans le texte du projet de PRDD ;

7.1.3. Lutter contre les inondations

Considérant que le CES constate que « le PRDD vise à une diminution du taux d'imperméabilisation de la Région » afin de lutter contre les inondations ;

Qu'il estime que cet objectif devrait améliorer la situation actuelle mais ajoute que cela risque d'être insuffisant pour l'améliorer significativement ;

Qu'une bonne cohérence entre les maillages bleu et vert et la création d'infrastructures (type bassins d'orage) seront à cet égard aussi nécessaires ;

Qu'à la page 74, il est mentionné de manière laconique que : « Les eaux pluviales doivent être gérées sur la parcelle publique ou privée » ;

Que cette phrase n'apparaît pas comme suffisamment claire ;

Que BE préconise de préciser cette phrase comme suit :

« Cet aménagement et cette gestion urbaine doivent intégrer le principe de la gestion des eaux pluviales « à la source », c'est-à-dire sur la parcelle sur laquelle l'eau tombe, qu'elle soit privée ou publique. Ainsi, sont à encourager en priorité l'infiltration ou la rétention in situ par le biais de noues, toiture végétalisée ou stockante, « jardin de pluie », le renvoi de l'eau pluviale soit vers le réseau hydrographique lorsqu'il existe un cours d'eau à proximité, soit vers un fossé ou nouvelle rivière urbaine lorsque la configuration des lieux le permet. Dans cette optique, le renvoi des eaux de pluie et de ruissellement vers le réseau d'égouttage ne s'envisage qu'en dernier recours. Cette application des principes du « Maillage Pluie » présente de multiples avantages : création de nouvelles zones humides refuge pour la biodiversité, temporisation des eaux dans le cadre de la prévention des risques d'inondations, amélioration du cadre de vie par la présence de

regenwater omvat, op te nemen in het GPDO;

Dat concreter gezegd, de goede praktijken in het beheer van regenwater moeten worden toegepast. Dit gebeurt vooral door aanpassing van het reglementaire kader (GSV);

Dat in het ontwerp van GPDO echter geen enkele aanpassing van de GSV genoemd wordt;

7.1.3. Overstromingen bestrijden

Overwegende dat de ESR constateert dat "het GPDO streeft naar een vermindering van de ondoordringbaarheid van het gewest" om overstromingen tegen te gaan;

Dat de raad meent dat deze doelstelling zou moeten leiden tot verbetering van de bestaande situatie, maar hij voegt eraan toe dat het gevaar bestaat dat dit niet volstaat voor een aanmerkelijke verbetering;

Dat een goede coherentie tussen de blauwe en groene netwerken en de aanleg van infrastructurele voorzieningen (zoals een stormbekken) daarvoor ook nodig zijn;

Dat op pagina 74 laconiek wordt opgemerkt: "Het beheer van het regenwater moet gebeuren op publieke en private gronden."

Dat deze zin onvoldoende duidelijk lijkt;

Dat LB voorstelt om deze zin als volgt toe te lichten:

"Deze inrichting en dit stedenbouwkundig beheer moeten het beginsel van regenwaterbeheer 'bij de bron' omvatten, dat wil zeggen op de plek waar het water valt, ongeacht of dit perceel privé of publiek is. Daarom moet prioriteit gegeven worden aan het stimuleren van infiltratie of retentie ter plekke door middel van greppels, groendaken of wateropslag op het dak, 'regentuinen', afvoer van regenwater naar het hydrografische netwerk als er een waterloop in de buurt is, dan wel naar een sloot of een nieuwe stadsrivier wanneer de configuratie ter plaatse dit toelaat. In deze optiek komt afvoer van regen- en oppervlaktewater naar het rioleringsnet pas in de laatste instantie in beeld. Deze toepassing van de beginselen van het 'Regennetwerk' biedt veel voordelen: aanleg van nieuwe vochtige gebieden die gunstig zijn voor de biodiversiteit, buffering van water in het kader van de preventie van overstromingsrisico's, verbetering van de

l'eau, évitement de la saturation du réseau d'égouttage et la mise en fonctionnement des déversoirs d'orage » ;

Que d'autres réclamants proposent que le PRDD fixe des objectifs de non imperméabilisation : jamais plus de 50% ;

Que selon un autre réclamant, le PGE pour la période 2014 - 2021 - reprend toute une série de mesures pour maîtriser le risque d'inondations ;

Qu'une analyse socio-économique des mesures a été également effectuée pour identifier celles qui seront les plus appropriées dans le contexte bruxellois ;

Qu'il est fort regrettable dès lors que le PRDD ne mentionne qu'en passant ce plan et ne propose pas d'objectifs et actions allant au-delà de 2021 ;

Que de même, si l'objectif de diminution du taux d'imperméabilisation de la Région afin de lutter contre les inondations est très positif, il semble quelque peu en contradiction avec certains projets en cours ou préconisés par le PRDD ;

Que par ailleurs, il ne devrait pas à lui seul améliorer significativement la situation actuelle en matière d'inondations ;

Qu'une bonne cohérence entre les maillages bleu et vert et la création d'infrastructures (type bassins d'orage) seront à cet égard également nécessaires ;

Que pour la Commune d'Uccle il conviendrait d'ajouter que lorsque cela est possible ;

Que l'infiltration doit être la première solution à retenir et que le rejet dans le maillage bleu, dans un réseau séparatif ou dans les nouvelles rivières urbaines constitue la seconde, après rétention temporaire des eaux pluviales ;

Que le rejet des eaux pluviales à l'égout ne doit être envisagé qu'en dernier recours ;

Que différentes initiatives sont mises en place au niveau communal (projets d'aménagement, RCU pour la gestion des eaux ...) et qu'il conviendrait de les valoriser dans une optique de réplication et de prendre exemple sur ces bonnes pratiques ;

Qu'enfin, la lutte contre les inondations passe également par le fait de saisir les opportunités qui se présentent lors de chantiers, notamment en voirie, en espace public et dans les parcs et autres espaces verts de toutes natures et typologies, pour appliquer une gestion durable des eaux pluviales nécessitant une communication

leefomgeving door de aanwezigheid van water, voorkomen van de verzadiging van het rioleringsnet en de ingebruikname van stormbekkens."

Dat andere reclamanten voorstellen dat het GPDO doelstellingen bepaalt voor ondoordringbaarheid: nooit meer dan 50%;

Dat volgens een andere reclamant het WBP voor de periode 2014-2021 een hele reeks maatregelen noemt voor het beheersen van het overstromingsrisico;

Dat er ook een sociaaleconomische analyse heeft plaatsgevonden van de maatregelen om na te gaan welke het beste geschikt zijn voor de Brusselse context;

Dat het zeer betreurenswaardig is dat het GPDO slechts terloops dit plan noemt en geen doelstellingen en acties voorstelt voor na 2021;

Dat, hoewel de doelstelling voor vermindering van de ondoordringbaarheid van het Gewest om overstromingen te bestrijden zeer positief is, dit ook enigszins in strijd lijkt met enkele lopende of in het GPDO voorgeschreven projecten;

Dat dit overigens niet alleen de huidige situatie met betrekking tot overstromingen aanzienlijk zou verbeteren;

Dat een goede coherentie tussen de blauwe en groene netwerken en de aanleg van infrastructurele voorzieningen (zoals stormbekkens) daarvoor ook nodig is;

Dat de Gemeente Ukkel meent dat het gepast zou zijn om dit toe te voegen als het mogelijk is;

Dat infiltratie de eerste gekozen oplossing moet zijn en dat lozing in het blauwe netwerk, in een gescheiden netwerk of in de nieuwe stadsrivier de tweede keuze vormt, na tijdelijke retentie van het regenwater;

Dat lozing van regenwater in de riolering pas op de laatste plaats aan de orde moet komen;

Dat er verschillende initiatieven tot stand zijn gekomen op gemeentelijk niveau (inrichtingsplannen, GemSV voor waterbeheer...); en dat het past om deze goede praktijken als voorbeeld te nemen;

Dat ten slotte voor de bestrijding van overstromingen ook de kansen benut kunnen worden die zich voordoen bij bouwprojecten, met name aan wegen, de openbare ruimte en in parken en de andere groenvoorzieningen van elke aard en type, om een duurzaam beleid voor regenwater uit te voeren. Hiervoor is transparante

transparente, une coordination et une synchronisation des différentes parties prenantes ;
Que la sensibilisation et la collaboration des autorités en charge de l'urbanisme apparaissent dans ce cadre essentiel ;

Que les administrations sont généralement bien acquises à cet objectif mais le projet de PRDD ne prévoit pas les mécanismes qui rendraient cette préoccupation contraignante ;

Qu'un réclamant suggère d'organiser des campagnes de sensibilisation aux systèmes d'infiltration de l'eau pour les grandes surfaces (parkings), campagnes destinées aux particuliers et aux responsables communaux.

Que la disparition du réseau hydrographique naturel, le choix technique du tout-à-l'égout, de même que l'imperméabilisation (+/- 50%) qu'a connue la Région durant la seconde moitié du XX^e siècle, entraînent de fréquentes inondations lors des orages estivaux ;

Que la réflexion sur l'eau dans la ville doit aller de pair avec une réflexion plus globale sur l'aménagement et la gestion urbaine ;

Que les eaux pluviales doivent être gérées sur la parcelle privée ou publique ;

Que l'infiltration doit être la solution première, les nouvelles rivières urbaines, la seconde ;

Que le réseau d'égouttage ne doit servir que de sécurité ;

Que dans cette optique, le PRDD vise à une diminution du taux d'imperméabilisation de la Région ;

Que la sensibilisation et la collaboration des autorités communales et régionales en charge de l'urbanisme apparaissent dans ce cadre essentiel ;

Que consciente de la difficulté de mise en œuvre, la Commune de Woluwe-Saint-Pierre partage la position de privilégier l'infiltration sur la parcelle ;

Qu'à cette fin, il nous semble indispensable que les textes réglementaires régionaux soient modifiés en ce sens (RRU) ;

Que par ailleurs, ces dispositions devraient permettre et/ou appuyer des positions plus audacieuses lors de l'octroi des permis d'urbanisme ;

Qu'en d'autres termes, les citernes imposées par l'actuel RRU ne suffisent pas ;

Que d'autres solutions doivent être envisagées, voire imposées, comme le réseau d'égouttage

communicatie, coördinatie en synchronisatie van de verschillende betrokken partijen nodig;

Dat bewustwording en samenwerking van overheden die belast zijn met stedenbouw in dit kader essentieel lijken;

Dat overheden over het algemeen goed op de hoogte zijn van deze doelstelling, maar het ontwerp van GPDO voorziet geen maatregelen om deze zorg dwingend te maken;

Dat een reclamant voorstelt om bewustwordingscampagnes te organiseren voor de waterinfiltratiesystemen voor grote oppervlakken (parkings), gericht op particulieren en gemeentelijke verantwoordelijken;

Dat de verdwijning van het natuurlijk waterwegennet, de technische keuze voor riolering, evenals de ondoordringbaarheid (+/- 50%) van het Gewest in de tweede helft van de twintigste eeuw tot veelvuldige overstromingen leiden tijdens zomers onweersbuien;

Dat de reflectie over water in de stad gepaard moet gaan met een algemenere reflectie over de inrichting en stedenbouwkundig beheer;

Dat het regenwater beheerd moet worden op publieke en private gronden;

Dat infiltratie de eerste oplossing moet zijn en de nieuwe stadsrivieren de tweede;

Dat het rioleringsnet alleen voor de veiligheid moet dienen;

Dat het GPDO vanuit die optiek streeft naar vermindering van de ondoordringbaarheid van het Gewest;

Dat bewustwording en samenwerking van gemeentelijke en gewestelijke overheden die belast zijn met stedenbouw in dit kader essentieel lijken;

Dat de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe, zich bewust van de problemen bij de uitvoering, het standpunt deelt van voorkeur voor infiltratie ter plekke;

Dat het ons daarom onontbeerlijk lijkt dat de teksten van de gewestelijke regelgeving in dat opzicht gewijzigd worden (GSV);

Dat die bepalingen overigens gewaagdere standpunten bij toekenning van stedenbouwkundige vergunningen zouden moeten toestaan/steunen;

Dat met andere woorden de in de huidige GSV verplicht gestelde tanks niet volstaan;

Dat andere oplossingen beoogd of zelfs opgelegd moeten worden, zoals een gescheiden riolering,

séparatif, un tamponnage plus conséquent, l'utilisation de l'eau de pluie et l'infiltration où cela s'avère possible ;

Que par ailleurs une plus grande attention devrait être apportée à l'imperméabilisation des parcelles (bâti + abords) ;

Que la Commune propose de légiférer davantage pour la systématisation du recours aux toitures vertes pour l'aménagement de toitures plates ;

Qu'afin de bénéficier du résultat escompté dans la Vallée de la Woluwe, la Commune de Watermael-Boitsfort demande poursuivre la création de l'ensemble des bassins d'orage prévus dans le cadre du plan pluie ;

Qu'en matière de lutte contre les inondations, la Commune de Woluwe-Saint-Pierre, appelle l'importance de mettre en œuvre des mesures reprises dans le plan de gestion de l'eau 2016-2021, pour lequel elle a été amenée à rendre un avis (Séance du Collège des bourgmestre et échevins du 25/09/2014) ;

Qu'elle souhaite également, que toute réflexion menée quant à l'implantation de nouveaux bassins d'orage, ou de tout autre dispositif équivalent, le soit en étroite collaboration avec les autorités locales ;

Qu'un réclamant relève que le PRDD ne fait pas mention d'une coopération interrégionale cde lutte contre les inondations ;

Que la solidarité interrégionale à l'échelle du bassin versant est primordiale ;

7.1.4. La coordination des acteurs de l'eau

Qu'à la section 7.1.4, §1, le projet de PRDD fait la promotion de la fusion entre HYDROBRU et VIVAQUA ;

Que BE propose de parler plutôt d'une rationalisation globale des acteurs de l'eau ;

Qu'en ce qui concerne la coordination des « acteurs de l'eau », bien que la Région de Bruxelles-Capitale ne dispose pas de tous les leviers et des compétences pour porter seule cet objectif, le CES estime important dans un objectif d'optimalisation d'intégrer la SBGE dans la réflexion de la fusion d'Hydrobru et de Vivaqua ;

Que par ailleurs, la gestion de l'eau impliquant des acteurs de différent horizon, il estime que la mise en œuvre d'une plate-forme de coordination pourrait être opportune ;

een consequentere buffering, het gebruik van regenwater en infiltratie waar mogelijk;

Dat overigens meer aandacht vereist is voor de ondoordringbaarheid van percelen (bebouwing + omgeving);

Dat de gemeente voorstelt om meer voorschriften te geven voor het systematisch toepassen van groendaken voor de inrichting van platte daken;

Dat de Gemeente Watermaal-Bosvoorde verzoekt om voortzetting van de aanleg van alle in het kader van het regenplan voorziene stormbekkens om te profiteren van het geraamde resultaat in de Woluwevallei;

Dat de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe ten aanzien van de bestrijding van overstromingen wijst op het belang van uitvoering van de maatregelen die zijn vermeld in het Waterbeheerplan 2016-2021, waarover de gemeente advies heeft gegeven (vergadering van het college van burgemeester en schepenen van 25/09/2014);

Dat de gemeente ook wenst dat elke reflectie over de aanleg van nieuwe stormbekkens of elke andere vergelijkbare voorziening plaatsvindt in nauwe samenwerking met de plaatselijke overheden;

Dat een reclamant meldt dat het GPDO niets zegt over een interregionale samenwerking in de strijd tegen overstromingen;

Dat interregionale solidariteit in het stroomgebied van het grootste belang is;

7.1.4. Coördinatie van de 'wateractoren'

Dat het ontwerp van GPDO in de eerste alinea van paragraaf 7.1.4 zich voorstander verklaart van de fusie tussen Hydrobru en Vivaqua;

Dat LB voorstelt om meer te spreken over een algehele rationalisering van de wateractoren;

Dat de ESR, hoewel het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet over alle hefboomen en bevoegdheden beschikt om deze doelstelling in zijn eentje te bereiken, het met het oog op optimalisering belangrijk vindt om BMWB te betrekken bij de reflectie over de fusie tussen Hydrobru en Vivaqua;

Dat de raad overigens meent dat voor waterbeheer met betrokkenheid van actoren met een andere tijdsplanning oprichting van een coördinerend platform handig zou kunnen zijn;

Qu'à cet égard, il serait utile de s'inspirer du mode de fonctionnement de plates-formes existantes (ex : plate-forme des eaux de la Senne) ;

Qu'il demande que cette partie fasse également explicitement référence au plan de gestion de l'eau ;

Que le PRDD propose la coordination des acteurs de l'eau, et que la Commune d'Uccle demande d'ajouter à cette liste d'acteurs les administrations communales ;

Considérant qu'un réclamant rappelle la mise en place de la plate-forme régionale de coordination de la gestion de l'eau ;

Qu'elle réunit les opérateurs de l'eau : Hydrobru, Vivaqua, la SBGE, le Port de Bruxelles et BE ;

Que les zones denses du maillage pluie sont gérées par les opérateurs et que les zones moins denses du maillage bleu sont gérées par BE ;

Que cette forme de coordination ne résout pas tous les problèmes ;

Que la gestion de l'eau devient affaire d'aménagement du territoire, même dans les parties denses de la ville ;

Que le concept de nouvelles rivières urbaines (NRU) est évoqué dans le PRDD ;

Que les NRU tiennent autant de la périphérie que des zones denses ;

Que le réclamant prône de travailler sur des bassins versants pilotes ;

Que dans le cadre de la cession à la Commune des voiries du site universitaire à Woluwe-Saint-Lambert, l'UCL et les Cliniques universitaires Saint-Luc sont régulièrement confrontées à des divergences de vue entre les « acteurs de l'eau », quant à la manière de gérer le réseau des eaux usées et pluviales ;

Que ces divergences amènent à des blocages qui ne permettent pas une maîtrise par les pouvoirs publics de tous les chaînons des réseaux d'épuration et d'assainissement ;

Qu'elles demandent que, dans le cadre d'une vision cohérente de gestion de l'eau, des mesures soient prises pour faciliter la reprise et la maîtrise par les opérateurs désignés, Hydrobru et Vivaqua, des parties de réseau accessoires de voiries publiques et de parties de réseau nécessaires à une gestion efficace des réseaux publics d'égouttage ;

Dat het in dit opzicht nuttig kan zijn inspiratie te putten uit de werkwijze van de bestaande platforms (bv.: waterplatform voor de Zenne);

Dat hij vraagt om in dit deel expliciet te verwijzen naar het Waterbeheerplan;

Dat het GPDO coördinatie voorstelt tussen de wateractoren en dat de Gemeente Ukkel verzoekt om aan deze lijst de betrokkenen van de gemeentelijke overheden toe te voegen;

Overwegende dat een reclamant herinnert aan de oprichting van het gewestelijke coördinerend platform voor waterbeheer;

Dat hierbij de wateroperators betrokken zijn: Hydrobru, Vivaqua, BMWB, de Haven van Brussel en LB;

Dat de dichte gebieden van het regennetwerk beheerd worden door de operators en dat de minder dichte gebieden van het blauwe netwerk onder beheer van LB staan;

Dat deze vorm van coördinatie niet alle problemen oplost;

Dat waterbeheer onderdeel gaat uitmaken van de ruimtelijke ordening, zelfs in de dichtbebouwde delen van de stad;

Dat in het GPDO het concept nieuwe stadsrivieren (NSR) genoemd wordt;

Dat de NSR zowel in de periferie als in de dichte gebieden passen;

Dat de reclamant voorstander is van werken aan pilot-stroomgebieden;

Dat in het kader van de overdracht aan de gemeente van de wegen van de universiteitscampus in Sint-Lambrechts-Woluwe, de UCL en de universitaire klinieken van Saint-Luc regelmatig geconfronteerd zijn met verschillen van inzicht tussen de 'wateractoren' over de beheerswijze van het netwerk van vuilwater en regenwater;

Dat deze meningsverschillen leiden tot blokkades die het voor de overheden onmogelijk maken om alle schakels in de netwerken voor zuivering en riolering te beheersen;

Dat zij in het kader van een coherente visie op waterbeheer verzoeken om maatregelen om de overname en het beheer te vergemakkelijken door de aangewezen operators, Hydrobru en Vivaqua, van delen van het netwerk die onderdeel uitmaken van openbare wegen en van delen van het netwerk die nodig zijn voor een goed beheer van het openbare rioleringsstelsel;

Que cette problématique concerne notamment des voiries publiques depuis des décennies telles que la place Carnoy, l'avenue Konrad Adenauer ou le clos Chapelle-aux-Champs ;

Qu'au niveau de ce qui est indiqué à la section 7.1.4, §3, BE fait remarquer que la coordination interrégionale existe ;

Qu'il faudrait plutôt indiquer qu'elle doit être renforcée pour répondre aux exigences de la Directive-Cadre eau de l'UE ;

Qu'un réclamant regrette que le projet de PRDD ne fasse pas mention du nécessaire développement d'une coopération interrégionale pour l'amélioration des cours d'eau et ce, particulièrement pour les zones naturelles protégées situées en bordure de la Région bruxelloise comme par exemple la réserve naturelle du Vogelzangbeek ;

Qu'un autre réclamant propose la mise en place de contrats de ruisseaux interrégionaux qui favoriseraient la collaboration interrégionale entre citoyens, associations, administrations et politiques des Régions concernées ;

Que ces contrats de ruisseaux seraient basés sur un outil qui fonctionne bien en Wallonie : le contrat de rivière ;

Qu'il consiste à mettre autour d'une même table tous les acteurs de la vallée, en vue de définir consensuellement un programme d'actions de restauration et de valorisation des cours d'eau, de leurs abords et des ressources en eau du bassin ;

Que cette démarche réunit les représentants des mondes politique, administratif, enseignant, socio-économique, associatif, scientifique, ... ;

Que partout, la préparation du Contrat de Rivière a engendré une mobilisation forte autour de la rivière, comme jamais auparavant ;

Que cette mobilisation a favorisé l'installation d'un climat de confiance entre acteurs et a permis, ce qui est essentiel, une réappropriation sociale de la rivière ;

Qu'en 2014, CCN Vogelzang CBN, Coördination Senne et leur partenaire flamand ont lancé les bases d'un contrat de ruisseau pour le Vogelzangbeek ;

Que ce projet pourrait servir de projet pilote pour d'autres cours d'eau interrégionaux (Molenbeek, Neerpedebeek, Geleytsbeek, Woluwe et à terme la Senne et le canal) ;

Dat deze problematiek met name al tientallen jaren aan de orde is voor openbare wegen zoals het Carnoyplein, de Konrad Adenauerlaan of de Veldkapelgaarde;

Dat LB over hetgeen in paragraaf 7.1.4, derde alinea is vermeld opmerkt dat interregionale coördinatie bestaat;

Dat het beter is om aan te geven dat deze versterkt moet worden om te voldoen aan de eisen van de Kaderrichtlijn Water van de EU;

Dat een reclamant het betreurt dat het ontwerp van GPDO niet de noodzakelijke ontwikkeling vermeldt van een interregionale samenwerking voor de verbetering van de waterlopen en met name voor de beschermde natuurgebieden aan de rand van het Brussels Gewest, zoals bijvoorbeeld het natuurreservaat Vogelzangbeek;

Dat een andere reclamant voorstelt om interregionale beekcontracten in te voeren die interregionale samenwerking tussen burgers, verenigingen, overheden en beleid in de betrokken Gewesten bevorderen;

Dat deze beekcontracten gebaseerd zouden zijn op een tool die goed werkt in Wallonië: het riviercontract;

Dat dit inhoudt dat alle partijen uit de vallei bijeenkomen om gezamenlijk een actieprogramma op te stellen voor het herstel en waardering van de waterlopen, de omgeving daarvan en van de bronnen in het stroomgebied;

Dat deze aanpak vertegenwoordigers bijeenbrengt uit de wereld van de politiek, overheid, onderwijs, sociaaleconomie, verenigingen, wetenschap...;

Dat de voorbereiding van het riviercontract overall geleid heeft tot een ongekende betrokkenheid rond de rivier;

Dat deze betrokkenheid geleid heeft tot een klimaat van vertrouwen tussen de partijen en ervoor gezorgd heeft - en dat is essentieel - dat de rivier weer gezien wordt als maatschappelijk bezit;

Dat CCN Vogelzang CBN, Coördinatie Zenne en hun Vlaamse partner in 2014 de basis hebben opgesteld voor een beekcontract voor de Vogelzangbeek;

Dat dit ontwerp zou kunnen dienen als voorbeeldproject voor andere interregionale waterlopen Molenbeek, Neerpedebeek, Geleytsbeek, Woluwe en op termijn de Zenne en het Kanaal);